



eurostat

**PRODUKTION AF GRØNSAGER OG FRUGT
ERZEUGUNG VON GEMÜSE UND OBST
PRODUCTION OF VEGETABLES AND FRUIT**

1966-1977

**PRODUCTION DE LÉGUMES ET DE FRUITS
PRODUZIONE DI ORTAGGI E DI FRUTTA
PRODUKTIE VAN GROENTEN EN FRUIT**

1978



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 430 11, Télex : Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la troisième page de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE
TILVARETAKELSENE SOM ER EN AV DE
TILVARETAKELSENE SOM ER EN AV DE

Bibliografiske data er at finde bagest i denne publikation
Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung
A bibliographical slip can be found at the end of this volume
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage
Una scheda bibliografica figura alla fine del volume
Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding

Printed in Belgium 1978

ISBN 92-825-0470-0

Kat./cat.: CA-24-78-742-6A-C

TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE
TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE
TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE
TRIMMIG OG BILDETSKAPET ER EN AV DE

Indledende bemærkninger	6 7
Glosar over navne på grønsager	12
Glosar over navne på frugter	14
Tegn og forkortelser	16
Del I : Produktion af grønsager	
A. Metodologiske bemærkninger	20 22
B 1. EUR 9 : Grønsager i alt efter lande	32
B 2. EUR 9 : Grønsager efter arter og lande	33
B 3. EUR 9 : Grønsager efter hovedgrupper og lande	41
C 1. FR Tyskland	43
C 2. Frankrig	46
C 3. Italien	48
C 4. Nederlandene	51
C 5. Belgien	53
C 6. Luxembourg	56
C 7. Det forenede Kongerige	57
C 8. Irland	59
C 9. Danmark	61
Del II : Produktion af frugt	
A. Metodologiske bemærkninger	66 67
B 1. EUR 9 : Frugt i alt efter lande	72
B 2. EUR 9 : Frugt efter arter og lande	73
B 3. EUR 9 : Frugt efter hovedgrupper og lande	80
C 1. FR Tyskland	82
C 2. Frankrig	84
C 3. Italien	87
C 4. Nederlandene	90
C 5. Belgien	91
C 6. Luxembourg	92
C 7. Det forenede Kongerige	93
C 8. Irland	94
C 9. Danmark	95
Landbrugsstatistiske publikationer	97

Vorbemerkungen	6 7
Verzeichnis der Gemüsenamen	12
Verzeichnis der Obstnamen	14
Zeichen und Abkürzungen	16
Teil I : Gemüseerzeugung	
A. Methodologische Anmerkungen	20 22
B 1. EUR 9 : Gemüse insgesamt nach Ländern	32
B 2. EUR 9 : Gemüse nach Arten und Ländern	33
B 3. EUR 9 : Gemüse nach Hauptgruppen und Ländern	41
C 1. BR Deutschland	43
C 2. Frankreich	46
C 3. Italien	48
C 4. Niederlande	51
C 5. Belgien	53
C 6. Luxemburg	56
C 7. Vereinigtes Königreich	57
C 8. Irland	59
C 9. Dänemark	61
Teil II : Obsterzeugung	
A. Methodologische Anmerkungen	66 67
B 1. EUR 9 : Obst insgesamt nach Ländern	72
B 2. EUR 9 : Obst nach Arten und Ländern	73
B 3. EUR 9 : Obst nach Hauptgruppen und Ländern	80
C 1. BR Deutschland	82
C 2. Frankreich	84
C 3. Italien	87
C 4. Niederlande	90
C 5. Belgien	91
C 6. Luxemburg	92
C 7. Vereinigtes Königreich	93
C 8. Irland	94
C 9. Dänemark	95
Agrarstatistische Veröffentlichungen	97

Table of contents

Preliminary remarks	8 9
Glossary of vegetable names	12
Glossary of fruit names	14
Symbols and abbreviations used	17
Part I : Production of vegetables	
A. Methodological notes	24 26
B 1. EUR 9 : Total vegetables by countries	32
B 2. EUR 9 : Vegetables by species and countries	33
B 3. EUR 9 : Vegetables by main groups and countries	41
C 1. FR of Germany	43
C 2. France	45
C 3. Italy	48
C 4. Netherlands	51
C 5. Belgium	53
C 6. Luxembourg	55
C 7. United Kingdom	57
C 8. Ireland	59
C 9. Denmark	61
Part II : Production of fruit	
A. Methodological notes	68 69
B 1. EUR 9 : Total fruit by countries	72
B 2. EUR 9 : Fruit by species and countries	73
B 3. EUR 9 : Fruit by main groups and countries	80
C 1. FR of Germany	82
C 2. France	84
C 3. Italy	87
C 4. Netherlands	90
C 5. Belgium	91
C 6. Luxembourg	92
C 7. United Kingdom	93
C 8. Ireland	94
C 9. Denmark	95
Publications of agricultural statistics	97

Table des matières

Remarques préliminaires	8 9
Glossaire des noms de légumes	12
Glossaire des noms de fruits	14
Abréviations et signes employés	17
Partie I : Production de légumes	
A. Remarques méthodologiques	24 26
B 1. EUR 9 : Total légumes par pays	32
B 2. EUR 9 : Légumes par espèce et pays	33
B 3. EUR 9 : Légumes par grands groupes et pays	41
C 1. RF d'Allemagne	43
C 2. France	45
C 3. Italie	48
C 4. Pays-Bas	51
C 5. Belgique	53
C 6. Luxembourg	55
C 7. Royaume-Uni	57
C 8. Irlande	59
C 9. Danemark	61
Partie II : Production de fruits	
A. Remarques méthodologiques	68 69
B 1. EUR 9 : Total fruits par pays	72
B 2. EUR 9 : Fruits par espèce et pays	73
B 3. EUR 9 : Fruits par grands groupes et pays	80
C 1. RF d'Allemagne	82
C 2. France	84
C 3. Italie	87
C 4. Pays-Bas	90
C 5. Belgique	91
C 6. Luxembourg	92
C 7. Royaume-Uni	93
C 8. Irlande	94
C 9. Danemark	95
Publications de la statistique agricole	97

Osservazioni preliminari	10 11
Glossario dei nomi di ortaggi	12
Glossario dei nomi di frutta	14
Segni e abbreviazioni	18
Parte I : Produzione di ortaggi	
A. Note metodologiche	28 30
B 1. EUR 9 : Ortaggi in totale per paesi	32
B 2. EUR 9 : Ortaggi per specie e paesi	33
B 3. EUR 9 : Ortaggi per gruppi principali e paesi	41
C 1. RF di Germania	43
C 2. Francia	45
C 3. Italia	48
C 4. Paesi Bassi	51
C 5. Belgio	53
C 6. Lussemburgo	55
C 7. Regno Unito	57
C 8. Irlanda	59
C 9. Danimarca	61
Parte II : Produzione di frutta	
A. Note metodologiche	70 71
B 1. EUR 9 : Frutta in totale per paesi	72
B 2. EUR 9 : Frutta per specie e paesi	73
B 3. EUR 9 : Frutta per gruppi principali e paesi	80
C 1. RF di Germania	82
C 2. Francia	84
C 3. Italia	87
C 4. Paesi Bassi	90
C 5. Belgio	91
C 6. Lussemburgo	92
C 7. Regno Unito	93
C 8. Irlanda	94
C 9. Danimarca	95
Pubblicazioni di statistica agraria	97

Voorwoord	
Lijst met namen van groenten	
Lijst met namen van fruit	
Gebruikte tekens en afkortingen	
Deel I : Produktie van groenten	
A. Methodologische opmerkingen	
B 1. EUR 9 : Groenten totaal naar landen	
B 2. EUR 9 : Groenten naar soorten en landen	
B 3. EUR 9 : Groenten naar hoofdgroepen en landen	
C 1. BR Duitsland	
C 2. Frankrijk	
C 3. Italië	
C 4. Nederland	
C 5. België	
C 6. Luxemburg	
C 7. Verenigd Koninkrijk	
C 8. Ierland	
C 9. Denemarken	
Deel II : Produktie van fruit	
A. Methodologische opmerkingen	
B 1. EUR 9 : Fruit totaal naar landen	
B 2. EUR 9 : Fruit naar soorten en landen	
B 3. EUR 9 : Fruit naar hoofdgroepen en landen	
C 1. BR Duitsland	
C 2. Frankrijk	
C 3. Italië	
C 4. Nederland	
C 5. België	
C 6. Luxemburg	
C 7. Verenigd Koninkrijk	
C 8. Ierland	
C 9. Denemarken	
Landbouwstatistische publikaties	

Med dette hæfte fortsætter EUROSTAT udgivelsen af serien af data om produktionen af grønsager og frugt i Det europæiske Fællesskab. Disse data gælder for tabellerne efter land for årene 1974 til 1976 og for visse fællesskabstabeller for årene 1966 til 1977. Dataene for 1977 er endnu til dels ufuldstændige og foreløbige.

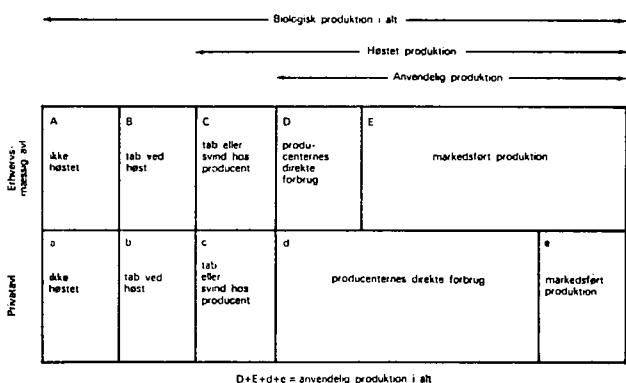
De **produktionsbegreber**, som åndtes før 1976 (samlet produktion, produktion med henblik på salg samt produktion til eget forbrug) er blevet erstattet af begreber vedrørende den anvendelige del af produktionen. Begrebet »anvendelig produktion« er nemlig det mest velegnede

- i forbindelse med opgørelserne over forsyningsbalancer,
- i forbindelse med landbrugssektorregnskaber, og
- i forbindelse med beregningen af udbytter pr. enhed.

Desuden synes dette begreb at være det, som på det kvantitative område bedst kan tiltrædes af medlemsstaterne, og som kan give de bedste informationer om den direkte eller indirekte indvirkning, som mængderne har på markedet.

Nedenstående skema viser de forskellige valgte produktionsbegreber:

Skema over de forskellige produktionsbegreber



Det fremgår af skemaet, at begrebet »anvendelig produktion« omfatter både erhvervsmæssig avl (D + E) og afgrøder dyrket uden henblik på salg, det vil sige privatavl (d + e). I begge tilfælde omfatter det »producenternes direkte forbrug« og »markedsført produktion«. Det svarer altså til summen (D + E + d + e) og står for den »afsættelige« del af produktionen eller mere nøjagtigt den del af produktionen, som har direkte (markedsført produktion) eller indirekte (producenternes direkte forbrug) indflydelse på markedet.

Det er klart, at de forskellige medlemsstaters definitioner af produktionen for tiden ikke altid nøjagtigt kan sidestilles med det ideelle begreb for anvendelig produktion (D + E + d + e), som EUROSTAT har foreslået, og som er blevet vedtaget af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter«. I forventning om en fremtidig harmonisering har EUROSTAT overtaget de af medlemsstaternes data, som ligger nærmest ovenstående begreb. Læseren vil finde de forskellige medlemsstaters definitioner i de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager og kapitlet om frugter.

Den nye opstillingsmetode hviler på indførelsen af en ny varenomenklatur og på harmonisering af hvert enkelt lands tabeller. Rækkefølgen af de forskellige grønsags- og frugtsorter er blevet tilpasset rækkefølgen i »Systematisk fortegnelse over de økonomiske aktiviteter i De euro-

pæiske Fællesskaber (NACE) « i input-output versionen (NACE/CLIO). NACE er baseret på følgende kodningssystem:

- første ciffer angiver »afdelinger«,
- andet ciffer angiver »klasser«,
- tredje ciffer angiver »grupper«,
- fjerde ciffer angiver »undergrupper«,
- femte ciffer angiver »positioner«:
 - på dette niveau skulle en sammenligning mellem NACE/CLIO og NIMEXE i princippet være mulig,
- det sjette og syvende ciffer tjener til definition af »positioner«.

Lad os tage eksemplet 011.611, som er opbygget på følgende måde:

- 01: (klasse) Landbrugs- og jagtprodukter,
- 011: (gruppe) Vegetabiliske landbrugs- og frugtprodukter og vilde produkter,
- 011.6: (undergruppe) Friske grønsager,
- 011.61: (position) Spisekål,
- 011.611: (definition) Blomkål.

For forenklingens skyld har EUROSTAT udeladt de to første cifre i de forskellige tabeller i dette hæfte. Kun i de følgende glosarer over navnene på grønsager og frugter omfatter kodningen alle cifrene i NACE.

Det bør oplyses, at for *frugter* omfatter NACE/CLIO visse poster (frugter til fremstilling af frugtvin, bergamotter, andre druer eller spise-druer, nødder til olieudvinding, oliven til olieudvinding), hvor produktionen ikke forbruges i uforarbejdet stand. I tabellerne efter land har EUROSTAT i den udstrækning, det har været muligt, taget hensyn til disse produktioner med henblik på at bevare samtlige NACE-poster, idet produktionen af dessertfrugter angives som subtotal. Derimod indeholder de sammenfattende tabeller som tidligere kun produktionen af dessertfrugter. I øvrigt medtager EUROSTAT ikke længere den franske og italienske statistik over bestemte produktioner, som ikke specifikt er frugt som f.eks. angelik, rønnebær, azaroltræets frugter, brystbær osv., og hvis betydning ofte er meget lokalt præget.

Harmoniseringen af tabellerne gælder identiske betegnelser og overskrifter for alle landene, selv om de data, som kan indføres i sådanne tabeller, mangler for det ene eller det andet land. Dette er betydningsfuldt for forståelsen af de uoverensstemmelser, som endnu eksisterer mellem de nationale opfattelser, og det muliggør en illustration af, hvor langt man er kommet med den nøje sammenlignelighed mellem de pågældende statistikker. Kun antallet af poster i NACE-nomenklaturen varierer fra det ene land til det andet afhængigt af, om der rådes over statistiske data eller ej, og afhængigt af antallet af produkter dyrket i hver enkelt medlemsstat.

Af praktiske årsager har EUROSTAT begrænset henvisningerne sidst i kapitlet til et minimum. Men vedtagelsen af en fælles nomenklatur og af betegnelser og overskrifter, som er identiske for alle landene, betyder ikke, at dataene altid er fuldstændigt sammenlignelige. Landenes definitioner (se ovenfor), det område, der dækkes af de forskellige tællinger og undersøgelser, de statistiske oplysningskilder, ja selv produktspecifikationerne kan nemlig variere fra det ene land til det andet og således påvirke dataenes sammenlignelighed. Fællesskabsdataene skal følgelig vurderes med forsigtighed. EUROSTAT henleder desuden specielt læserens opmærksomhed på de metodologiske bemærkninger, som indleder kapitlet om grønsager såvel som kapitlet om frugter.

Nærværende statistikker er udarbejdet i samarbejde med de centrale statistiske kontorer og/eller landbrugsministerierne i de ni medlemsstater. Vi takker alle disse kontorer og i særdeleshed medlemmerne af arbejdsgruppen »Statistik over vegetabiliske produkter (grønsager og frugter)« for den hjælp, som de har ydet os. Ethvert forslag med henblik på en yderligere forbedring af statistikkerne over grønsager og frugter i EUR-9 vil blive modtaget med glæde.

Vorbemerkungen

Mit der vorliegenden Ausgabe setzt EUROSTAT die Veröffentlichung von Daten über die Gemüse- und Obsterzeugung in der Europäischen Gemeinschaft fort. Diese Angaben beziehen sich bei den nach Ländern aufgliedernden Tabellen auf die Jahre 1974 bis 1976 und für bestimmte gemeinschaftliche Tabellen auf die Jahre 1966 bis 1977. Die Angaben für 1977 sind teilweise noch unvollständig und vorläufig.

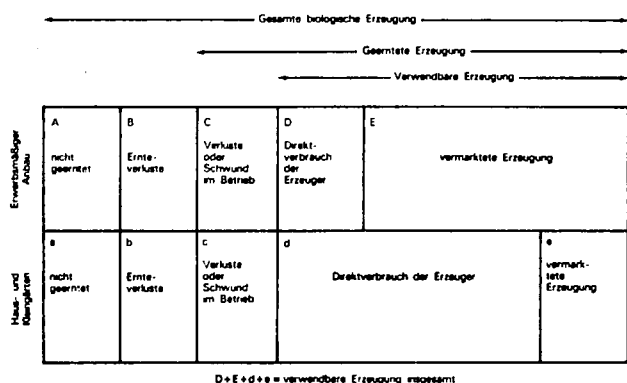
Die vor 1976 verwendeten Konzepte (Gesamterzeugung, Markterzeugung und Erzeugung für den Eigenverbrauch) wurden durch solche ersetzt, die sich auf den verwendbaren Teil der Erzeugung erstrecken. Tatsächlich ist das Konzept der „verwendbaren Erzeugung“ am besten geeignet für

- die Versorgungsbilanzen,
- die landwirtschaftlichen Gesamtrechnungen,
- die Berechnung der ha-Erträge.

Außerdem scheint dieses Konzept — quantitativ gesehen — für die Mitgliedstaaten am ehesten akzeptabel zu sein und am meisten über den direkten und indirekten Einfluß der Mengen auf den Markt auszusagen.

Nachstehendes Schema veranschaulicht die verschiedenen zugrundegelegten Konzepte der Erzeugung:

Schema der verschiedenen Konzepte der Erzeugung



Aus dem Schema geht hervor, daß das Konzept „verwendbare Erzeugung“ sowohl auf den „erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) als auch auf den nicht zum Verkauf bestimmten Anbau, d.h. auf den Anbau in „Haus- und Kleingärten“ (d+e) angewendet wird. In beiden Fällen umfaßt es den „Direktverbrauch der Erzeuger“ und die „vermarktete Erzeugung“. Sie entspricht also insgesamt D+E+d+e und stellt den „vermarktbarsten“ Teil der Erzeugung dar oder vielmehr den Anteil der den Markt direkt (vermarktete Erzeugung) oder indirekt (Direktverbrauch) beeinflussenden Erzeugung.

Es ist unverkennbar, daß die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht immer genau dem von EUROSTAT vorgeschlagenen und von der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse“ angenommenen Idealkonzept der verwendbaren Erzeugung (D+E+d+e) entsprechen. Bis zu einer künftigen Harmonisierung wird EUROSTAT diejenigen Daten der Mitgliedstaaten übernehmen, die sich von dem obenstehenden Konzept am wenigsten weit entfernen. Der Leser findet die Definitionen der einzelnen Mitgliedstaaten in den methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse bzw. Obst vorangehen.

Die neue Form der Darstellung beruht auf der Annahme einer neuen Nomenklatur für Erzeugnisse und auf der Vereinheitlichung der nach Ländern geordneten Einzeltabellen. Die Reihenfolge der verschiedenen Gemüse- und Obstarten wurde angepaßt an die Einteilung der „Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften NACE“ und zwar in ihrer Fassung für Input-Output-Tabellen (NACE/CLIO):

- die erste Zahl bezeichnet die „Abteilung“,
- die zweite Zahl bezeichnet die „Klassen“,
- die dritte Zahl bezeichnet die „Gruppen“,
- die vierte Zahl bezeichnet die „Untergruppen“,
- die fünfte Zahl bezeichnet die „Positionen“,
 - auf dieser Ebene müßte die Gegenüberstellung NACE/CLIO mit der NIMEXE grundsätzlich möglich sein,
- die sechste und siebente Zahl dienen der Definition der „Positionen“.

Das Musterbeispiel 011.611 gliedert sich also wie folgt auf:

- 01: (Klasse) Erzeugnisse der Landwirtschaft und Jagd,
- 011: (Gruppe) Pflanzliche Erzeugnisse der Landwirtschaft und wildwachsende Erzeugnisse,
- 011.6: (Untergruppe) Frischgemüse,
- 011.61: (Position) Speisekohl,
- 011.611: (Definition) Blumenkohl.

Aus Gründen der Vereinfachung hat EUROSTAT darauf verzichtet, die beiden ersten Zahlen in den einzelnen Tabellen der vorliegenden Ausgabe wiederzugeben. Lediglich in den nachstehenden Verzeichnissen der Gemüse- und Obstnamen enthält die Kodifizierung sämtliche Zahlen der NACE.

Es muß darauf hingewiesen werden, daß die NACE/CLIO für *Obst* gewisse Posten (Obst zur Mostherstellung, Bergamotten, andere Trauben als Weintrauben, Nüsse zur Ölgewinnung, Oliven zur Ölgewinnung) enthält, deren Erzeugung nicht im ursprünglichen Zustand verbraucht wird. Bei den nach Ländern aufgliedernden Tabellen hat EUROSTAT diese Erzeugnisse, soweit dies möglich war, berücksichtigt, um die NACE-Posten vollständig zu erhalten, wobei die Erzeugung von Tafelobst als Zwischensumme angegeben wird. Die zusammenfassenden Tabellen beziehen sich jedoch, wie bisher, nur auf die Erzeugung von Tafelobst. Außerdem hat EUROSTAT diejenigen Statistiken Frankreichs und Italiens nicht mehr aufgenommen, die gewisse Erzeugnisse betreffen, welche man nicht direkt als Obst bezeichnen kann, wie z.B. Engelwurz, Vogelbeeren, Azarolen, Brustbeeren usw. und deren Bedeutung oft stark ortsgebunden ist.

Die Vereinheitlichung der Tabellen erstreckt sich auf gleichlautende Beschriftungen und Überschriften für alle Länder, selbst wenn in diesen Tabellen für das eine oder andere Land die möglichen Angaben fehlen. Dies ist für das Verständnis der Unterschiedlichkeiten wichtig, die noch zwischen den nationalen Konzepten bestehen, und macht es möglich, die Fortschritte in der genauen Vergleichbarkeit der betreffenden Statistiken aufzuzeigen. Lediglich die Anzahl der verwendeten NACE-Nomenklaturposten ist von Land zu Land verschieden, je nach der Verfügbarkeit der statistischen Angaben und nach der Anzahl der in jedem Land angebaute Erzeugnisse.

Aus Gründen der Zweckmäßigkeit hat EUROSTAT die Fußnoten, die sich jeweils am Ende der Kapitel befinden, auf ein strenges Mindestmaß beschränkt. Die Annahme einer gemeinsamen Nomenklatur, gleichlautender Beschriftungen und Überschriften für alle Länder bedeutet jedoch nicht, daß die Daten immer völlig vergleichbar sind. Denn die Definitionen der Länder, die durch die verschiedenen Umfragen und Erhebungen erfaßte Bereiche, die Informationsquellen für die statistischen Angaben und selbst die Spezifizierung des Erzeugnisses können von einem Land zum anderen voneinander abweichen und so die Vergleichbarkeit nach Ländern beeinträchtigen. Eine gewisse Vorsicht bei der Auslegung der Gemeinschaftsdaten ist daher angebracht. EUROSTAT lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers noch besonders auf die methodologischen Bemerkungen, die den beiden Kapiteln über Gemüse und Obst vorausgehen.

Die vorliegenden Statistiken wurden unter Mitwirkung der Statistischen Zentralämter und/oder der Landwirtschaftsministerien der neun Mitgliedstaaten erstellt. Allen diesen Dienststellen und insbesondere den Mitgliedern der Arbeitsgruppe „Statistik der pflanzlichen Erzeugnisse (Gemüse und Obst)“ gebührt unser besonderer Dank für ihre Mitwirkung. Anregungen zu weiteren Verbesserungen der EUR-9-Statistik für Gemüse und Obst werden jederzeit dankbar begrüßt.

Preliminary remarks

This issue resumes the series of EUROSTAT publications containing data on the production of fruit and vegetables in the European Community. The present data refer to the years 1974 to 1976 in the case of the tables by country, and the years 1966 to 1977 for certain Community tables. The 1977 data are still partly incomplete and provisional.

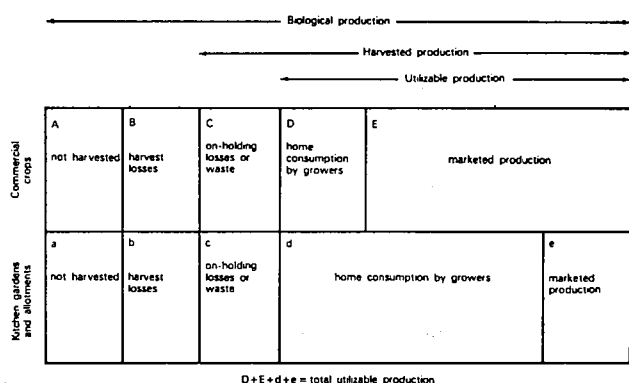
The concepts for production used before 1976 total production, production for sale and for home consumption have been replaced by concepts relating to the utilizable part of production. This concept of 'utilizable production' is in fact the most suitable one for

- supply balance-sheets,
- agricultural accounts,
- the calculation of unit yields.

Moreover, this seems the best quantitative concept for application in the Member States, being capable of providing the most accurate statistics about the quantities which directly and indirectly influence the market.

The following diagram illustrates the various production concepts adopted:

Diagram of the various production concepts



It can be seen from this diagram that the concept of 'utilizable production' applies as much to 'crops grown commercially' (D + E) as to non-commercial crops, i.e. crops grown in 'kitchen gardens and allotments' (d + e). In both cases 'home consumption by growers' and 'marketed production' are covered. It thus corresponds in total to D + E + d + e and represents the 'marketable' proportion of this production, or more precisely that proportion with a direct (marketed production) or indirect (home consumption by growers) influence on the market.

It is evident that at present the definitions of production in the various Member States do not always coincide with the ideal concept of utilizable production (D + E + d + e), as proposed by EUROSTAT and adopted by the Vegetable Products Statistics working party. Pending future harmonization, EUROSTAT has collected from Member States those data which most closely conform to the above concept. The reader will find the various Member States' definitions in the methodological comments preceding the sections on fruit and vegetables.

The new presentation is based on the adoption of a new nomenclature of products, and on the standardization of the individual tables by country. The order of the various fruit and vegetable species has been harmonized with that of the input-output section of the 'General nomenclature of economic activities in the European Communities'

(NACE/CLIO). The NACE is based on the following system of codification:

- the first digit denotes 'divisions',
- the second digit denotes 'classes',
- the third digit denotes 'groups',
- the fourth digit denotes 'sub-groups',
- the fifth digit denotes 'items'
 - at this level, comparison of NACE/CLIO with NIMEXE should in principle be possible,
- the sixth and seventh digits define the 'items'.

For example 011.611 is broken down as follows:

- 01: (Glass) Products from agriculture and hunting,
- 011: (Group) Products from agriculture and wild horticultural products,
- 011.6: (Sub-group) Fresh vegetables,
- 011.61: (Item) Brassicas (excl. roots),
- 011.611: (Definition) Cauliflower.

For simplicity, EUROSTAT decided to omit the first two digits in the various tables of this issue. Only in the glossaries of the names of fruit and vegetables given below does the codification contain all the NACE digits.

It should be pointed out that in the case of *fruit*, the NACE/CLIO contains certain items (cider fruit, bergamots, grapes other than table grapes, nuts grown for oil, olives grown for oil) whose production is not consumed as such. In the tables by country, EUROSTAT has, as far as possible, taken account of those products in order to retain the NACE items in full, the production of table fruit (inc. cooking fruit) being indicated in the sub-total. On the other hand, the summary tables relate, as in the past, to the production of table fruit only. In addition, EUROSTAT has decided to discontinue publication of the statistics for France and Italy of certain crops which are not specifically fruit, such as angelica, sorb or rowan fruit, azaroles, jujubes etc., often of local importance.

The tables have been standardized with identical descriptions and headings for all countries, even if the data which can be entered in such tables are lacking in certain countries. This is important for appreciating the divergences which still exist between the national concepts, and for indicating the extent to which the strict comparability of the relevant statistics has progressed. Only the number of items of the NACE nomenclature used differs from one country to another, depending on whether or not statistical data are available and on the range of products grown in each member country.

For practical reasons, EUROSTAT has kept to a strict minimum the end-of-chapter references. But the adoption of a common nomenclature, with identical descriptions and headings for all countries, does not mean that the data are always fully comparable. The definitions used by the Member States, the scope of the various censuses and surveys, the sources of statistical information and even the specification of the product may vary from one country to another, and thus affect the comparability of the data between countries. Caution should consequently be exercised in interpreting the Community data. EUROSTAT would particularly draw the reader's attention to the methodological notes preceding the chapters on vegetables and fruit.

The present statistics have been drawn up in collaboration with the central statistical services and/or the ministries of agriculture of the nine Member States. We thank all these services, in particular the members of the 'Vegetable Products Statistics' Working Party (fruit and vegetables), for their assistance. Suggestions for the further improvement of the fruit and vegetable statistics of EUR 9 are welcomed.

Remarques préliminaires

Avec le présent fascicule, EUROSTAT poursuit la publication de données relatives à la production de légumes et de fruits dans la Communauté européenne. Celles-ci ont trait aux années 1974 à 1976 pour les tableaux par pays et aux années 1966 à 1977 pour certains tableaux communautaires. Les données de 1977 sont encore partiellement incomplètes et provisoires.

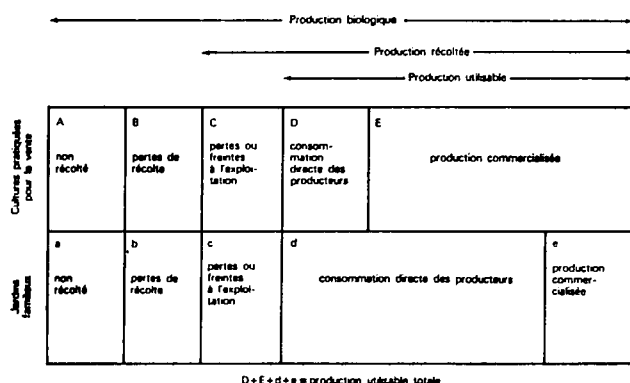
Les concepts de production utilisés avant 1976 (production totale, production pour le commerce et production pour l'autoconsommation) ont été remplacés par des concepts relatifs à la partie utilisable des productions. C'est en effet le concept de « production utilisable » qui est le plus approprié

- aux bilans d'approvisionnement,
- aux comptes de l'agriculture,
- au calcul de rendements unitaires.

Par ailleurs, ce concept semble être celui qui, sur le plan quantitatif, peut être le mieux adopté par les États membres et qui peut donner les meilleures informations sur l'influence directe et indirecte qu'exercent les quantités sur le marché.

Le schéma ci-dessous illustre les divers concepts de production retenus:

Schéma des différents concepts de production



Il ressort du schéma que la notion « production utilisable » s'applique aussi bien aux « cultures pratiquées pour la vente » (D+E) qu'aux cultures non destinées à la vente c.-à-d. aux cultures pratiquées dans les « jardins familiaux » (d+e). Dans les deux cas, elle englobe la « consommation directe des producteurs » et la « production commercialisée ». Elle correspond donc au total à D+E+d+e et représente la part « commercialisable » de la production ou plus exactement la part de la production exerçant une influence directe (production commercialisée) ou indirecte (consommation directe des producteurs) sur le marché.

Il est évident, qu'actuellement, les définitions de la production des divers États membres ne se juxtaposent pas toujours exactement au concept idéal de la production utilisable (D+E+d+e) tel que proposé par EUROSTAT et adopté par le Groupe de travail « Statistique de la production végétale ». Dans l'attente d'une future harmonisation, EUROSTAT a repris les données des États membres qui se rapprochent le plus du concept ci-dessus. Le lecteur trouvera les définitions des divers États membres dans les remarques méthodologiques qui précèdent le chapitre des légumes et celui des fruits.

Le nouveau mode de présentation repose sur l'adoption d'une nouvelle nomenclature des produits et sur l'uniformisation des tableaux individuels par pays. L'ordre des diverses espèces légumières et fruitières a été adapté à celui de la « nomenclature générale des activités écono-

miques dans les Communautés européennes — NACE » dans la version Input-Output (NACE/CLIO). La NACE est basée sur le système de codification ci-après:

- le premier chiffre désigne les « divisions »,
- le second chiffre désigne les « classes »,
- le troisième chiffre désigne les « groupes »,
- le quatrième chiffre désigne les « sous-groupes »,
- le cinquième chiffre désigne les « positions »,
 - à ce niveau, la confrontation de la NACE/CLIO avec la NIMEXE devrait être en principe possible
- les sixième et septième chiffres servent à définir les « positions »

Soit l'exemple 011.611 qui se décompose comme suit:

- 01: (classe) Produits de l'agriculture et de la chasse,
- 011: (groupe) Produits végétaux de l'agriculture et de la cueillette,
- 011.6: (sous-groupe) Légumes frais,
- 011.61: (position) Choux potagers,
- 011.611: (définition) Choux-fleurs.

Pour des raisons de simplification EUROSTAT a renoncé à reprendre les deux premiers chiffres dans les divers tableaux du présent fascicule. Ce n'est que dans les glossaires des noms de légumes et de fruits ci-après que la codification comporte tous les chiffres de la NACE.

Il y a lieu de signaler que pour les *fruits*, la NACE/CLIO comprend certains postes (fruits à cidre, bergamotes, raisins autres que de table, noix pour l'huile, olives pour l'huile) dont la production n'est pas consommée en l'état. Dans les tableaux par pays, EUROSTAT a tenu compte, dans la mesure du possible, de ces productions afin de conserver intégralement les postes de la NACE, la production de fruits de table (y compris les fruits à cuire) étant indiquée en sous-total. Par contre, les tableaux récapitulatifs n'ont trait, comme par le passé, qu'à la seule production de fruits de table. Par ailleurs, EUROSTAT n'a plus retenu les statistiques de la France et de l'Italie concernant certaines productions qui ne sont pas spécifiquement fruitières telles que l'angélique, les sorbes, les azeroles, le jujube etc. et dont l'importance est souvent très localisée.

L'uniformisation des tableaux porte sur des libellés et des en-têtes identiques pour tous les pays, même si les données pouvant s'inscrire dans de tels tableaux font défaut pour l'un ou l'autre pays. Ceci est important pour la compréhension des divergences qui existent encore entre les concepts nationaux et permet d'illustrer dans quelle mesure a progressé la stricte comparabilité des statistiques concernées. Seul le nombre de postes utilisés de la nomenclature NACE est différent d'un pays à l'autre en fonction de la disponibilité ou non de données statistiques et du nombre de produits cultivés dans chaque pays membre.

Pour des raisons d'ordre pratique, EUROSTAT a limité à un strict minimum les renvois en fin de chapitre. Mais l'adoption d'une nomenclature commune, de libellés et d'en-têtes identiques pour tous les pays ne signifie pas que les données sont toujours complètement comparables. En effet, les définitions des pays, le champ couvert par les divers recensements et enquêtes, les sources d'information statistique, voire même la spécification du produit peuvent varier d'un pays à l'autre et affecter ainsi la comparabilité des données entre pays. Les données communautaires devront par conséquent être interprétées avec prudence. EUROSTAT attire encore tout spécialement l'attention du lecteur sur les remarques méthodologiques qui précèdent tant le chapitre des légumes que celui des fruits.

Les présentes statistiques ont été établies avec la collaboration des services statistiques centraux et/ou des ministères de l'agriculture des neuf États membres. Nous remercions tous ces services et en particulier les membres du Groupe de travail « Statistique de la production végétale (légumes et fruits) » de l'aide qu'ils nous ont apportée. Toute suggestion en vue d'une nouvelle amélioration des statistiques légumières et fruitières de l'EUR 9 sera la bienvenue.

Osservazioni preliminari

Con il presente fascicolo, l'EUROSTAT continua la pubblicazione di dati relativi alla produzione ortofrutticola nella Comunità europea. Tali dati riguardano il triennio 1974-1976 per le tabelle per paesi e il periodo 1966-1977 per alcune tabelle comunitarie. I dati del 1977 risultano ancora in parte incompleti e provvisori.

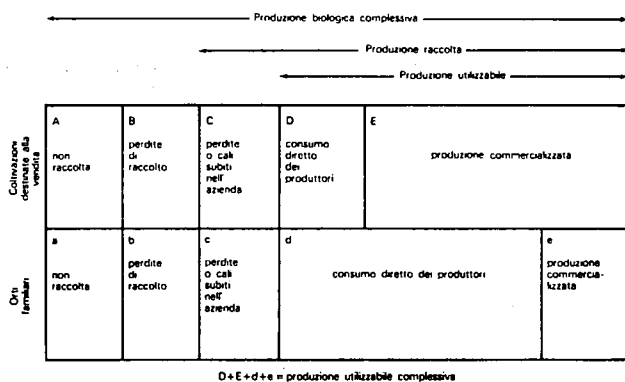
I concetti di produzione impiegati prima del 1976 (produzione totale, produzione per il commercio e produzione per l'autoconsumo) sono stati sostituiti da concetti relativi alla parte utilizzabile delle varie produzioni. Infatti, il concetto di « produzione utilizzabile » è quello più appropriato

- per i bilanci d'approvvigionamento,
- per i conti dell'agricoltura,
- per il calcolo delle rese unitarie.

Inoltre, questo concetto sembra, sul piano quantitativo, il più idoneo ad essere adottato dagli Stati membri e a fornire le migliori informazioni sull'influenza diretta o indiretta che le quantità esercitano sul mercato.

La tabella che segue illustra i vari concetti di produzione prescelti:

Schema dei vari concetti di produzione



Risulta dallo schema che il concetto « produzione utilizzabile » si applica tanto alle « coltivazioni destinate alle vendite » (D+E) quanto alle altre, vale a dire alle colture praticate negli « orti familiari » (d+e). In entrambi i casi, essa comprende il « consumo diretto dei produttori » e la « produzione commercializzata ». La produzione utilizzabile corrisponde quindi in totale a D+E+d+e e rappresenta la quota « commercializzabile » della produzione, o più esattamente la quota che influenza direttamente (produzione commercializzata) o indirettamente (consumo diretto dei produttori) il mercato.

È chiaro che, attualmente, le definizioni della produzione dei vari Stati membri non corrispondono sempre esattamente al concetto ideale della produzione utilizzabile (D+E+d+e) proposto dall'EUROSTAT e adottato dal gruppo di lavoro « Statistica della produzione vegetale ». In attesa di una futura armonizzazione, l'EUROSTAT ha ripreso i dati degli Stati membri che più si avvicinano al concetto di cui sopra. Il lettore troverà le definizioni dei vari Stati membri nelle osservazioni metodologiche precedenti il capitolo degli ortaggi e quello della frutta.

Il nuovo modo di presentazione si basa sull'adozione di una nuova nomenclatura dei prodotti e sull'uniformazione delle singole tabelle per paese. L'ordine della varie specie di ortofrutticoli è stato adattato a quello della « Nomenclatura generale delle attività economiche nelle Comunità

europee NACE » nella versione per le tavole input-output (NACE/CLIO). La NACE si basa sul sistema di codificazione seguente:

- la prima cifra indica le « divisioni »,
- la seconda cifra indica le « classi »,
- la terza cifra indicati i « gruppi »,
- la quarta cifra indica i « sottogruppi »,
- la quinta cifra indica le « voci »,
 - fino a questo livello, la concordanza della NACE/CLIO con la NIMEXE dovrebbe essere di massima, possibile,
- la sesta e la settima cifra servono a dare la definizione delle « voci »

Per esempio, la voce 011.611 si articola come segue:

- 01: (classe) Prodotti dell'agricoltura e della caccia,
- 011: (gruppo) Prodotti vegetali dell'agricoltura e della vegetazione spontanea,
- 011.6: (sottogruppo) Ortaggi freschi,
- 011.61: (voce) Cavoli da mangiare,
- 011.611: (definizione) Cavolfiori.

Per motivi di semplificazione, l'EUROSTAT ha ommesso le prime due cifre nelle varie tabelle del presente fascicolo. Solo nei glossari delle denominazioni di ortofrutticoli che figurano in appresso, la codificazione comporta tutte le cifre della NACE.

Occorre segnalare che per la *frutta*, la NACE/CLIO comprende talune voci (frutta da sidro, bergamotti, uva altra che da tavola, noci per l'olio, olive per l'olio) relative a produzioni che non vengono consumate allo stato naturale. Nelle tabelle per paese, l'EUROSTAT ha tenuto conto, per quanto possibile, di queste produzioni per conservare integralmente le voci della NACE, indicando la produzione di frutta da tavola come totale parziale. Le tabelle ricapitolative riguardano invece, come in passato, solo la produzione di frutta da tavola. Inoltre, l'EUROSTAT ha ommesso le statistiche della Francia e dell'Italia relative a talune produzioni non specificamente frutticole, quali l'angelica, il sorbo, i lazzeruoli, le giugliole, ecc. e che spesso hanno una importanza locale.

L'uniformazione delle tabelle riguarda l'impiego di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, anche se i dati che possono figurare in tabelle di tal genere fanno difetto per l'uno o l'altro paese. Questo metodo permette di comprendere le divergenze ancora esistenti tra i concetti nazionali e d'illustrare i progressi compiuti per una più rigorosa comparabilità di queste statistiche. Solo il numero di voci utilizzate della nomenclatura NACE varia da un paese all'altro in relazione alla disponibilità o meno di dati statistici e del numero di prodotti coltivati in ogni singolo paese membro.

Per motivi d'ordine pratico, l'EUROSTAT ha limitato al minimo indispensabile i rimandi a note in fine di capitolo. Tuttavia l'adozione di una nomenclatura comune di denominazioni e intestazioni identiche per tutti i paesi, non significa che i dati siano sempre completamente comparabili. Infatti, le definizioni dei paesi, il campo delle varie rilevazioni ed indagini, le fonti d'informazione statistica, e la specificazione stessa del prodotto possono variare da un paese all'altro e incidere in tal modo sulla comparabilità dei dati tra paesi. Di conseguenza, è doveroso interpretare i dati comunitari con cautela. L'EUROSTAT richiama all'attenzione del lettore, in particolare, sulle osservazioni metodologiche precedenti sia il capitolo degli ortaggi che quello della frutta.

Le presenti statistiche sono state elaborate con la collaborazione degli istituti nazionali di statistica e/o dei Ministeri dell'Agricoltura dei nove Stati membri. Ringraziamo tutti questi enti e in particolare i membri del gruppo di lavoro « Statistica della produzione vegetale (ortofrutticoli) » per l'aiuto apportatoci. Sarà gradita la comunicazione di qualsiasi suggerimento ai fini di un ulteriore miglioramento delle statistiche comunitarie relative agli ortofrutticoli.

Voorwoord

Deze publikatie van EUROSTAT sluit aan op de vorige publikatie van gegevens over de produktie van groenten en fruit in de Gemeenschap. De gegevens hebben betrekking op de jaren 1974 tot en met 1976 voor de tabellen naar land en op de jaren 1966 tot en met 1977 voor sommige communautaire tabellen. De cijfers voor 1977 zijn deels nog onvolledig en voorlopig.

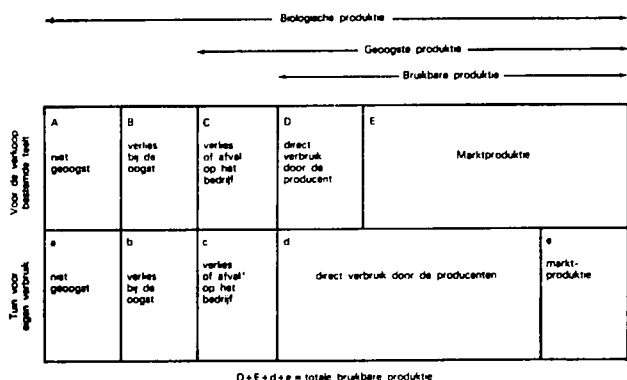
De vóór 1976 gehanteerde soorten produktie (totale produktie, marktproduktie en produktie voor eigen gebruik) zijn vervangen door omschrijvingen die verwijzen naar het bruikbare gedeelte van de produktie, aangezien het begrip „bruikbare produktie” het beste voldoet voor

- de voorzieningsbalansen,
- de landbouwrekeningen,
- de berekening van de opbrengst per eenheid.

Bovendien lijkt dit begrip op kwalitatief vlak voor de Lid-Staten het beste te hanteren en lijkt het de beste informatie te schaffen over de rechtstreekse en onrechtstreekse invloed van de hoeveelheden op de markt.

Onderstaand schema geeft een beeld van de verschillende gehanteerde omschrijvingen van produktie

Schema van de verschillende soorten produktie



Uit het schema blijkt dat het begrip „bruikbare produktie” zowel van toepassing is op de „voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) als op de niet voor verkoop bestemde teelt, met andere woorden teelt in „tuin voor eigen gebruik” (d+e). In beide gevallen omvat het begrip „het directe verbruik door de producent” en de „marktproduktie”. Het komt dus in totaal overeen met D+E+d+e en vertegenwoordigt het „verhandelbare” gedeelte van de produktie, of liever gezegd, het gedeelte van de produktie dat rechtstreeks (marktproduktie) of onrechtstreeks (direct verbruik door de producent) invloed uitoefent op de markt.

Vanzelfsprekend beantwoorden de definities voor produktie van de verschillende Lid-Staten niet altijd geheel en al aan het ideale begrip „bruikbare produktie” (D+E+d+e), zoals voorgesteld door EUROSTAT en goedgekeurd door de werkgroep „Statistiek van de plantaardige produkten”. In afwachting van een latere harmonisatie heeft EUROSTAT van de Lid-Staten de gegevens overgenomen die de hierboven genoemde omschrijving het dichtst benaderen. De lezer kan de door de verschillende Lid-Staten gehanteerde definities vinden in de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De nieuwe presentatievorm berust op een nieuwe nomenclatuur voor de produkten en op de uniformering van de individuele tabellen per

land. De volgorde van de verschillende soorten groenten en fruit is aangepast aan de volgorde van de „Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen NACE” in de versie Input-Output-tabellen (NACE/CLIO). De NACE is gebaseerd op het volgende codificatiesysteem:

- het eerste cijfer geeft de „afdeling”,
- het tweede cijfer geeft de „klasse”,
- het derde cijfer geeft de „groep”,
- het vierde cijfer geeft de „subgroep”,
- het vijfde cijfer geeft de „positie”,
 - op dit niveau moet het in principe mogelijk zijn de NACE/CLIO met de NIMEXE te vergelijken,
- het zesde en zevende cijfer geeft de omschrijving van de „posities”.

Het getal 011.611 is bij voorbeeld als volgt samengesteld:

- 01: (klasse) Produkten van de landbouw en de jacht,
- 011: (groep) Plantaardige produkten van de landbouw en wildgroeiende produkten,
- 011.6: (subgroep) Verse groenten,
- 011.61: (positie) Koolgewassen,
- 011.611: (omschrijving) Bloemkool.

Om de zaken te vereenvoudigen heeft EUROSTAT de eerste twee cijfers in de tabellen van de onderhavige uitgave weggelaten. Alleen in de hierna volgende glossaria van de benamingen van groenten en fruit bevat de codificatie alle cijfers van de NACE.

Er zij op gewezen dat de NACE/CLIO verscheidene posten voor vruchten herbergt die niet als zodanig worden geconsumeerd (ciderfruit, bergamotten, andere druiven als tafeldruiven, noten en olijven voor de olieproduktie). In de tabellen per land heeft EUROSTAT zoveel mogelijk rekening gehouden met deze produkten, ten einde de posten van de NACE integraal te kunnen handhaven; de produktie van tafelfruit wordt als subtotale aangegeven. De samenvattende tabellen hebben daarentegen, evenals in het verleden, uitsluitend betrekking op tafelfruit. Voorts heeft EUROSTAT voor Frankrijk en Italië geen statistieken meer opgenomen betreffende bepaalde produkten die eigenlijk niet als fruit kunnen worden beschouwd, zoals engelwortel, sorben, azeroldoorn, jujubes, enz. en die vaak alleen plaatselijk belang hebben.

De uniformering van de tabellen betreft identieke benamingen en hoofden voor alle landen, zelfs wanneer in een of ander land geen gegevens voor die tabellen beschikbaar zijn. Dit is van belang om nog bestaande verschillen tussen de nationale omschrijvingen te onderkennen en er blijkt uit in hoeverre de vergelijkbaarheid van de desbetreffende statistieken is verbeterd. Alleen het aantal gehanteerde posten van de NACE verschilt van land tot land, naar gelang de beschikbaarheid van statistieken en van het aantal produkten dat in iedere Lid-Staat wordt verbouwd.

Om praktische redenen heeft EUROSTAT de voetnoten tot een strikt minimum beperkt, maar het bestaan van een gemeenschappelijke nomenclatuur, van identieke benamingen en hoofden voor alle landen, betekent nog niet dat de gegevens altijd volkomen vergelijkbaar zijn. De definities van de landen, de door de verschillende tellingen en enquêtes bestreken gebieden, de informatiebronnen voor de statistieken en zelfs de specificatie van het produkt kunnen van land tot land verschillen en zo de vergelijkbaarheid van gegevens van verschillende landen beïnvloeden. De communautaire gegevens moeten dan ook met de nodige voorzichtigheid worden geïnterpreteerd. EUROSTAT vestigt nogmaals de aandacht van de lezer op de methodologische opmerkingen aan het begin van de hoofdstukken groenten en fruit.

De opgenomen statistieken kwamen tot stand in samenwerking met de centrale bureaus voor de statistiek en/of de ministeries van Landbouw van de negen Lid-Staten. Wij zijn alle diensten en met name de leden van de Werkgroep Statistiek van de plantaardige produkten (groenten en fruit) erkentelijk voor hun medewerking. Alle suggesties voor verbeteringen in de statistieken betreffende groenten en fruit van EUR 9 zijn steeds welkom.

Glosar over navne på grønsager • Verzeichnis der Gemüsearten • Glossary of vegetable names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.6		FRISKE GRØNSAGER	FRISCHGEMÜSE
011.61		Spisekål	Speisekohl
011.611	<i>Brassica oleracea L. conver. botrytis. (L.) Alef. var. botrytis</i>	Blomkål	Blumenkohl
011.619		Anden kål	Sonstige Kohllarten
011.6191	<i>Brassica oleracea L. var. bullata subvar. gemmifera DC.</i>	Rosenkål	Rosenkohl
011.6192	<i>Brassica oleracea L. var. capitata L.f. alba DC.</i>	Hvidkål	Weißkohl
011.6193	<i>Brassica oleracea L. var. capitata L.f. rubra (L.) Thell</i>	Rødkål	Rotkohl
011.6194	<i>Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabauda L.</i>	Savoykål	Wirsingkohl
011.6195	<i>Brassica oleracea L. var. acephala DC. subvar. laciniata L.</i>	Grønkål	Grünkohl
011.6199		Anden spisekål i.a.a.	Speisekohl a.n.g.
011.62		Blad- og stængelgrønsager, uden kål	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl
011.621	<i>Apium graveolens L.</i>	Knoldselleri, bladselleri	Sellerieknollen und -stengel
011.6211		Knoldselleri	Knollensellerie
011.6212		Bladselleri	Selleriestengel
011.622	<i>Allium porrum L.</i>	Porrer	Porree (Lauch)
011.623	<i>Lactuca sativa L.</i>	Salat	Kopfsalat
011.624	<i>Chicorium endivia L.</i>	Endivie	Endiviensalat
011.625	<i>Spinacia oleracea L.</i>	Spinat	Spinat
011.626	<i>Asparagus officinalis L.</i>	Asparges	Spargel
011.627	<i>Chicorium intybus L. var. foliosum Bisch.</i>	Cikorie	Chicorée
011.6271		Belg. cikorie (julesalat)	belg. Zichorie (Witloof)
011.6272		Ital. cikorie	ital. Zichorie
011.628	<i>Cynara scolynus</i>	Artiskokker	Artischocken
011.629		Andre blad- og stængelgrønsager	Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse
011.6291	<i>Valerianella locusta (L.) Betcke (v. olitoria Polt.)</i>	Vårsalat	Feldsalat
011.6292	<i>Beta vulgaris L. var. cycula (L.) Ulrich; Cynara cardunculus L.</i>	Bladbede, kardon	Mangold, Karde (Span. Artischocken)
011.6293	<i>Foeniculum vulgare P. Mill.</i>	Fennikel	Fenchel
011.6294	<i>Rheum rhabonticum L.</i>	Rabarber	Rhabarber
011.6295	<i>Nasturtium officinalis L.</i>	Brøndkarse	Kresse
011.6296	<i>Petroselinum hortense Hoffm.</i>	Kruspersille, persille	Petersilie
011.6297	<i>Brassica rapa rapifera f. pabularia</i>	Agerkål	Rübstiel
011.6299		Andre blad- og stængelgrønsager i.a.a.	Blatt- und Stengelgemüse a.n.g.
011.63		Frugtgrønsager	Fruchtgemüse
011.631	<i>Solanum lycopersicum L. (lycopersicum esculentum Mill.)</i>	Tomater	Tomaten
011.632	<i>Cucumis sativus L.</i>	Agurker	Gurken
011.6321		Salatagurker (og asier)	Schälgurken
011.6322		Drueagurker	Einlegegurken
011.633	<i>Cucumis melo L.</i>	Meloner	Melonen
011.634		Auberginer, centnergærskar, mandelgærskar	Eierfrüchte, Kürbisse
011.6341	<i>Solanum melongena L.</i>	Auberginer	Eierfrüchte
011.6342	<i>Cucurbita pepo L.; C. moschata; C. maxima</i>	Centnergærskar, mandelgærskar	Kürbisse
011.635	<i>Capsicum annuum L.</i>	Spansk peber, paprika	Gemüsepaprika
011.639		Andre frugtgrønsager i.a.a.	Sonstiges Fruchtgemüse a.n.g.
011.64		Rod- og knoldgrønsager	Wurzel- und Knollengemüse
011.641	<i>Brassica oleracea L. var. gongylodes L.</i>	Knudekål, glaskålrabi	Kohlrabi
011.642	<i>Brassica rapa L. var. rapa (L.) Thell</i>	Majrøer	Speiserüben
011.643	<i>Daucus carota L. ssp. sativus (Hoffm.) Hayck</i>	Karotter, gulerødder	Karotten und Speisemöhren
011.644	<i>Allium sativum L.</i>	Hvidløg	Knoblauch
011.645	<i>Allium cepa L., Allium ascalonicum L.</i>	Kepaløg og skalotteløg	Zwiebeln und Schalotten
011.646	<i>Beta vulgaris L. var. esculenta L.</i>	Rødbeder	Rote Rüben (Rote Beete)
011.647	<i>Tragopogon porrifolium L., Scorzonera hispanica L.</i>	Havrerod og skorsonerrod	Hafer- und Schwarzwurzeln
011.648	<i>Raphanus sativus L.</i>	Radiser	Radieschen
011.649	<i>(Allium schoenoprasum L.; Raph. sativus cv. Niger (Mill.); Armoracia rusticana G.M. Sch.)</i>	Andre rod- og knoldgrønsager (purløg, ræddike, peberrod)	Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich)
011.65		Bælgfrugter	Hülsenfrüchte
011.651	<i>Pisum sativum L.</i>	Ærter i alt, uden bælg	Pflückerbsen insg. in Gewicht ohne Hülsen
011.6511		Ærter, friske, i bælg	Pflückerbsen, frisch, mit Hülsen
011.6512		Ærter til konserver, uden bælg	Pflückerbsen, Industrie, ohne Hülsen
011.652	<i>Phaseolus vulgaris L. (UK + N = + Phaseolus coccineus L.)</i>	Bønner	Pflückbohnen
011.659		Andre bælgfrugter	Sonstiges Hülsengemüse
011.66	<i>Agaricus campestris edulis</i>	Drevne champignons	Zuchtpilze
011.69		Andre, i.a.a.	Sonstige, a.n.g.
011.96		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds anført

a.n.g. = anderweitig nicht genannt

Glossaire des noms de légumes • Glossario dei nomi di ortaggi • Lijst met namen van groenten

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH VEGETABLES	LÉGUMES FRAIS	ORTAGGI FRESCHI	VERSE GROENTEN
All brassicas (excl. roots)	Choux potagers	Cavoli da mangiare	Consumptiekool
Cauliflower	Choux-fleurs	Cavolfiore	Bloemkool
All other brassicas	Autres choux	Altri cavoli	Andere koolsoorten
Brussels sprouts	Choux de Bruxelles	Cavoli di Bruxelles	Spruitkool
Cabbage	Choux blancs (ou cabus)	Cavolo cappuccio bianco	Witte kool
Red cabbage	Choux rouges	Cavolo cappuccio rosso	Rode kool
Savoy cabbage	Choux de Savoie (ou de Milan)	Cavolo di Savoia (o verza)	Savooikool
Curly kale	Choux verts (ou frisés)	Cavolo laciniato (o riccio)	Boerenkool
Brassicas n.o.s. (exc. roots)	Choux n.d.a.	Cavolo da mangiare n.d.a.	Consumptiekool n.a.v.
Veget. leafy or stalked other than brassicas	Lég. feuillus et à tige autres que choux	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli	Blad- en stengelgroenten anders als kool
Celeriac and celery	Céleris-raves et céleris branche	Sedano rapa ed a costa	Knolselderij en bleekselderij
Celeriac	Céleris-raves	Sedano rapa	Knolselderij
Celery	Céleris branche	Sedano a costa	Bleekselderij
Leeks	Poireaux	Porro	Prei
Lettuce	Laitues pommées	Lattuga	Sla
Endive	Chicorées frisées et scaroles	Indivia riccia e scarolo	Andijvie
Spinach	Épinards	Spinacio	Spinazie
Asparagus	Asperges	Asparago	Asperges
Chicory	Chicorées (endives)	Cicoria	Chicorei
Belgian chicory (Witloof)	Chicorée belge (Witloof)	Cicoria tipo belga (witloof)	Belgische chicorei (witlof)
Italian chicory	Chicorée italienne	Cicoria tipo ital. (radicchio)	Italiaanse chicorei
Globe artichoke	Artichauts	Carciofi	Artisjokken
Other leafy or stalked vegetables	Autres légumes feuillus et à tige	Altri ortaggi a foglia e stelo	Andere blad- en stengelgroenten
Corn salad, lamb's lettuce	Mâche	Valeriana	Veldsla
Spinach beet, cardoon	Bettes, poirées, cardes, cardons	Bietola, cardo	Snijbietten, kardoen
Fennel	Fenouil	Finocchio	Venkel
Rhubarb	Rhubarbe	Rabarbaro	Rabarber
Watercress	Cresson	Crescioni	Waterkers
Parsley	Persil	Prezzemolo	Peterselie
Turnip tops	Brocoli de rave	Cima di rapa	Raapstelen
Other leafy or stalked n.o.s.	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	Altri ortaggi a foglia e stelo n.d.a.	Blad- en stengelgroenten n.a.v.
Vegetables cultivated for fruit	Légumes cultivés pour le fruit	Ortaggi coltivati per i frutti	Vruchtgroenten
Tomatoes	Tomates	Pomodoro	Tomaten
Cucumbers, gherkins	Concombres et cornichons	Cetriolo e cetriolino	Komkommers en augurken
Cucumbers	Concombres	Cetriolo	Komkommers
Gherkins	Cornichons	Cetriolino	Augurken
Melons	Melons	Melone o popone	Meloenen
Egg-plant, pumpkins, marrows	Aubergines, courges, courgettes	Melanzana, zucca, zucchini	Aubergines, reuzenkalebas, zucchini
Egg-plant	Aubergines	Melanzana	Aubergines
Pumpkins, marrows	Courges, courgettes	Zucca, zucchini	Reuzenkalebas, zucchini
Red pepper, capsicum	Poivrons	Peperone	Paprika
Other veg. cultiv. for fruit n.o.s.	Autres lég. cultiv. pour le fruit n.d.a.	Altri ortaggi coltiv. per i frutti n.d.a.	Andere vruchtgroenten n.a.v.
Root and tuber vegetables	Racines, bulbes, tubercules	Radici, bulbi, tuberi	Wortelen en knollen
Kohl-rabi	Choux-raves	Cavolo rapa	Koolrabi
Turnips	Navets potagers	Rapa	Rapen (mei-, herfstknol)
Carrots	Carottes	Carota	Peen
Garlic	Ail	Aglio	Knoflook
Onions and shallots	Oignons et échalotes	Cipolla e scalogno	Uien en sjalotten
Beetroot	Betteraves potagères	Barbabetola da orto (o rossa)	Kroten
Salsify and scorzonera	Salsifis et scorsonères	Scorzobianco e scorzonera	Schorseneer en haverwortel
Radish	Radis	Ravanello	Radis
Other root and tuber vegetables (chives, black radish, horse radish)	Autres racines, bulbes et tubercules (civette, raves, raifort)	Altre radici, bulbi, tuberi (erba cipollina, ramolaccio, rafano)	Andere wortelen en knollen (bieslook, ramenar, mierikswortel)
Pulses	Légumes à cosse	Ortaggi in guscio	Peulvruchten
All peas, shelled weight	Petits pois, convertis en poids sans gousses	Piselli freschi, in peso senza guscio	Doperwtten omgerekend zonder peul
Peas, green for market, with shell	Petits pois, frais avec gousses	Piselli freschi, con guscio	Doperwtten, vers, met peul
Peas, for processing, shelled	Petits pois, industrie sans gousses	Piselli per l'industria, senza guscio	Doperwtten, v.d. industrie, zonder peul
Beans, runner and french	Haricots verts	Fagioli verdi o cornetti	Snij- en sperziebonen
Other pulses	Autres légumes à cosse	Altri ortaggi in guscio	Andere peulvruchten
Cultivated mushrooms	Champignons de culture	Funghi coltivati	Champignons
Others n.o.s.	Autres n.d.a.	Altri n.d.a.	Andere, n.a.v.
WILD PRODUCTS	PRODUITS DE CUEILLETTE	PRODOTTI SPONTANEI	WILDGROEIENDE PRODUCTEN

n.o.s. = not otherwise specified

n.d.a. = non dénommé ailleurs

n.d.a. = non denominato altrove

n.a.v. = nergens anders vermeld

Glosar over navne på frugter • Verzeichnis der Obstnamen • Glossary of fruit names

No	Latinum	Dansk	Deutsch
011.7		(FRISK FRUGT OG CITRUS-FRUGT (uden druer og oliven)	FRISCHOBST, EINSCHL. ZITRUSFRÜCHTEN (ohne Trauben und Oliven)
011.71 011.711 011.712	<i>Malus pumila</i> Mill. <i>Pyrus communis</i> L.	Spiseæbler og -pærer Spiseæbler Spisepærer	Tafeläpfel und -birnen Tafeläpfel Tafelbirnen
011.72		Æbler og pærer til ciderproduktion	Mostäpfel und -birnen
011.721 011.722	<i>Malus pumila</i> Mill. <i>Pyrus communis</i> L.	Æbler til ciderproduktion Pærer til ciderproduktion	Mostäpfel Mostbirnen
011.73 011.731 011.732 011.733 011.734	<i>Prunus persica</i> Sieb. et Zucc. <i>Prunus armeniaca</i> L. <i>Prunus cerasus</i> L. <i>Prunus avium</i> L. <i>Prunus domestica</i> L.	Stenfrugter Ferskner Abrikosør Kirsebær Blommer (og reine-clauder, mirabeller, svedskeblommer)	Steinobst Pfersiche Aprikosen Kirschen Pflaumen (einschl. Reneklo-den, Mirabellen und Zwetschen)
011.739		Andre stenfrugter (og nektariner)	Sonstiges Steinobst (einschl. Nektarinen)
011.74 011.741 011.742 011.743 011.744 011.745 011.7451 011.7459	<i>Juglans regia</i> L. <i>Corylus avelanna</i> L. <i>Amygdalus communis</i> L. <i>Castanea sativa</i> Mill. <i>Pistacia vera</i> L.	Nødder Valnødder Hassel nødder Mandler Kastanier Andre nødder Pistasjer Andre nødder i.a.a.	Schalenobst Walnüsse Haselnüsse Mandeln Eßkastanien (Maronen) Sonstiges Schalenobst Pistazien Schalenobst a.n.g.
011.75		Andre frugter af træer	Sonstiges Baumobst
011.751 011.752 011.759	<i>Ficus carica</i> L. <i>Cydonia oblonga</i> Mill.	Figen Kvæder Andre frugter af træer i.a.a.	Feigen Quitten Sonstiges Baumobst a.n.g.
011.76	<i>Fragaria</i> L.	Jordbær	Erdbeerer
011.77 011.771 011.7711 011.7712	<i>Ribes nigrum</i> L. <i>Ribes vulgare</i> Lam.	Bær Ribs Solbær Ribs (hvid og rød)	Strauchbeeren Johannisbeeren Schwarze Johannisbeeren Sonst. Johannisbeeren (rot und weiß)
011.772 011.773 011.774	<i>Rubus idaeus</i> L. <i>Ribes grossularia</i> L. (<i>Rubus fruticosus</i> L.)	Hindbær Stikkelsbær Andre bær (f. eks. havebrombær)	Himbeeren Stachelbeeren Sonstige Beeren (z.B. Gartenbrombeeren)
011.78 011.781 011.782 011.783 011.784 011.785 011.7851 011.7852 011.7853 011.7859	<i>Citrus sinensis</i> Osbeck <i>Citrus reticulata</i> Blanco <i>Citrus limon</i> (L.) Burm <i>Citrus paradisi</i> Macf. <i>Citrus medica</i> L. <i>Citrus aurantifolia</i> Swing. <i>Citrus aurantium</i> (L.) var. <i>Bergamia</i> Riss. et Poit.	Citrusfrugter Appelsiner Mandariner og clementiner Citroner Grapefrugter Andre citrusfrugter Cedrat Lime-frugter Bergamotter Andre citrusfrugter i.a.a.	Zitrusfrüchte Orangen Mandarinen und Clementinen Zitronen Pampelmusen und Grapefruits Sonstige Zitrusfrüchte Zedratzitrone Limetten Bergamotten Zitrusfrüchte a.n.g.
011.8 011.81 011.811 011.812	<i>Vitis vinifera</i> L.	DRUER OG OLIVEN Druer Spisedruer Andre druer (til vinproduktion, druesaft, rosin- og korenderfremstilling)	TRAUBEN UND OLIVEN Trauben Tafeltrauben Sonstige Trauben (zum Keltern, zur Fruchtsaft- und Rosinenherstellung)
011.82 011.821 011.822	<i>Olea europea</i> L.	Oliven Spiseoliven Andre oliven (til fremstilling af olie)	Oliven Tafeloliven Sonstige Oliven (zur Herstellung von Olivenöl)
1.96		VILDE PRODUKTER	WILDWACHSENDE ERZEUGNISSE

i.a.a. = ikke andetsteds anført

a.n.g. = anderweitig nicht genannt

Glossaire des noms de fruits • Glossario dei nomi di frutta • Lijst met namen van fruit

English	Français	Italiano	Nederlands
FRESH FRUIT INCL. CITRUS FRUIT (exc. grapes and olives)	FRUITS FRAIS, Y COMPRIS AGRUMES (sauf raisins et olives)	FRUTTA FRESCA ED AGRUMI (senza uva ed olive)	VERS FRUIT, INCL. CITRUS-VRUCHTEN (zonder druiven en olijven)
Dessert apples and pears Dessert apples Dessert pears	Pommes et poires de table Pommes de table Poires de table	Mele e pere da tavola Mele da tavola Pere da tavola	Tafelappelen en -peren Tafelappelen Tafelperen
Cider apples and perry pears Cider apples Perry pears	Pommes à cidre et poires à poiré Pommes à cidre Poires à poiré	Mele e pere da sidro Mele da sidro Pere da sidro	Ciderappelen en -peren Ciderappelen Ciderperen
Stone fruit Peaches Apricots Cherries Plums (inc. mirabelle plums, greengages and damsons)	Fruits à noyau Pêches Abricots Cerises Prunes (y compris mirabelles, reines-claudes et quetsches)	Frutta con nocciolo Pesche Albicocche Ciliegie Susine (regina claudia, mirabelle e prugna comprese)	Kernvruchten Perziken Abrikozen Kersen Pruimen (incl. Reine-Clauden, mirabellen en kwetsen)
Other stone fruit (inc. nectarines)	Autres fruits à noyau (y compris nectarines)	Altra frutta con nocciolo (nettarine comprese)	Andere kernvruchten (incl. nectarinen)
Nuts Walnuts Hazelnuts Almonds Chestnuts Other nuts Pistachio nuts Nuts n.o.s.	Fruits à coque Noix Noisettes Amandes Châtaignes Autres fruits à coque Pistaches Fruits à coque n.d.a.	Frutta con guscio Noci Nocciole Mandorle Castagne Altra frutta con guscio Pistacchi Frutta con guscio n.d.a.	Schaalvruchten Walnoten Hazelnoten Amandelen Kastanjes Andere schaalvruchten Pistaches Schaalvruchten n.a.v.
Other fruits of woody plants Figs Quinces Other fruits of woody plants n.o.s.	Autres fruits de plantes ligneuses Figs Coings Fruits de plantes ligneuses n.d.a.	Altra frutta di piante legnose Fichi Cotogno Frutta di piante legnose n.d.a.	Andere boomvruchten Vijgen Kweeën Andere boomvruchten n.a.v.
Strawberries	Fraises	Fragole	Aardbeien
Soft fruit Currants Blackcurrants Redcurrants and white-currants Raspberries Gooseberries Other soft fruit (e.g. cultiv. blackberries)	Baies Groseilles et cassis Cassis Groseilles (rouges et blanches) Framboises Groseilles à maquereau Autres baies (p. ex. mûres de culture)	Bacche Ribes e ribes nero Ribes nero Ribes Lamponi Uva spina Altre bacche (p.e. rovo coltiv.)	Kleinfruit Aalbessen Zwarte aalbessen Rode en witte aalbessen Frambozen Stekelbessen Ander klein fruit (b.v. bramen)
Citrus fruits Oranges Mandarins and Clementines Lemons Grapefruit Other citrus fruits Citrons Limes Bergamots Other citrus fruit n.o.s.	Agrumes Oranges Mandarines et clémentines Citrons Pamplemousses Autres agrumes Cédrats Limettes Bergamotes Agrumes n.d.a.	Agrumi Arance Mandarini e clementine Limoni Pompelmi Altri agrumi Cedri Limette Bergamotti Agrumi n.d.a.	Citrusvruchten Sinaasappelen Mandarijnen en clementines Citroenen Pompelmoezen Andere citrusvruchten Cederappelen Zoete citroenen Bergamotten Andere citrusvruchten n.a.v.
GRAPES AND OLIVES	RAISINS ET OLIVES	UVA ED OLIVE	DRUIVEN EN OLIJVEN
Grapes Table grapes Other grapes (for vinification, juices and raisins)	Raisins Raisins de table Autres raisins (à vinifier, pour la production de jus et de raisins secs)	Uva Uva da tavola Altra uva (per vinificazione, per succhi e per l'appassimento)	Druiven Tafeldruiven Andere druiven (voor wijnbereiding, sappen en rozijnenfabrikatie)
Olives Olives for direct consumpt. Other olives (for olive oil production)	Olives Olives de table Autres olives (pour la production d'huile)	Olive Olive per il consumo diretto Altre olive (per oleificazione)	Olijven Olijven voor directe consumptie Andere olijven (voor de olie)
WILD PRODUCTS	PRODUITS DE CUEILLETTE	PRODOTTI SPONTANEI	WILDGROEIENDE PRODUKTEN

n.o.s. = not otherwise specified

n.d.a. = non dénommé ailleurs

n.d.a. = non denominato altrove

n.a.v. = nergens anders vermeld

Tegn og forkortelser

Nul
 Mindre end det halve af den anvendte enhed
 Oplysning foreligger ikke
 Usikre eller anslåede tal
 Foreløbige tal
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT
 Ikke andetsteds anført
 Nye eller korrigerede tal
 Gennemsnit
 Vejet gennemsnit
 Procent
 Procentuelle variation
 Gennemsnitlig årlig stigning
 Brud i sammenlignelighed
 Europæisk regningsenhed
 Tyske mark
 Franske francs
 Lire
 Gylden
 Belgiske francs
 Luxembourgiske francs
 Pund sterling
 Irske pund
 Danske kroner
 US-dollars
 Million
 Milliard
 Metrisk ton
 Millioner metriske tons
 Hektoliter
 Millioner hektoliter
 Hektar
 Millioner hektar
 Millimeter
 Celsiusgrader
 Motor-hestekraft
 Udnyttet landbrugsareal
 Storkreatur-enhed
 Kreatur-enhed
 Trækraft-enhed
 Årlig arbejdsenhed
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt
 EF-medlemsstaterne i alt
 De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor
 De europæiske Fællesskaber
 Oversøiske amter
 Belgisk-Luxembourgiske økonomiske Union
 Organisationen for økonomisk Samarbejde og
 Udvikling
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations
 Den internationale Valutafond

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 % AT
 AM
 ↓
 ERE/EUA/UCE
 DM
 FF
 LIT
 HFL
 BFR
 LFR
 UKL
 IRL
 DKR
 USD
 Mio
 Mrd
 t
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT
 CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE
 FAO
 FMI/IMF

Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nichts
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
 Kein Nachweis vorhanden
 Unsichere oder geschätzte Angabe
 Vorläufige Angabe
 Schätzung des EUROSTAT
 Anderweitig nicht genannt
 Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe
 Durchschnitt
 Gewogener Durchschnitt
 Prozentsatz
 Prozentuale Veränderung
 Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs
 Bruch beim methodischen Vergleich
 Europäische Rechnungseinheit
 Deutsche Mark
 Französischer Franc
 Lira
 Gulden
 Belgischer Franc
 Luxemburger Franc
 Pfund Sterling
 Irisches Pfund
 Dänische Krone
 US-Dollar
 Million
 Milliarde
 Metrische Tonne
 Millionen metrische Tonnen
 Hektoliter
 Millionen Hektoliter
 Hektar
 Millionen Hektar
 Millimeter
 Grad Celsius
 Motorleistung in Pferdestärken
 Landwirtschaftlich genutzte Fläche
 Großvieheinheit
 Vieheinheit
 Zugrafteinheit
 Jahresarbeitseinheit
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
 Mitgliedsländer, insgesamt
 Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
 Europäische Gemeinschaften
 Überseedepartements
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
 Organisation für wirtschaftliche
 Zusammenarbeit und Entwicklung
 Food and Agriculture Organization
 of the United Nations
 Internationaler Währungsfonds

Symbols and abbreviations used

Signes et abréviations employés

Nil	—	Néant
Data less than half the unit used	0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
No data available	:	Donnée non disponible
Uncertain or estimated data	≠	Donnée incertaine ou estimée
Provisional data	prov./p	Donnée provisoire
Estimate made by EUROSTAT	.	Estimation de l'EUROSTAT
Not otherwise specified	a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs
New or revised data	r	Donnée nouvelle ou révisée
Average	M/Ø	Moyenne
Weighted average	MP/ØP	Moyenne pondérée
Percentage	%	Pourcentage
Percentage variation	% AT	Pourcentage de variation
Average annual growth	AM	Accroissement moyen annuel
Break in the comparability	⊥	Rupture dans la comparabilité
European Unit of Account	ERE/EUA/UCE	Unité de Compte Européenne
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
French franc	FF	Franc français
Italian lire	LIT	Lire italienne
Florin (guilder)	HFL	Florin
Belgian franc	BFR	Franc belge
Luxembourg franc	LFR	Franc luxembourgeois
Pound sterling	UKL	Livre sterling
Irish pound	IRL	Livre irlandaise
Danish crown	DKR	Couronne danoise
US dollar	USD	Dollar US
Million	Mio	Million
1 000 million	Mrd	Milliard
Tonnes	t	Tonne métrique
Million tonnes	Mt	Million de tonnes métriques
Hectolitre	hl	Hectolitre
Million hectolitres	Mhl	Million d'hectolitres
Hectare	ha	Hectare
Million hectares	Mha	Million d'hectares
Millimetre	mm	Millimètre
Degree Celsius	°C	Degré Celsius
Power	PS/Ch	Puissance-moteur en chevaux
Agricultural area used	LF/SAU	Superficie agricole utilisée
Livestock unit	GVE/UGB	Unité de gros-bétail
Livestock unit	VE/UB	Unité-bétail
Traction unit	ZK/UT	Unité de traction
Annual work unit	JAE/UTA	Unité de travail-année
Total of the first six countries of the EC	EUR 6	Ensemble des six premiers pays membres des CE
Total of the member countries of the EC	EUR 9	Ensemble des pays membres des CE
Statistical Office of the European Communities	EUROSTAT	Office Statistique des Communautés Européennes
European Communities	CE/EC	Communautés Européennes
Overseas 'Départements'	DOM	Départements d'Outre-Mer
Belgo-Luxembourg Economic Union	UEBL/BLEU/BLWU	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
Organization for Economic Cooperation and Development	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économique
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
International Monetary Fund	FMI/IMF	Fonds Monétaire International

Segni e abbreviazioni convenzionali

Il fenomeno non esiste
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata
 Dato non disponibile
 Dato incerto o stima
 Dato provvisorio
 Stima dell'EUROSTAT
 Non denominato altrove
 Dato nuovo o riveduto
 Media
 Media ponderata
 Percentuale
 Percentuale di variazione
 Incremento medio annuo
 Interruzione della comparabilità
 Unità di Conto Europea
 Marco tedesco
 Franco francese
 Lira italiana
 Fiorino
 Franco belga
 Franco lussemburghese
 Lira sterlina
 Lira irlandese
 Corona danese
 Dollaro USA
 Milione
 Miliardo
 Tonnellata metrica
 Milioni di tonnellate metriche
 Ettolitro
 Milioni di ettolitri
 Ettaro
 Milioni di ettari
 Millimetro
 Grado Celsius
 Potenza-cavalli
 Superficie agricola utilizzata
 Unità-bestiamo grosso
 Unità-bestiamo
 Unità di trazione
 Unità lavorativa annua
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE
 Insieme dei paesi membri delle CE
 Istituto Statistico delle Comunità Europee

Comunità Europee
 «Départements» d'Oltre-Mare
 Unione Economica Belgo-Lussemburghese
 Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo economico
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Fondo Monetario Internazionale

—
 0
 :
 ≠
 prov./p
 *
 a.n.g./n.d.a.
 r
 M/Ø
 MP/ØP
 %
 % AT
 AM
 J
 ERE/EUA/UCE
 DM
 FF
 LIT
 HFL
 BFR
 LFR
 UKL
 IRL
 DKR
 USD
 Mio
 Mrd
 t
 Mt
 hl
 Mhl
 ha
 Mha
 mm
 °C
 PS/Ch
 LF/SAU
 GVE/UGB
 VE/UB
 ZK/UT
 JAE/UTA
 EUR 6
 EUR 9
 EUROSTAT

CE/EC
 DOM
 UEBL/BLEU/BLWU
 OECD/OCDE

FAO
 FMI/IMF

Gebruikte tekens en afkortingen

Nul
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
 Geen gegevens beschikbaar
 Onzekere of geschatte gegevens
 Voorlopige gegevens
 Schatting van EUROSTAT
 Nergens anders vermeld
 Nieuw of hierzien cijfer
 Gemiddelde
 Gewogen gemiddelde
 Percentage
 Veranderingspercentage
 Jaarlijks gemiddelde groei
 Breuk in de vergelijkbaarheid
 Europese rekeneenheid
 Duitse Mark
 Franse frank
 Lire
 Gulden
 Belgische frank
 Luxemburgse frank
 Pond sterling
 Iers pond
 Deense kroon
 US Dollar
 Miljoen
 Miljard
 Metrieke tonnen
 Miljoen metrieke tonnen
 Hectoliter
 Miljoen hectoliter
 Hectare
 Miljoen hectare
 Millimeter
 Graad Celsius
 Paardekracht
 Gebruikte landbouwoppervlakte
 Grootvee-eenheid
 Vee-eenheid
 Trekkraachteenheid
 Jaararbeidseenheid
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
 Totaal van de Lid-Staten van de EG
 Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
 Europese Gemeenschappen
 Overzeese „Departementen”
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
 Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
 Food and Agriculture Organization of the United Nations
 Internationaal Monetair Fonds



Produktion af grønsager
Gemüseerzeugung
Production of vegetables
Production de légumes
Produzione di ortaggi
Produktie van groenten

A. Metodologiske bemærkninger

1. GENERELLE METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER

a. Arealer

I tabellerne B3 og C1 til C9 omhandler dataene sædvanligvis arealer med erhvervmæssig avl, skønt disse betegnelser undertiden dækker områder, som er forskellige fra det ene land til det andet. Således kan begrebet » areal « omfatte de » dyrkede arealer « eller de » høstede arealer «. Det kan desuden referere til et areal, som er anslået eller opmålt i sin helhed for et givet år, eller det kan stamme fra en sammenlægning af dataene fra de tællinger eller undersøgelser, der gennemføres flere gange i løbet af året. Begrebet kan endelig dække en sammenlægning af de primære afgrøder (friland og gartneri) og de sekundære afgrøder, som er eller ikke er omregnet til rene afgrøder. Den almindelige regel er, at data om arealer omhandler » det samlede dyrkede areal «, hvilket vil sige det samme areals samlede anvendelser til årets produktion af grønsager, og ikke » basisareal «, som svarer til det areal, som faktisk er bestemt til dyrkning af grønsager uden hensyntagen til, at det anvendes flere gange i årets løb. Dette basisareal, som er udledt af de statistiske data om jordens anvendelse, er for øvrigt anført til orientering i tabellerne efter land (C1 til C9). I den udstrækning, hvor data om areal under glas har foreligget, er disse blevet indsat i tabellerne efter land. Også her udviser definitionerne uoverensstemmelser alt efter, om der i de nationale statistikker tages hensyn til visse former for dyrkning under dække som f. eks. drivbænke eller de lave plastic tunneller.

b. Produktion

Hvad angår begrebet » anvendelig produktion af erhvervmæssig avl « (D+E), har EUROSTAT i samråd med medlemsstaterne anvendt følgende data (bogstaverne i parentes refererer til de forskellige poster i skemaet på side 6:

FR Tyskland: Produktion, som er egnet til markedsføring, fra avlere, der dyrker med henblik på salg, hvad enten denne produktion markedsføres eller ej. De afgrøder, som på grund af dårlig kvalitet ikke høstes, er ikke medregnet, og det samme gælder for de afgrøder, der er beregnet til foder. Imidlertid medregnes de afgrøder, der er egnet til markedsføring, men som ikke høstes (svarer nærmest til C+D+E).

Et produkt betrages som uegnet til markedsføring, når det ikke opfylder kvalitetsnormerne for markedsføring samt markedets bestemmelser.

Frankrig: Produktion høstet med henblik på salg (C+D+E); spild på marken og i bedriften er ikke medregnet, svind ved oplagring er medregnet.

Italien: Indtil 1971 den samlede biologiske produktion (A+B+C+D+E), dvs. det samlede planteprodukt på det tidspunkt, hvor man normalt påbegynder høsten. Fra 1972 den høstede produktion (C+D+E), hvilket svarer til den produktion, som rent faktisk bringes eller vil blive bragt fra produktionsstedet til anvendelsesstedet uafhængigt af, hvordan den anvendes. Den omfatter eventuelle mængder anvendt direkte til fodring af husdyr.

Nederlandene: Den faktisk markedsførte produktion (E) af erhvervmæssig avl.

Belgien: Den produktion, der kan markedsføres, af erhvervmæssig avl.

Luxembourg: Høstet erhvervmæssig avl (C+D+E).

Det forenede Kongerige: » Output «, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

Irland: Produktion markedsført af erhvervsproducenter (skøn) (E).

Danmark: De samlede høstede mængder af erhvervmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Alle landene i Fællesskabet med undtagelse af Det forenede Kongerige og Irland foretager skøn over privatavl af grønsager. I de fleste tilfælde foretages disse skøn under ét for alle grønsagssorter og er ikke baseret på objektive beregninger af produktionen. Det er resultaterne af disse skøn, som er anvendt i følgende tabeller under rubrikken » privatavl «.

2. SÆRLIGE METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER FOR HVERT LAND

Forbundsrepublikken Tyskland: I de år, hvor der foretages en undersøgelse, som er repræsentativ for grønsagsafgrøderne, tages der ikke længere særskilt hensyn til 13 grønsagssorter, som dækker et areal, der udgør mindre end 1 % af arealet for grønsagsafgrøder. De pågældende grønsagssorter optælles nu kun i de totaltællinger, som finder sted hvert tredje år. Med henblik på udarbejdelse af opgørelser over forsyningen af grønsager foretager Forbundsrepublikkens statistiske kontor i Wiesbaden imidlertid et samlet skøn over produktionen af de pågældende 13 grønsagssorter. Den samlede produktion af grønsager forbliver altså sammenlignelig fra år til år.

Basisarealet for grønsagsafgrøder med henblik på salg har ikke kunnet angives, da der er forskel på de områder, der dækkes af statistikkerne over henholdsvis anvendelsen af jorden og produktionen. Sammenlignelige data er først blevet registreret i 1975. De vil senere blive indsamlet hvert tredje år i forbindelse med totaltællingerne.

Frankrig: Efter aftale med dette lands kompetente kontorer har EUROSTAT påbegyndt en sammentælling af arealerne for de forskellige kulturer (primær kultur, forbundet kultur, mellemkultur, gartnerikultur). Udbyttet pr. enhed, udregnet på dette grundlag, giver altså ikke et virkeligt billede af det udbytte, som opnås i de forskellige kulturer.

Belgien: Oplysningerne om areal kommer fra VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) i Löwen. Denne organisation består af et stort antal gartnere og råder over et meget omfattende informationsnet. Den foretager hvert år et skøn over grønsagsarealerne på grundlag af de oplysninger, den får fra medlemmerne. De data, der opnås ad denne vej, forekommer at give en mere realistisk oversigt over de arealer, som rent faktisk dyrkes, end den, man får ved de officielle optællinger, der gennemføres på en bestemt dato, og som derfor ikke dækker alle i årets løb dyrkede arealer.

Nederlandene: Arealerne registreres ved hjælp af en optælling i maj (dyrkning i fri luft og under glas), månedlige stikprøveundersøgelser (arealer under glas) og en stikprøveundersøgelse, som gennemføres i august/september (dyrkning i fri luft). De grønsagsarealer, der er medtaget i dette hæfte, er udregnet på grundlag af disse data. Disse arealer svarer imidlertid ikke altid nøjagtigt til virkeligheden, hvorfor det ofte ikke har været muligt at udregne et udbytte pr. enhed.

Italien, Luxembourg: Ingen særlige bemærkninger.

For Det forenede Kongeriges vedkommende anfatter oplysningerne for 1976 og 1977 kalenderåret, mens de for de foregående års vedkom-

mende vedrører produktionsåret. De oplysninger for kalenderårene 1968 til 1975, som foreligger hos EUROSTAT, vil indgå i de eksisterende produktionsstatistikker, så snart disse er blevet behandlet på datamat.

Irland: Summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, og som er angivet på side 59, svarer til det areal, der dyrkes af erhvervsproducenter af grønsager, mens basisarealet også omfatter det areal, der dyrkes af andre producenter. De kompetente irske kontorer har ikke kunnet stille dataene fra før 1971 til rådighed.

Danmark: Basisarealet (side 61) svarer til det dyrkede areal, mens summen af de arealer, hvor de forskellige produkter dyrkes, kun omfatter de dyrkede arealer, hvor der også er blevet høstet.

3. SÆRLIGE METODOLOGISKE BEMÆRKNINGER EFTER PRODUKT

Grønne ærter (position 1.651). I samråd med medlemsstaterne har man vedtaget at opstille dataene for produktionen af grønne ærter på følgende måde:

1.651 – Ærter i alt, uden bælg,
1.6511 – Ærter, friske, i bælg,
1.6512 – Ærter til konserveres, uden bælg.

Det er altså »ærter i alt« (1.651), som indgår i opgørelsen af den samlede produktion efter land og for Fællesskabet. De tilsvarende tal for de forløbne år er som følge heraf blevet korrigeret til og med 1968.

Bønner (position 1.652). Denne position omfatter kun de grønne bønner (undtagen for Tyskland, for Nederlandene og Det forenede Kongerige, hvor også pralbønner er medregnet), idet de bønner, der skal afbælges, er medtaget i vægt med bælg (Frankrig; vægt uden bælg fra 1973) under rubrikken 1.659 »andre bælgfrugter«, dog med undtagelse af bønner, der skal afbælges til konserveres, som er medtaget uden bælg.

Andre ikke andetsteds anført (position 1.69). Denne rubrik omfatter alle de grønsagssorter, der ikke i detaljer er medtaget i nomenklaturen samt de sorter, som de nationale statistikker tager med under ét under positionen »andre grønsager«, og for hvilke der ikke kan gives en opdeling efter sort. Denne post vil naturligvis være meget forskellig fra det ene land til det andet, og den er på ingen måde sammenlignelig.

A. Methodologische Bemerkungen

1. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN ALLGEMEINER ART

a. Flächen

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 beziehen sich die Daten im allgemeinen auf die Flächen des erwerbsmäßigen Anbaues, obwohl diese sich in den einzelnen Ländern manchmal auf verschiedene Bereiche erstrecken. So kann der Begriff „Fläche“ die „Anbaufläche“ oder die „Erntefläche“ umfassen. Er kann sich außerdem auf eine geschätzte oder global für ein bestimmtes Jahr erfaßte Fläche beziehen oder sich aus einer Summierung von Daten ergeben, die aus verschiedenen, mehrmals im Laufe des Jahres durchgeführten Erhebungen oder Umfragen stammen. Er kann sich schließlich auf die Kumulierung von Hauptkulturen (Feldanbau und Gartenbau) und Nebenkulturen, umgerechnet in Reinkulturen oder auch nicht, beziehen. Im allgemeinen erstrecken sich die Flächenangaben auf die „gesamte Anbaufläche“, d.h. auf die Summe der mehrfachen Nutzung — innerhalb eines Jahres — einer Anbaufläche zur Erzeugung von Gemüse, und nicht auf die Grundfläche, welche die tatsächliche zum Gemüsebau bestimmte Fläche ist, ohne dem Mehrfachenbau Rechnung zu tragen. Diese letztgenannte, der Bodennutzungsstatistik entnommene Fläche ist übrigens in den nach Ländern gegliederten Tabellen (C1 bis C9) wiedergegeben. Soweit die Daten über die Anbaufläche unter Glas bekannt waren, wurden sie in die nach Ländern gegliederten Tabellen aufgenommen. Auch hier sind die Definitionen unterschiedlich, je nachdem, ob gewisse geschützte Kulturen, wie Treibbeete und niedrige Plastiktunnel, in den nationalen Statistiken mit erfaßt werden oder nicht.

b. Erzeugung

Hinsichtlich des Konzepts der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) hat EUROSTAT im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten die nachstehenden Angaben verwendet (die Buchstaben zwischen Klammern bezeichnen die verschiedenen Posten des Schemas auf Seite 7):

BR Deutschland: Marktfähige Erzeugung der zum Zwecke des Verkaufs anbauenden Erzeuger, unabhängig davon, ob sie tatsächlich auf den Markt gelangt oder nicht. Wegen mangelnder Marktfähigkeit nicht geerntete Mengen und für Viehfutter bestimmte Mengen sind nicht enthalten; enthalten sind jedoch die marktfähigen, nicht geernteten Mengen (also ungefähr C+D+E).

Ein Erzeugnis gilt als nicht marktfähig, wenn es nicht den Qualitätsansprüchen des Handelsklassengesetzes und der den Markt regulierenden Vorschriften entspricht.

Frankreich: Geerntete Mengen der für die Vermarktung bestimmten Erzeugung (C+D+E); Verluste auf dem Feld, bei der Ernte und beim Transport bis zum Betrieb sind nicht enthalten, wohl aber Verluste während der Lagerung.

Italien: Bis einschließlich 1971 wurde die gesamte biologische Erzeugung (A+B+C+D+E), d.h. die gesamte Erntemenge zu Beginn des normalen Erntevorganges, angegeben. Seit 1972 wird die geerntete Erzeugung (C+D+E) angegeben, die den Mengen entspricht, die tatsächlich vom Ort der Erzeugung zum Betrieb transportiert werden, unabhängig von ihrer späteren Verwendung. Unmittelbar als Viehfutter verwendete Mengen sind ggf. mitenthalten.

Niederlande: Tatsächlich vermarktete Erzeugung (E) der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen.

Belgien: Vermarktete Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen (D+E).

Luxemburg: Von den gewerbsmäßigen Erzeugern geerntete Mengen der für den Markt bestimmten Erzeugung (C+D+E).

Vereinigtes Königreich: Es wird der „Output“ angegeben, d.h. die vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe. Der Direktverbrauch der Erzeuger ist eingeschlossen (D+E).

Irland: Von den gewerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (Schätzung) (E).

Dänemark: Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt, nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Alle Länder der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Vereinigten Königreichs und Irlands, nehmen für die Gemüseerzeugung der Haus- und Kleingärten Schätzungen vor. In den meisten Fällen werden diese Schätzungen insgesamt für alle Gemüsearten vorgenommen und beruhen nicht auf objektiven Messungen der Erzeugung. Die Ergebnisse dieser Schätzungen wurden in den nachstehenden Tabellen unter der Rubrik „Haus- und Kleingärten“ eingetragen.

2. BESONDERE METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN FÜR DIE EINZELNEN LÄNDER

Bundesrepublik Deutschland: Während der Jahre, in denen die Gemüseerhebung repräsentativ durchgeführt wird, werden 13 Gemüsearten, deren Anteil an der Gesamtfläche des Gemüsebaues jeweils weniger als 1 % beträgt, nicht gesondert ausgewiesen. Die betreffenden Gemüsearten werden noch alle drei Jahre im Rahmen der Totalerhebungen erfaßt. Für die Aufstellung der Versorgungsbilanz für Gemüse nimmt jedoch das Statistische Bundesamt in Wiesbaden eine Globalschätzung der Erzeugung der 13 betreffenden Gemüsearten vor. Die Gemüseerzeugung insgesamt bleibt folglich von Jahr zu Jahr vergleichbar.

Die Grundfläche des erwerbsmäßigen Gemüseanbaus konnte wegen des unterschiedlichen Erfassungsbereichs der Bodennutzungsstatistik und der Erzeugungsstatistik nicht angegeben werden. Vergleichbare Daten wurden 1975 zum ersten Mal erhoben. Später werden sie alle drei Jahre im Rahmen der totalen Gemüseerhebung erfaßt werden.

Frankreich: Im Einvernehmen mit den zuständigen Dienststellen dieses Landes hat EUROSTAT die Anbauflächen der verschiedenen Anbauarten (Hauptanbau, vergesellschaftete Kulturen, Zwischen-Fruchtanbau und Gemüse-Intensivkulturen) zusammengerechnet. Der auf dieser Grundlage errechnete ha-Ertrag gibt daher kein realistisches Bild von den bei den verschiedenen Anbauarten erzielten Erträgen wieder.

Belgien: Die Anbaudaten stammen vom VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwverenigingen) in Loewen. Dieser Verband, dem eine große Anzahl Handelsgärtner angehören, verfügt über ein weitgespanntes Informationsnetz. Er nimmt auf der Grundlage der von seinen Mitgliedern gelieferten Angaben eine jährliche Schätzung der Gemüseanbaufläche vor. Die auf diese Weise erzielten Daten scheinen einen realistischeren Überblick über die tatsächliche Anbaufläche zu geben, als dies bei den offiziellen Erhebungen der Fall ist, die zu festgesetzten Zeit-

punkten durchgeführt werden und folglich nicht die gesamte im Laufe eines Jahres bearbeitete Anbaufläche umfassen.

Niederlande: Die Anbauflächen werden mittels einer Zählung im Mai (Anbau im Freiland und unter Glas), durch monatliche Stichprobenerhebungen (Anbau unter Glas) und durch eine im August/September (Anbau im Freiland) durchgeführte Stichprobenerhebung erfaßt. Auf Grund dieser Daten wurden die in der vorliegenden Ausgabe angegebenen Gemüseanbauflächen errechnet. Sie entsprechen jedoch nicht immer genau der Wirklichkeit, so daß es oft nicht möglich war, einen Ha- Ertrag zu errechnen.

Italien, Luxemburg: Keine besonderen Bemerkungen.

Vereinigtes Königreich: Die Angaben für 1976 und 1977 beziehen sich auf das Kalenderjahr, während sich die Zahlen der vorhergehenden Jahre auf das Wirtschaftsjahr beziehen. Die dem EUROSTAT vorliegenden Angaben der Jahre 1968 bis 1975 nach Kalenderjahren werden in die bestehenden Erzeugungsstatistiken eingegliedert, sobald diese durch Computer bearbeitet werden.

Irland: Die Summe der Anbauflächen der auf Seite 59 angegebenen Erzeugnisse entspricht der von den gewerbsmäßigen Gemüseerzeugern bearbeiteten Anbaufläche, während die Grundfläche auch die von anderen Erzeugern bearbeitete Anbaufläche umfaßt. Für die Jahre vor 1971 konnten von den irischen zuständigen Dienststellen keine Angaben zur Verfügung gestellt werden.

Dänemark: Die Grundfläche (Seite 61) entspricht der Anbaufläche, während die Summe der Anbauflächen der verschiedenen Erzeugnisse nur die Ernteflächen umfaßt.

3. METHODOLOGISCHE BEMERKUNGEN ZU BESTIMMTEN ERZEUGNISSEN

Speiseerbsen (Rubrik 1.651). Im Einvernehmen mit den Mitgliedstaaten wurde beschlossen, die Angaben über die Erzeugung von Speiseerbsen wie folgt darzulegen:

- 1.651 – Pflückererbsen, insgesamt, in Gewicht ohne Hülsen,
- 1.6511 – Pflückererbsen, frisch, mit Hülsen,
- 1.6512 – Pflückererbsen, Industrie, ohne Hülsen.

Für die Errechnung der Gesamterzeugung pro Land und für die Gemeinschaft wird also die Rubrik „Pflückererbsen insgesamt“ (1.651) verwendet. Die Mengenangaben für die vergangenen Jahre wurden bis einschließlich 1968 entsprechend berichtigt.

Pflückbohnen (Rubrik 1.652). Unter diese Rubrik fallen nur die eigentlichen Pflückbohnen (außer für die Bundesrepublik Deutschland, die Niederlande und das Vereinigte Königreich, wo noch die Feuerbohnen hinzugezählt werden). Die Bohnen, die im halbtrockenen Zustand geerntet werden, werden in Gewicht mit Hülse (für Frankreich ab 1973 ohne Hülse) unter der Rubrik 1.659 „andere Hülsenfrüchte“ aufgeführt, mit Ausnahme von halbtrockenen Bohnen für die Industrie, die in Gewicht ohne Hülse aufgenommen wurden.

Sonstige, anderweitig nicht genannt (Rubrik 1.69). Diese Rubrik umfaßt alle in der Nomenklatur nicht einzeln aufgeführten Gemüsearten und die global unter der Rubrik „anderes Gemüse“ der nationalen Statistiken genannten Arten, die nicht nach Gemüsearten aufgegliedert werden können. Dieser Posten ist natürlich von Land zu Land sehr unterschiedlich und keineswegs vergleichbar.

A. Methodological notes

1. GENERAL METHODOLOGICAL NOTES

a. Areas

The data in Tables B3 and C1 to C9 refer in general to the areas of commercial crops, although the exact definition of such areas may vary from one country to another. Thus the concept of 'area' may comprise 'areas cultivated' or 'areas harvested'. It can further refer to an area estimated or recorded globally for a given year, or be determined by aggregated data obtained from censuses or surveys conducted several times during the year. Finally, it may relate to the aggregate of main (open field and market gardening) and secondary crops, the latter may or may not be converted into pure stand equivalent or otherwise. As a general rule the area data relate to the 'total area cultivated', i.e. the total of the multiple uses of a specific area during one year for the production of vegetables, and not to the 'basic area', which means the area actually devoted to vegetable crops, disregarding multiple usage. This latter area, derived from the land utilization statistics, has been recorded however for information in the tables by country (C1 to C9). Where the data concerning areas 'under glass' were known, these have been entered in the tables by countries. Here too, the definitions diverge somewhat according to whether or not certain forms of protected crops, such as those grown under frames and in low plastic tunnels, are recorded in the national statistics.

b. Production

As regards the concept of 'utilizable production of commercial crops' (D+E), EUROSTAT, in agreement with the Member States, has used the following data (the letters in brackets refer to the various items of the diagram on page 8):

FR of Germany: Marketable production derived from commercial growers, whether or not actually sold. Quantities unharvested due to inferior market quality are not included, nor are quantities used for stock feeding: marketable but unharvested quantities are, however, included (i.e. approximately C+D+E).

A product is considered unmarketable when it does not satisfy commercial standards and market regulations.

France: Production harvested for sale, losses in the field and on the holding are not included, while storage losses are (C+D+E).

Italy: Up to 1971, total biological production (A+B+C+D+E), i.e. the total produce on the plant at the start of normal harvesting operations. From 1972, production harvested (C+D+E), which corresponds to the production which is or will in practice be taken from the growing site to the holding irrespective of actual utilization. It includes the quantities which may be used directly for domestic stock feeding.

Netherlands: Production actually marketed (E) of Community crops.

Belgium: Marketable production of the crops grown for sale (D+E).

Luxembourg: Production harvested for the market by professional growers (C+D+E).

United Kingdom: Output, i.e. the marketed production from commercially significant holdings. Home consumption is included (D+E).

Ireland: Production marketed by professional growers (estimate) (E).

Denmark: Total quantities harvested of the production for market Harvesting and on-holding losses are deducted (D+E).

All Community countries, with the exception of the United Kingdom and Ireland, estimate the production of vegetables in kitchen gardens and allotments. In most cases, these estimates are made globally for all vegetable species, and are not based on objective measurements of production. The results of these estimates have been used in the following tables under the heading 'kitchen gardens and allotments'.

2. DETAILED METHODOLOGICAL NOTES BY COUNTRY

Federal Republic of Germany: During the years when a representative survey was made of vegetable crops, 13 species of vegetable whose area represented less than 1 % of the area of vegetable crops were no longer separately recorded. The vegetable species in question were recorded only during the exhaustive surveys held every three years. For the purpose of drawing up regular supply balance sheets, the Federal Statistical Office in Wiesbaden does, however, make a global estimate of the production of the 13 vegetable species concerned. The total production of vegetables will consequently still be comparable from one year to the next.

The basic area of commercial vegetable crops could not be indicated, due to the difference in the scope of the statistics on the use of land and the statistics of production. Comparable data were collected for the first time in 1975. Subsequently, they will be collected every three years at time of the full censuses.

France: With the agreement of the competent services of this country, EUROSTAT has aggregated the areas of the various kinds of cultivation (main, associated, catch crops and market gardening). The unit yield calculated on this basis does not therefore give a true picture of the yield obtained in the various kinds of cultivation.

Belgium: The area data come from the VCTV (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen 'Association of Cooperative Auction-Marts for Horticultural Products') in Louvain, an association comprising a large number of horticulturists and possessing an extensive data network. An annual estimate of vegetable areas is made by this body on the basis of information supplied by its members. The data thus obtained seem to give a more accurate idea of the areas actually cultivated than that produced by the official censuses held on fixed dates, which consequently do not cover all the areas cultivated.

Netherlands: The areas are recorded on the basis of a census held in May (field and glasshouse crops), surveys conducted by monthly sampling (glasshouse areas) and a sample survey carried out in August/September (field crops). It is from these data that the vegetable areas given in this issue are calculated. However, they do not always reflect the true position, so that calculation of a unit yield has often been impossible.

Italy, Luxembourg: No special comments.

United Kingdom: The 1976 and 1977 data refer to calendar years whereas data for preceding years referred to crop years. Calendar year data for the period from 1968 to 1975, available at EUROSTAT, will be integrated into existing production statistics as soon as the latter have been computer processed.

Ireland: The sum of the areas of the various products indicated on page 59 corresponds to the area cultivated by professional vegetable growers, while the basic area comprises also the area cultivated by other growers. The appropriate Irish departments have been unable to provide data prior to 1971.

Denmark: The basic area (page 61) corresponds to the area cultivated, while the sum of the areas of various products includes only those cultivated areas which have been harvested.

3. DETAILED METHODOLOGICAL NOTES BY PRODUCT

Green peas (Item 1.651). As agreed with the Member States the data relating to the production of green peas are presented as follows:

- 1.651 – Total green peas, in shelled weight,
- 1.6511 – Peas, with shell,
- 1.6512 – Green peas for processing, shelled.

It is thus Item 1.651, 'total green peas', which is used in estimating the total production by country and for the Community. The corresponding figures for previous years have consequently been amended up to and including 1968.

French beans (Item 1.652). This item covers French beans only (with the exception of the FR of Germany, the Netherlands and the United Kingdom where runner beans are still included), beans for shelling being listed according to unshelled weight (for France shelled weight since 1973) under the heading 1.659, 'other pulses' with an exception for beans for shelling intended for processing which are included in shelled weight.

Other n.o.s. (Item 1.69). This heading covers all those vegetable species not listed in detail in the EUROSTAT nomenclature, and the species listed together under the item 'other vegetables' of the national statistics, whose breakdowns by species cannot be given. This item will obviously be very different, and in no way comparable, from one country to the next.

A. Remarques méthodologiques

1. REMARQUES MÉTHODOLOGIQUES GÉNÉRALES

a. Superficies

Dans les tableaux B3 et C1 à C9, les données ont trait en général aux superficies des cultures pratiquées pour la vente, bien que celles-ci couvrent des champs parfois différents d'un pays à l'autre. C'est ainsi que la notion de « superficie » peut comprendre les « superficies cultivées » ou les « superficies récoltées ». Elle peut par ailleurs se référer à une superficie estimée ou relevée globalement pour une année donnée ou résulter d'une totalisation de données émanant de recensements ou enquêtes menés plusieurs fois au cours de l'année. Elle peut enfin porter sur le cumul de cultures (plein champ et maraîchage) principales et secondaires, ces dernières converties ou non en équivalent de cultures pures. En règle générale les données de superficie ont trait à la « superficie totale en culture » c.-à-d. au total des utilisations multiples d'une même superficie aux fins de la production de légumes au cours d'une année et non pas à la « superficie de base » qui correspond à la superficie réellement consacrée aux cultures légumières compte non tenu des utilisations multiples. Cette dernière tirée des statistiques de l'utilisation du sol a d'ailleurs été reprise à titre indicatif dans les tableaux par pays (C1 à C9). Dans la mesure où les données sur les superficies « sous verre » étaient connues, celles-ci ont été insérées dans les tableaux par pays. Ici aussi, les définitions présentent quelques divergences selon que certaines formes de cultures sous abri telles que les châssis et les tunnels bas en plastique sont prises en considération ou non dans les statistiques nationales.

b. Production

Pour ce qui est du concept de la « production utilisable des cultures pratiquées pour la vente » (D+E) EUROSTAT en accord avec les États membres a utilisé les données ci-après (les lettres entre parenthèses se réfèrent aux divers postes du schéma de la page 9) :

RF d'Allemagne: Production apte à être commercialisée provenant des exploitants cultivant pour la vente, que cette production soit commercialisée ou non. Les quantités non récoltées par manque de qualité commerciale ne sont pas comprises, de même que les quantités destinées à l'alimentation du bétail; sont comprises cependant les quantités aptes à être commercialisées mais non récoltées (soit à peu près C+D+E).

Un produit est considéré comme n'étant pas apte à la commercialisation, lorsqu'il ne répond pas aux normes de qualité pour la commercialisation et aux règlements du marché.

France: Production récoltée pour le commerce; les pertes sur le champ et jusqu'à l'exploitation ne sont pas comprises, les pertes de stockage sont comprises (C+D+E).

Italie: Jusqu'en 1971, production biologique totale (A+B+C+D+E), soit la totalité du produit présent sur la plante au moment où ont débuté les opérations normales de récolte. A partir de 1972, production récoltée (C+D+E) qui correspond à la production qui est ou sera effectivement apportée du lieu de production à l'exploitation indépendamment de ce que sera son utilisation. Elle comprend les éventuelles quantités de produit utilisé directement pour l'alimentation d'animaux domestiques.

Pays-Bas: Production réellement commercialisée (E) des cultures pratiquées pour la vente.

Belgique: Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).

Luxembourg: Production récoltée pour le commerce par les producteurs professionnels (C+D+E).

Royaume-Uni: « Output », c'est-à-dire, production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).

Irlande: Production commercialisée par les producteurs professionnels (estimation) (E).

Danemark: Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites (D+E).

Tous les pays de la Communauté, à l'exception du Royaume-Uni et de l'Irlande, procèdent à des estimations de production de légumes dans les jardins familiaux. Dans la plupart des cas, ces estimations sont faites globalement pour toutes les espèces légumières et ne reposent pas sur des mesures objectives de la production. Ce sont les résultats de ces estimations qui ont été utilisés dans les tableaux ci-après sous la rubrique « jardins familiaux ».

2. REMARQUES MÉTHODOLOGIQUES PARTICULIÈRES PAR PAYS

République fédérale d'Allemagne. Au cours des années où il est procédé à une enquête représentative des cultures légumières, 13 espèces légumières dont la superficie représente moins de 1 % de la superficie des cultures légumières ne sont pas prises en considération séparément. Les espèces légumières en question ne sont plus recensées qu'au cours des recensements exhaustifs qui ont lieu tous les trois ans. Aux fins de l'établissement des bilans d'approvisionnement en légumes, l'Office fédéral des statistiques à Wiesbaden procède toutefois à une estimation globale de la production des treize espèces légumières concernées. La production totale de légumes reste par conséquent comparable d'une année à l'autre.

La superficie de base des cultures légumières pour la vente n'a pu être indiquée en raison de la différence du champ couvert par les statistiques de l'utilisation des terres et les statistiques de production. Des données comparables ont été relevées pour la première fois en 1975. Par la suite, elles seront recensées tous les trois ans lors des recensements exhaustifs.

France: En accord avec les services compétents de ce pays, EUROSTAT a procédé à la totalisation des superficies des différents modes de culture (principale, associée, dérobée, maraîchère). Le rendement unitaire calculé sur cette base ne donne donc pas un aspect réel du rendement réalisé dans les divers modes de culture.

Belgique: Les données de superficie émanent du V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) à Louvain. Cet organisme groupe un grand nombre d'horticulteurs et dispose d'un vaste réseau d'information. Il effectue annuellement une estimation des superficies légumières sur la base des renseignements fournis par ses affiliés. Les données ainsi obtenues semblent donner un aperçu plus réel des superficies effectivement cultivées que celui donné par les recensements officiels menés à date

fixe et ne couvrant par conséquent pas la totalité des superficies cultivées tout au long de l'année.

Pays-Bas: Les superficies sont relevées au moyen d'un recensement en mai (cultures de plein air et sous verre) d'enquêtes par sondages mensuelles (superficies sous verre) et d'une enquête par sondage menée en août/septembre (cultures de plein air). C'est à partir de ces données qu'ont été calculées les superficies légumières reprises dans le présent fascicule. Celles-ci ne correspondent toutefois pas toujours exactement avec la réalité de sorte qu'il n'a souvent pas été possible de calculer un rendement unitaire.

Italie, Luxembourg: pas de remarques particulières.

Royaume-Uni: Les données de 1976 et 1977 ont trait à l'année civile alors que c'était la campagne de production qui avait été retenue pour les années précédentes. Les données par années civiles de 1968 à 1975, disponibles à l'EUROSTAT, seront intégrées aux statistiques de production existantes dès que celles-ci seront traitées par ordinateur.

Irlande: La somme des superficies des divers produits indiquée à la page 59 correspond à la superficie cultivée par les producteurs professionnels de légumes alors que la superficie de base comprend également la superficie cultivée par d'autres producteurs. Des données antérieures à celles de 1971 n'ont pu être rendues disponibles par les services irlandais compétents.

Danemark: La superficie de base (page 61) correspond à la superficie cultivée, alors que la somme des superficies des divers produits n'englobe que les superficies cultivées sur lesquelles il a été procédé à une récolte.

3. REMARQUES MÉTHODOLOGIQUES PARTICULIÈRES PAR PRODUIT

Petits pois (position 1.651). En accord avec les États membres il a été convenu de présenter comme suit les données relatives à la production de petits pois:

- 1.651 – Petits pois, convertis en poids sans gousses,
- 1.6511 – Petits pois, frais, avec gousses,
- 1.6512 – Petits pois pour l'industrie, sans gousses.

C'est donc le total « petits pois » (1.651) qui intervient dans la formation du total de la production par pays et pour la Communauté. Les nombres correspondants des années écoulées ont été rectifiés en conséquence jusqu'à y compris 1968.

Haricots verts (position 1.652). Cette position comprend uniquement les haricots verts (sauf pour l'Allemagne, les Pays-Bas et le Royaume-Uni où sont encore compris les haricots d'Espagne), les haricots à écosser étant repris en poids avec gousses (France; poids sans gousses à partir de 1973) sous la rubrique 1.659 « autres légumes à cosses », à l'exception toutefois des haricots à écosser pour la conserverie qui sont repris en « grains ».

Autres n.d.a. (position 1.69). Cette rubrique comprend toutes les espèces légumières non reprises en détail dans la nomenclature EUROSTAT et les espèces reprises globalement sous la position « autres légumes » des statistiques nationales et dont la ventilation par espèce ne peut être donnée. Ce poste sera évidemment très différent, et en aucune façon comparable, d'un pays à l'autre.

A. Note metodologiche

1. NOTE METODOLOGICHE GENERALI

a. Superfici

I dati delle tabelle B3 e C1-C9 riguardano in generale le superfici delle colture praticate per la vendita, sebbene il campo d'osservazione non coincida sempre esattamente in tutti i paesi. Il concetto di « superficie » può infatti applicarsi alle « superfici coltivate » o alle « superfici raccolte ». Può anche riferirsi ad una superficie stimata, o rilevata globalmente per un dato anno, o risultare da una totalizzazione di dati desunti da rilevazioni o indagini condotte più volte nel corso dell'anno. Il concetto può infine riguardare la somma di colture principali (da pieno campo e orticoltura) e secondarie, queste ultime convertite o meno in equivalente di coltivazioni pure. In linea generale, i dati della superficie riguardano la « superficie complessiva delle colture », vale a dire il totale delle utilizzazioni molteplici di una stessa superficie ai fini della produzione di ortaggi nel corso di un anno, e non già la « superficie di base », che corrisponde alla superficie effettivamente impiegata per l'orticoltura indipendentemente dalle utilizzazioni molteplici. D'altronde tale superficie di base, desunta dalle statistiche sull'utilizzazione delle terre, è stata riportata a titolo indicativo nelle tabelle per paesi (C1-C9). I dati sulle superfici sotto vetro, quando erano noti, sono stati inseriti nelle tabelle per paesi. Anche in questo caso, le definizioni presentano alcune divergenze, a seconda che si siano o meno prese in considerazione nelle statistiche nazionali talune forme di coltura al coperto, quali quelle praticate in cassoni e in tunnel bassi di materia plastica.

b. Produzione

Per il concetto della « produzione » utilizzabile delle coltivazioni per le vendite (D+E) l'EUROSTAT, di concerto con gli Stati membri, si è valso dei seguenti dati (le lettere tra parentesi si riferiscono alle varie voci dello schema della pag. 10).

RF di Germania: Produzione idonea ad essere commercializzata, proveniente dagli orticoltori che coltivano per la vendita, indipendentemente dal fatto che questa produzione sia effettivamente commercializzata o meno. Non sono compresi i quantitativi non raccolti per mancanza di qualità commerciale e quelli destinati all'alimentazione del bestiame; tuttavia sono compresi i quantitativi idonei alla commercializzazione ma non raccolti (vale a dire approssimativamente C+D+E).

Si considera che un prodotto non è idoneo alla commercializzazione, quando esso non risponde alle norme di qualità per la commercializzazione e ai regolamenti del mercato.

Francia: Produzione raccolta per il commercio (C+D+E); le perdite registrate sul campo e durante il trasporto fino all'azienda non sono comprese; sono invece comprese le perdite di magazzino.

Italia: Fino al 1971, produzione biologica complessiva (A+B+C+D+E), corrispondente alla totalità del prodotto presente sulla pianta nel momento in cui hanno inizio le operazioni normali di raccolto. A decorrere dal 1972, produzione raccolta (C+D+E), corrispondente alla produzione che è o sarà effettivamente trasportata dal luogo di produzione all'azienda, indipendentemente dalla sua futura utilizzazione. La produzione raccolta comprende gli eventuali quantitativi di prodotto utilizzato direttamente per l'alimentazione degli animali domestici.

Paesi Bassi: Produzione effettivamente commercializzata (E) delle colture praticate per la vendita.

Belgio: Produzione commercializzabile delle colture praticate per la vendita (D+E).

Lussemburgo: Produzione raccolta per il commercio ad opera dei produttori professionali (C+D+E).

Regno Unito: « Output », vale a dire produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. È compreso il consumo diretto dei produttori (D+E).

Irlanda: Produzione commercializzata dai produttori professionali (stima) (E).

Danimarca: Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda (D+E).

Tutti i paesi della Comunità, tranne il Regno Unito e l'Irlanda, procedono a stime della produzione di ortaggi negli orti familiari. Nella maggior parte dei casi, queste stime vengono fatte globalmente per tutte le specie di ortaggi e non si basano su misure obiettive della produzione. I risultati di queste stime sono stati utilizzati nelle tabelle seguenti sotto la rubrica « orti familiari ».

2. OSSERVAZIONI METODOLOGICHE PER PAESE

Repubblica federale di Germania: negli anni in cui viene eseguita un'indagine rappresentativa dell'orticoltura, non sono prese in considerazione separatamente 13 specie di ortaggi la cui superficie rappresenta meno dell'1% della superficie delle coltivazioni orticole. Dette specie sono ormai rilevate solo nei censimenti esaustivi che si svolgono ogni tre anni. Ai fini dell'elaborazione dei bilanci d'approvvigionamento degli ortaggi, l'Istituto federale di statistica di Wiesbaden procede tuttavia ad una stima globale della produzione delle 13 specie di ortaggi in questione. Pertanto, la produzione complessiva di ortaggi resta comparabile da un anno all'altro.

A motivo della differenza del campo di osservazione delle statistiche sull'utilizzazione delle terre e delle statistiche della produzione non si è potuta indicare la superficie di base delle coltivazioni di ortaggi per la vendita. Dati comparabili sono stati rilevati per la prima volta nel 1975. In seguito, essi saranno rilevati ogni tre anni nel quadro del censimento generale.

Francia: d'intesa con i competenti servizi francesi, l'EUROSTAT ha calcolato il totale delle superfici dei vari modi di coltura (principale, consociata, intercalare, di orti stabili). La resa unitaria calcolata su questa base non dà quindi la misura reale del rendimento ottenuto nei vari tipi di coltivazione.

Belgio: i dati della superficie provengono dal V.T.C.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) con sede a Lovanio, ente che riunisce un gran numero di orticoltori e dispone di una vasta rete d'informazione. Il V.T.C.V. procede ogni anno ad una stima delle superfici orticole, sulla scorta delle informazioni fornite dai suoi aderenti. I dati così ottenuti sembrano dare un quadro più reale delle superfici effettivamente coltivate di quello fornito dalle rilevazioni ufficiali, le quali vengono condotte

a data fissa e non coprono quindi l'insieme delle superfici coltivate nel corso di un anno.

Paesi Bassi: Le superfici sono rilevate per mezzo di un censimento in maggio (colture in pieno campo e sotto vetro), d'indagini campionarie mensili (superfici sotto vetro) e di un'indagine campionaria in agosto/settembre (colture in pieno campo). Sulla base di questi dati sono state calcolate le superfici orticole indicate nel presente fascicolo. Tuttavia, dato che queste non corrispondono sempre esattamente alla realtà, non è stato spesso possibile calcolare una resa unitaria.

Italia, Lussemburgo: nessuna osservazione particolare.

Regno Unito: I dati del 1976 e del 1977 si riferiscono all'anno civile, mentre per gli anni precedenti era stata presa in considerazione l'annata agraria. I dati che si riferiscono all'anno civile per gli anni dal 1968 al 1975, che sono disponibili presso l'EUROSTAT, saranno inseriti nelle serie di produzione esistenti a partire dal momento in cui tali dati saranno elaborati per ordinatore.

Irlanda: La somma delle superfici dei vari prodotti indicata alla pagina 59 corrisponde alla superficie coltivata dagli orticoltori professionali, mentre la superficie di base comprende altresì la superficie coltivata da altri produttori. I competenti servizi irlandesi non sono stati in grado di fornire dati anteriori al 1971.

Danimarca: La superficie di base (pag. 61) corrisponde alla superficie coltivata, mentre la somma delle superfici dei vari prodotti comprende solo le superfici coltivate sulle quali è stato effettuato un raccolto.

3. OSSERVAZIONI METODOLOGICHE PARTICOLARI PER PRODOTTO

Piselli (Voce 1.651). D'intesa con gli Stati membri, si è convenuto di presentare i dati relativi alla produzione di piselli nel modo seguente:

- 1.651 – Piselli freschi, in peso senza guscio,
- 1.6511 – Piselli freschi, con guscio,
- 1.6512 – Piselli per l'industria, senza guscio.

È quindi il totale « piselli freschi » (1.651) che interviene nella formazione del totale della produzione per paese e per la Comunità. Le cifre corrispondenti degli anni scorsi sono state rettificata di conseguenza fino al 1968.

Fagioli verdi (voce 1.652). Questa voce comprende esclusivamente i fagioli verdi (tranne per la Germania, i Paesi Bassi e il Regno Unito dove sono ancora compresi i fagioli di Spagna), mentre i fagioli da sgusciare sono indicati, in peso con guscio (per la Francia in peso senza guscio a partire dal 1973), sotto la rubrica 1.659 « altri legumi da granella », con eccezione tuttavia dei fagioli da sgusciare per l'industria che sono indicati in peso senza guscio.

Altri n.d.a. (Voce 1.69). Questa rubrica comprende tutte le specie di ortaggi non specificate nella nomenclatura e le specie comprese globalmente sotto la voce « altri ortaggi » delle statistiche nazionali, delle quali non è possibile indicare la suddivisione per specie. Ovviamente questa voce sarà molto diversa, e assolutamente non comparabile, da un paese all'altro.

A. Methodologische opmerkingen

1. ALGEMENE METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

a. Oppervlakten

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 hebben de gegevens over het algemeen betrekking op de oppervlakten van de voor de verkoop bestemde teelt, al heeft het begrip „oppervlakte” niet in alle landen dezelfde betekenis. Het kan bij voorbeeld de „beteelde oppervlakten” inhouden, of de „geogste oppervlakten”. Het kan ook staan voor een oppervlakte die voor een gegeven jaar is geschat of de uitkomst is van een globale opname, of resulteren uit de totalisatie van gegevens van verschillende malen tijdens het jaar uitgevoerde tellingen of enquêtes. Voorts kan het betrekking hebben op de samenvoeging van hoofdculturen (open grond en tuinen) en nevenculturen, laatstgenoemde al dan niet omgerekend in equivalent zuivere cultuur. De gegevens betreffende de oppervlakte hebben over het algemeen betrekking op de „totale in cultuur zijnde oppervlakte”, met andere woorden, op het totaal van de meervoudige toepassingen van eenzelfde oppervlakte voor de groenteteelt in de loop van een jaar, en niet op de „basisoppervlakte” die overeenkomt met de oppervlakte die feitelijk voor de groenteteelt wordt gebruikt, de meervoudige toepassing niet in aanmerking genomen. Dit laatste onderdeel van de statistieken betreffende het bodemgebruik is overigens ter verduidelijking opgenomen in de tabellen per land (C1 tot en met C9). Voor zover gegevens betreffende de glastuinbouw beschikbaar waren, zijn deze in de tabellen per land ondergebracht. Ook hier treden verschillen in de definities op naar gelang bepaalde vormen van glasteelt, zoals broeibakken en lage plastic tunnels in de nationale statistieken al dan niet in aanmerking worden genomen.

b. Productie

Voor het begrip „bruikbare produktie van de voor de verkoop bestemde teelt” (D+E) heeft EUROSTAT in overleg met de Lid-Staten de volgende gegevens gebruikt (de letters tussen haakjes verwijzen naar de verschillende onderdelen van het schema van blz. 11):

BR Duitsland: Verhandelbare produktie van bedrijven die voor de verkoop verbouwen, ongeacht of de produktie in de handel wordt gebracht. De hoeveelheden die niet worden geoogst omdat ze niet aan de handelseisen voldoen, worden niet meegerekend, evenmin als de hoeveelheden die voor veevoer zijn bestemd; wel worden opgenomen de hoeveelheden die wel verhandelbaar zijn, maar niet worden geoogst (dit komt ongeveer neer op C+D+E).

Een produkt wordt als niet-verhandelbaar beschouwd als het niet beantwoordt aan de kwaliteitsnormen voor verhandeling en aan de marktregelingen.

Frankrijk: De voor de markt geogste produktie (C+D+E). Verlies op het veld en tijdens het vervoer naar het bedrijf worden niet meegerekend, verliezen die optreden tijdens de opslag echter wel.

Italië: Tot 1971 gold de totale biologische produktie (A+B+C+D+E), met andere woorden, de totale produktie van het gewas op het moment dat de normale oogstbewerkingen aanvangen. Sinds 1972 geldt de geogste produktie (C+D+E), die overeenkomt met de produktie die daadwerkelijk van de plaats van verbouwing naar het bedrijf wordt vervoerd of zal worden vervoerd, onafhankelijk van het doel waarvoor ze bestemd is. Deze produktie omvat ook eventuele hoeveelheden die direct zullen worden gebruikt als veevoer.

Nederland: De daadwerkelijke marktproduktie (E) van de voor de verkoop bestemde teelt.

België: De verhandelbare produktie van de voor verkoop bestemde teelt (D+E).

Luxemburg: De door beroepskwekers voor de verkoop geogste produktie (C+D+E).

Verenigd Koninkrijk: De „output”, met andere woorden de in de handel gebrachte produktie van voor de markt belangrijke bedrijven, met inbegrip van het directe verbruik van de producenten (D+E).

Ierland: De door beroepskwekers in de handel gebrachte produktie (schatting) (E).

Denemarken: De totale geogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde produktie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken (D+E).

Alle landen van de Gemeenschap, met uitzondering van het Verenigd Koninkrijk en Ierland, doen een schatting van de produktie van groenten in tuinen voor eigen gebruik. Meestal worden deze schattingen globaal verricht voor alle soorten groenten samen en berusten zij niet op objectieve metingen van de produktie. In de hiernavolgende tabellen zijn deze schattingen ondergebracht in de rubriek „tuin voor eigen gebruik”.

2. BIJZONDERE METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN PER LAND

Bondsrepubliek Duitsland: Tijdens de jaren waarin een representatieve telling van de groenteteelt wordt gehouden, worden dertien soorten groenten die minder dan 1 % van de voor de groenteteelt gebruikte oppervlakte in beslag nemen, niet apart in aanmerking genomen. De groentesoorten in kwestie worden alleen nog geteld bij de uitgebreide tellingen die om de drie jaar plaatsvinden. Ten behoeve van de opstelling van voorzieningsbalansen voor groenten verricht het Federaal Bureau voor de Statistiek te Wiesbaden echter een globale schatting van de produktie van de dertien betrokken groentesoorten. De totale produktie van groenten zal dus door de jaren heen vergelijkbaar blijven.

De basisoppervlakte van voor de verkoop bestemde groenteaanplantingen kon niet worden aangegeven met het oog op de verschillen tussen het door de statistieken van het grondgebruik bestreken gebied en dat van de produktiestatistieken. Vergelijkbare gegevens zijn pas in 1975 tot stand gekomen. Deze zullen later bij de om de drie jaar plaatsvindende totale telling worden opgenomen.

Frankrijk: In overleg met de bevoegde diensten van dit land heeft EUROSTAT de oppervlakten van de verschillende soorten culturen (hoofdculturen, tussenteelt, nateelt en verbouw in tuinen) getotaliseerd. De op deze basis berekende opbrengst per eenheid vormt dus geen reële aanwijzing voor de met de verschillende wijzen van verbouw gerealiseerde opbrengst.

België: De gegevens betreffende de oppervlakten zijn afkomstig van het V.C.T.V. (Verbond van Coöperatieve Tuinbouwveilingen) te Leuven. Deze organisatie groepeerde een groot aantal tuinders en beschikt over een uitgebreid informatienet. Zij geeft jaarlijks een schatting van de voor

groententeelt gebruikte oppervlakten op basis van door haar leden verschaafte inlichtingen. De aldus verzamelde gegevens lijken een meer reëel beeld van de daadwerkelijke betaalde oppervlakten te geven dan gegevens van de officiële tellingen, die op een vaste datum worden uitgevoerd en dus niet de totale in de loop van het jaar geteelde oppervlakten dekken.

Nederland: De oppervlakten worden berekend door middel van een telling in mei (voor gewassen in de open grond en onder glas), van maandelijkse steekproefenquêtes (voor oppervlakten onder glas) en door een in augustus/september uitgevoerde steekproefenquête (voor gewassen in de open grond). De in de onderhavige publikatie opgenomen voor groenteteelt gebruikte oppervlakten zijn berekend aan de hand van deze gegevens. Deze beantwoorden echter niet altijd geheel en al aan de werkelijkheid, zodat de opbrengst per eenheid niet altijd kon worden berekend.

Italië, Luxemburg: Geen bijzondere opmerkingen.

Verenigd Koninkrijk: De gegevens voor de jaren 1976 en 1977 betreffen het kalenderjaar terwijl voor de voorgaande jaren het oogstjaar werd weerhouden. De bij EUROSTAT beschikbare gegevens van de kalenderjaren 1968 tot 1975 zullen aan de reeds bestaande produktiestatistieken toegevoegd worden zodra deze door de computer verwerkt zijn.

Ierland: De op blz. 59 aangegeven som van de voor de verschillende produkten gebruikte oppervlakten komt overeen met de door professionele groentekwekers in cultuur gebrachte oppervlakte, terwijl de basisoppervlakte ook de door andere producenten in cultuur gebrachte oppervlakten bestrijkt. De bevoegde Ierse diensten hebben geen gegevens van vóór 1971 beschikbaar kunnen stellen.

Denemarken: De basisoppervlakte (blz. 61) komt overeen met de oppervlakte cultuurgrond, terwijl de som van de voor de verschillende

produkten aangewende oppervlakten uitsluitend de in cultuur gebrachte oppervlakten bevat waarvan ook is geoogst.

3. BIJZONDERE METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN PER PRODUKT

Doperwten (positie 1.651). In overleg met de Lid-Staten is besloten de gegevens aangaande de productie van doperwten als volgt te presenteren:

- 1.651 – Doperwten, omgerekend zonder peul,
- 1.6511 – Doperwten, vers met peul,
- 1.6512 – Doperwten, voor de industrie, zonder peul.

Voor de vorming van het totaal van de productie per land en voor de Gemeenschap telt dus het totaal „doperwten” (1.651). De corresponderende cijfers van de afgelopen jaren zijn tot 1968 in die zin bijgewerkt.

Prinsessebonen (positie 1.652). Onder deze positie vallen alleen prinsessebonen (behalve in Duitsland, Nederland en het Verenigd Koninkrijk waar ook pronkbonen eronder vallen). Bonen die moeten worden gedopt, worden tegen gewicht met peul (Frankrijk; vanaf 1973 in gewicht zonder peul) ondergebracht in rubriek 1.659 „andere peulvruchten” met uitzondering van de bonen voor de industrie die in gewicht zonder peul zijn opgenomen.

Overige n.e.g. (positie 1.69). Deze rubriek omvat alle soorten groenten die niet in detail in de nomenclatuur zijn opgenomen en de soorten die globaal voorkomen onder de positie „overige groenten” van de nationale statistieken en die niet naar soort kunnen worden ingedeeld. Deze post is vanzelfsprekend voor ieder land sterk uiteenlopend en in geen geval vergelijkbaar.

B 1 : EUR 9

B 1 : EUR 9

Insgesamt nach Ländern • Total by countries

Total par pays • Totale per paesi

Länder Pays	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
VERWENDBARE ERZEUGUNG INSGESAMT (1000t) • PRODUCTION UTILISABLE TOTALE (1000t)												
EUR 9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	2 545	2 536	2 267	2 054	2 244	1 998	1 930	2 037	1 866	1 783	1 609	1 910
France	7 224	7 340	6 910	7 048	7 140	6 903	6 345	6 390	6 583	6 521	5 914	6 190*
Italia	11 246	11 510	11 183	11 961	11 971	11 611	10 601	10 925	11 802	11 767	11 005	11 460*
Nederland	1 773	2 043	1 910	2 021	2 184	2 173	2 145	2 204	2 239	2 249	2 193	2 485
Belgique/België	911	1 200	971	966	963	1 076	1 060	1 162	1 194	1 187	906	1 220*
Luxembourg	17,1	20,1	20,3	21,8	20,3	18,4	16,9	15,5	16,1	14,3	9,6	12,0
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	203	191	193	185	235	207	199	194	201	173	188	276*
a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)												
EUR 9²⁾	22 269	23 273	21 922	23 064	23 661	23 215	21 460	22 192	22 720	22 313	20 596	22 690*
BR Deutschland	1 495	1 550	1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 105	1 328
France	5 117	5 211	4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 432	4 525	4 495	3 966	4 190*
Italia	10 368	10 621	10 294	11 006	11 028	10 661	9 669	9 884	10 339	10 226	9 669	10 110*
Nederland	1 613	1 883	1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 149	2 103	2 385
Belgique/België	690	979	795	790	788	901	882	968	998	992	771	1 020
Luxembourg	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6	2,4	3,0
United Kingdom	2 782	2 844	2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	2 596	3 170*
Irland	:	:	:	:	:	144	135	145	160	183	207	224*
Danmark	190	180	182	175	221	195	188	183	189	163	176	261*
b. In Haus- und Kleingärten (1000 t) • b. Jardins familiaux (1000 t)												
EUR 9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	1 050	986	894	766	763	640	616	633	564	536	503	582
France	2 017	2 129	2 072	2 126	2 051	2 032	1 994	1 958	2 058	2 025	1 948	2 000*
Italia	878	889	889	955	943	950	932	1 040	1 463	1 542	1 336	1 350*
Nederland	160	160	160	145	135	120	110	100	90	100	90	100
Belgique/België	221	221	176	176	175	175	178	195	196	195	135	200*
Luxembourg	12,8	15,1	15,2	16,3	15,2	13,8	12,7	11,6	12,1	10,7	7,2	9,0
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	12,7	10,9	10,8	10,2	14,3	12,2	11,2	11,2	11,8	9,7	11,7	15,0*

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968 ¹⁾	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
VERWENDBARE ERZEUGUNG IM • PRODUCTION UTILISABLE DES CULTURES ERWERBSMÄSSIGEN ANBAU (1000 t) • PRATIQUÉES POUR LA VENTE (1000 t)												
1.6 + 1.96 Gemüse insgesamt • 1.6 + 1.96 Total légumes												
EUR 9 ²⁾	22 269	23 273	121 922	23 064	23 661	123 215	121 460	22 192	22 720	22 313	120 596	22 690*
BR Deutschland	1 495	1 550	1 1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 105	1 328
France	5 117	5 211	1 4 838	4 922	5 089	4 871	4 351	4 432	4 525	4 495	3 966	4 190*
Italia	10 368	10 621	110 294	11 006	11 028	10 661	1 9 669	9 884	10 339	10 226	9 669	10 110*
Niederland	1 613	1 883	1 1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 149	2 103	2 385
Belgique/België	690	979	1 795	790	788	901	882	968	998	992	771	1 020
Luxembourg	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,9	4,0	3,6	2,4	3,0
United Kingdom	2 782	2 844	1 2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	1 2 596	3 170*
Irland	:	:	:	:	:	1 144	135	145	160	183	207	224*
Danmark	190	180	182	175	221	195	188	183	189	163	176	261*
1.6 Frischgemüse • 1.6 Légumes frais												
EUR 9 ²⁾	22 244	23 255	121 904	23 050	23 651	123 203	121 448	22 174	22 702	22 292	120 570	22 670*
BR Deutschland	1 495	1 550	1 1 373	1 288	1 481	1 358	1 314	1 404	1 302	1 247	1 105	1 328
France	5 112	5 204	1 4 831	4 916	5 086	4 865	4 343	4 422	4 516	4 482	3 954	4 180*
Italia	10 358	10 610	110 283	10 998	11 021	10 656	1 9 666	9 876	10 330	10 219	9 655	10 100*
Niederland	1 613	1 883	1 1 750	1 876	2 049	2 053	2 035	2 104	2 149	2 149	2 103	2 385
Belgique/België	690	979	1 795	790	788	901	882	968	998	992	771	1 020
Luxembourg	4,3	5,0	5,0	5,4	5,0	4,6	4,2	3,8	4,0	3,6	2,4	3,0
United Kingdom	2 782	2 844	1 2 685	3 002	3 000	3 027	2 881	3 068	3 054	2 854	1 2 596	3 170*
Irland	:	:	:	:	:	1 144	135	145	160	183	207	224*
Danmark	190	180	182	175	221	195	188	183	189	163	176	261*
1.61 Speisekohl • 1.61 Choux potagers												
EUR 9 ²⁾	4 466	4 697	4 387	4 510	4 648	1 4 383	1 4 185	4 097	4 071	3 807	1 3 650	3 937*
BR Deutschland	690	667	612	555	663	608	580	673	603	547	494	618
France	791	842	790	812	825	801	748	738	779	711	720	645*
Italia	1 470	1 532	1 555	1 594	1 565	1 408	1 1 305	1 210	1 165	1 159	1 106	1 095*
Niederland	247	285	228	258	298	288	289	286	294	285	318	340
Belgique/België	92	107	97	98	101	85	87	85	87	91	72	101
Luxembourg	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7	0,3	0,5
United Kingdom	1 114	1 112	1 062	1 145	1 130	1 099	1 089	1 005	1 048	930	1 834	1 008
Irland	:	:	:	:	:	1 42	42	52	47	47	61	66
Danmark	51	50	42	46	65	51	44	47	47	37	45	63
1.611 Blumenkohl • 1.611 Choux-fleurs												
EUR 9 ²⁾	1 524	1 678	1 617	1 609	1 619	1 1 579	1 1 558	1 524	1 528	1 429	1 1 395	1 364*
BR Deutschland	90	101	98	82	77	81	81	83	76	79	70	77
France	317	392	361	383	410	428	428	428	480	433	471	370
Italia	677	716	751	756	745	664	1 613	590	570	557	535	525*
Niederland	49	60	53	53	49	57	59	59	57	60	55	59
Belgique/België	50	59	55	47	47	38	39	32	32	32	28	35
Luxembourg	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
United Kingdom	331	340	290	279	283	292	319	314	296	254	1 216	274
Irland	:	:	:	:	:	1 10	10	10	9	7	12	16
Danmark	10	10	9	9	8	9	9	8	8	7	8	8

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.612 Sonstige Kohlarten • 1.612 Autres choux												
EUR 9 ²⁾	2 931	2 916	2 770	2 901	3 038	2 807	2 626	2 572	2 545	2 378	2 255	2 573*
BR Deutschland	599	565	514	473	586	527	499	589	528	468	423	541
France	473	450	429	430	416	374	320	310	299	277	249	275*
Italia	793	815	804	839	821	745	691	620	595	602	571	570*
Niederland	198	225	175	205	249	231	230	227	237	225	264	281
Belgique/België	42	47	42	51	61	47	48	53	56	59	45	66
Luxembourg	1,3	1,5	1,4	1,5	1,2	1,2	1,0	0,8	0,8	0,7	0,3	0,5
United Kingdom	784	772	772	866	847	808	770	691	752	676	618	734
Irland	:	:	:	:	:	32	32	42	37	40	48	50
Danmark	41	40	33	37	57	42	35	39	40	30	37	55
1.62 Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl • 1.62 Légumes feuillus et à tige, autres que choux												
EUR 9 ^{2) 3)}	4 740	4 882	4 787	5 031	5 103	5 052	4 832	4 698	4 782	4 709	4 368	4 593*
BR Deutschland	249	246	245	245	227	212	246	203	204	227	176	197
France	1 576	1 595	1 604	1 637	1 654	1 548	1 405	1 385	1 344	1 319	1 119	1 240*
Italia	2 041	2 059	2 013	2 156	2 196	2 208	2 101	2 003	2 116	2 135	2 147	2 108*
Niederland	273	321	325	350	349	371	359	369	366	351	345	366
Belgique/België	281	352	316	355	352	394	388	397	431	383	320	378
Luxembourg	1,1	1,3	1,4	1,4	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,0	0,8	0,9
United Kingdom	299	288	265	268	301	290	305	315	297	265	233	270*
Irland	:	:	:	:	:	9	9	9	6	10	9	12*
Danmark	20	20	19	20	23	19	17	15	16	16	17	21*
1.621 Sellerieknollen und -stengel • 1.621 Céleris-raves et céleris branche												
EUR 9 ²⁾	505	504	504	500	511	473	435	441	455	460	417	478*
BR Deutschland	38	43	42	40	46	41	38	37	36	34	30	38
France	174	163	177	182	172	158	118	121	123	127	106	115*
Italia	112	115	121	123	129	123	128	128	136	137	138	145*
Niederland	16	21	18	22	29	34	32	36	40	41	40	50
Belgique/België	79	77	76	64	66	49	46	53	60	55	41	55
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2
United Kingdom	81	80	65	64	62	59	64	57	54	60	55	65
Irland	:	:	:	:	:	5	5	6	2	3	3	3
Danmark	5	5	5	5	7	4	4	3	4	3	4	7
1.622 Porree • 1.622 Poireaux												
EUR 9 ²⁾	611	617	604	602	587	578	534	523	556	507	452	:
BR Deutschland	32	37	38	38	37	36	35	31	32	31	28	37
France	443	417	420	421	410	367	317	303	298	280	246	275
Italia	17	17	19	22	23	22	23	22	23	22	24	23
Niederland	29	28	30	31	33	43	36	41	51	45	43	55
Belgique/België	60	86	65	55	44	74	87	93	124	99	78	102
Luxembourg	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,4
United Kingdom	23	23	23	26	30	26	27	26	20	23	24	:
Irland	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2
Danmark	7	8	8	8	9	9	8	6	7	7	8	9

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.623 Kopfsalat • 1.623 Laitues, laitues pommées												
EUR 9 ²⁾	978	1 034	977	1 077	1 132	1 102	1 098	1 129	1 136	1 100	1 023	1 105*
BR Deutschland	69	72	73	73	78	78	83	75	74	75	71	75
France	300	317	282	292	310	284	262	284	281	297	262	278
Italia	336	333	314	336	344	336	334	331	345	349	351	385*
Niederland	97	123	123	141	135	142	139	134	126	126	121	119
Belgique/België	36	56	59	102	103	105	111	115	126	104	96	99
Luxembourg	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4	0,2
United Kingdom	138	131	123	129	159	152	164	185	179	144	117	141
Irland	:	:	:	:	:	1,6	1,9	2,0	2,1	2,1	2,1	4,6
Danmark	2,2	1,9	2,1	3,1	2,8	2,7	2,7	2,5	2,4	3,0	2,3	3,0*
1.624 Endiviansalat • 1.624 Chicorées frisées et scaroles												
EUR 9 ^{2) 3)}	470	433	427	463	471	446	429	427	433	439	419	399
BR Deutschland	8	8	9	10	:	:	8	:	:	8	:	:
France	173	154	155	177	185	170	147	154	143	138	129	134
Italia	240	216	208	227	230	224	223	217	232	239	241	215*
Niederland	46	52	52	46	53	49	48	53	54	48	45	42
Belgique/België	3	3	3	3	3	3	3	3	4	6	4	8
Luxembourg	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
1.625 Spinat • 1.625 Épinards												
EUR 9 ^{2) 3)}	322	327	326	326	310	295	306	284	302	310	280	:
BR Deutschland	69	58	54	58	52	41	54	44	49	57	35	36
France	101	100	99	96	96	94	91	77	83	85	70	:
Italia	96	103	107	104	102	102	101	102	106	105	108	108*
Niederland	41	50	53	56	48	50	51	50	51	45	50	50
Belgique/België	13	13	11	10	10	7	7	9	12	16	16	19
Danmark	2,0	2,9	1,8	1,8	1,9	1,1	1,5	1,6	1,1	1,5	1,5	1,3
1.626 Spargel • 1.626 Asperges												
EUR 9 ²⁾	135	126	137	138	136	138	122	123	119	115	114	102
BR Deutschland	19	14	15	13	14	16	14	15	12	12	12	11
France	64	62	66	71	67	61	56	57	55	52	51	46
Italia	35	37	42	42	42	49	43	41	43	43	42	36
Niederland	11	9	10	9	10	9	7	8	7	6	7	7
Belgique/België	3	2	2	1	1	1	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6	0,5
United Kingdom	1,0	0,7	0,8	0,6	0,6	0,7	0,5	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0
Danmark	1,6	1,4	1,1	1,0	1,3	1,0	0,7	0,6	0,5	0,4	0,3	0,4
1.627 Zichorien • 1.627 Chicorées (endives)												
EUR 9 ²⁾	488	563	517	545	552	591	558	540	496	496	392	462
France	195	233	212	195	200	205	196	188	166	170	94	148
Italia	187	190	181	200	200	198	200	201	206	203	195	198*
Niederland	18	24	24	30	27	29	30	30	23	23	23	27
Belgique/België	88	116	100	120	125	153	132	121	101	100	80	91

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries • Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.628 Artischocken • 1.628 Artichauts												
EUR 9 ²⁾	693	768	695	777	824	879	809	736	768	730	716	681
France	113	137	132	140	153	145	157	137	129	102	97	103
Italia	580	631	563	637	671	734	652	599	639	628	619	578
1.629 Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse • 1.629 Autres légumes feuillus et à tige												
EUR 9 ²⁾ ³⁾	538	511	600	602	583	557	541	495	515	553	558	:
BR Deutschland	14	14	14	13	:	:	13	:	:	11	:	:
France	13	13	61	62	61	65	62	63	66	68	68	:
Italia	439	417	457	464	456	420	397	365	387	410	430	420*
Niederland	15	14	14	14	15	16	15	16	14	17	16	16
Belgique/België	:	:	:	:	:	1,5	1,7	2,9	3,4	3,7	3,5	3,2
United Kingdom	56	52	53	48	50	52	50	46	42	38	36	:
Ireland	:	:	:	:	:	1,8	1,9	1,6	1,7	4,1	4,0	:
Danmark	1,3	1,2	1,2	1,3	1,1	1,1	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	0,7
1.63 Fruchtgemüse • 1.63 Légumes cultivés pour le fruit												
EUR 9 ²⁾	7 296	7 445	7 261	7 744	7 896	7 628	6 898	7 485	7 777	7 742	7 222	7 819*
BR Deutschland	107	108	88	88	94	84	90	96	78	89	79	87
France	983	958	948	916	992	917	804	917	908	962	936	880*
Italia	5 379	5 460	5 325	5 788	5 803	5 625	4 927	5 343	5 639	5 515	5 007	5 444
Niederland	576	627	628	664	711	648	714	719	733	741	756	773
Belgique/België	89	122	105	109	112	143	152	193	195	204	201	187
Luxembourg	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
United Kingdom	122	129	126	139	141	147	144	148	163	169	180	176
Ireland	:	:	:	:	:	23	25	24	25	27	26	29
Danmark	40	41	42	41	43	41	42	44	35	37	39	43*
1.631 Tomaten • 1.631 Tomates												
EUR 9 ²⁾	4 602	4 612	4 377	4 776	4 822	4 582	3 944	4 396	4 759	4 607	4 120	4 415*
BR Deutschland	37	37	33	32	31	31	30	32	29	32	33	33
France	616	554	550	507	565	534	465	569	574	617	581	537
Italia	3 469	3 459	3 258	3 670	3 618	3 424	2 833	3 151	3 490	3 310	2 810	3 185
Niederland	298	346	343	358	392	346	362	363	372	346	373	365
Belgique/België	73	101	81	84	90	96	102	120	130	134	149	123
Luxembourg	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
United Kingdom	90	95	93	105	107	109	109	117	121	122	128	124
Ireland	:	:	:	:	:	23	25	24	24	26	25	28
Danmark	19	20	19	20	19	19	18	20	19	20	21	20*
1.632 Gurken • 1.632 Concombres et cornichons												
EUR 9 ²⁾	560	589	582	611	637	622	667	692	682	733	702	:
BR Deutschland	70	72	55	56	63	53	60	65	49	56	46	54
France	74	86	89	85	87	79	69	70	69	77	79	:
Italia	75	83	83	93	99	95	95	97	103	106	109	107
Niederland	272	274	277	299	311	290	339	338	339	365	351	377
Belgique/België	16	21	24	25	22	45	47	69	62	66	48	61
United Kingdom	33	34	33	34	33	39	35	30	43	47	52	52
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,5	1,0	0,9	1,0*
Danmark	20	19	21	19	22	21	22	23	16	15	16	21*

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch: Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite: Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.633 Melonen • 1.633 Melons												
EUR 9 ²⁾	406	470	470	467	488	454	440	428	411	415	449	457
France	150	168	172	176	193	165	155	157	141	148	163	157
Italia	251	296	290	285	290	282	278	264	264	261	279	293
Niederland	4	5	6	4	4	4	3	3	3	3	4	4
Belgique/België	:	:	:	:	:	2	3	3	2	2	2	2
Danmark	1,2	1,2	1,5	1,5	1,3	0,9	1,0	0,8	0,7	0,8	0,6	0,6*
1.634 Eierfrüchte und Kürbisse • 1.634 Aubergines, courges, courgettes												
EUR 9 ²⁾	699	712	714	729	749	745	684	610	732	741	719	:
France	130	136	120	129	125	115	93	96	96	93	86	:
Italia	569	576	594	600	624	630	591	609	635	643	627	654
Niederland	—	—	—	—	—	—	:	0	1	5	5	5
Danmark	0,3	0,2	0,1	0,3	0,5	0,4	0,4	0,7	0,3	0,2	0,5	0,7
1.635 Gemüsepaprika • 1.635 Poivrons												
EUR 9 ²⁾	372	387	410	433	445	446	430	497	510	512	509	:
France	9	11	13	13	17	16	15	17	20	20	21	:
Italia	361	375	395	417	424	422	405	465	470	468	464	474
Niederland	2,3	1,5	1,9	3,0	3,7	8,5	10	15	19	22	23	22
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	0,3	0,4	0,7	1,0	1,0	0,7
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,1	0,1	0,0	0,0
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,4	0,5*
1.639 • Sonstiges Fruchtgemüse • 1.639 Autres légumes cultivés pour le fruit												
EUR 9 ²⁾	658	675	708	728	755	781	732	765	683	733	724	738*
France	4	4	4	6	6	8	7	8	7	7	6	7*
Italia	654	671	704	722	749	773	725	757	676	726	718	731
1.64 Wurzel- und Knollengemüse • 1.64 Racines, bulbes, tubercules												
EUR 9 ^{2) 3)}	3 417	3 640	3 599	3 878	3 903	4 011	3 560	3 725	3 718	3 859	3 473	4 235*
BR Deutschland	238	287	267	244	248	217	241	202	187	218	155	200
France	1 036	1 015	995	1 065	1 075	1 034	869	825	844	876	758	835*
Italia	842	905	920	969	976	952	862	835	907	887	882	912*
Niederland	355	444	427	467	519	565	512	572	579	613	549	753
Belgique/België	113	142	121	121	109	157	149	189	166	192	103	220
Luxembourg	1,2	1,4	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2	1,0	1,1	1,0	0,6	0,8
United Kingdom	772	794	808	959	903	970	815	998	906	935	882	1 110*
Irland	:	:	:	:	:	53	45	44	63	81	92	96
Danmark	60	52	61	52	72	62	66	59	66	56	52	108
1.641 Kohlrabi • 1.641 Choux-raves												
EUR 9 ²⁾	36	37	36	36	39	42	40	41	39	40	36	41
BR Deutschland	36	37	36	36	39	41	39	40	38	38	34	39
Niederland	:	:	:	:	0,5	0,7	0,7	1,4	1,4	2,2	2,2	2,0

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.642 Speiserüben • 1.642 Navets potagers												
EUR 9 ²⁾	323	320	293	341	328	305	282	253	285	285	276	:
France	74	72	63	73	75	70	59	57	54	52	49	:
Italia	97	97	98	111	113	106	95	65	68	70	65	64*
Niederland	12	15	15	14	13	11	12	12	13	13	13	13
United Kingdom	140	136	117	143	127	118	116	119	130	135	129	161*
Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	20	17	20	20
1.643 Karotten und Speisemöhren • 1.643 Carottes												
EUR 9 ²⁾	1 543	1 588	1 595	1 804	1 771	1 758	1 584	1 649	1 569	1 695	1 506	1 888*
BR Deutschland	161	191	187	170	200	167	160	153	139	137	111	149
France	563	555	531	603	612	592	495	470	478	504	425	465
Italia ⁴⁾	180	193	222	248	240	234	219	200	224	229	222	225*
Niederland	124	133	116	138	137	136	137	146	146	152	180	200
Belgique/België	66	81	66	63	60	76	90	105	86	100	42	115
Luxembourg	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	1,0	1,0	0,9	1,0	0,9	0,5	0,7
United Kingdom	413	405	439	549	477	482	409	510	429	487	444	590
Ireland	:	:	:	:	:	36	30	29	29	48	52	52
Danmark	35	29	33	32	44	34	43	35	37	37	30	71
1.644 Knoblauch • 1.644 Ail												
EUR 9 ²⁾	102	107	110	113	115	104	93	96	106	101	91	:
France	36	40	42	40	41	38	30	35	41	40	35	:
Italia	66	67	68	73	74	66	63	61	65	61	56	54
1.645 Zwiebeln und Schalotten • 1.645 Oignons et échalotes												
EUR 9 ^{2) 3)}	972	1 092	1 110	1 108	1 187	1 296	1 115	1 209	1 280	1 272	1 150	1 448*
BR Deutschland	15	18	19	12	:	:	10	:	:	15	:	:
France	213	202	216	204	195	184	152	136	136	144	125	145*
Italia	436	480	464	468	481	468	411	438	488	471	486	518
Niederland	191	261	266	284	339	386	336	379	386	414	320	500
Belgique/België	24	25	22	20	19	25	23	25	26	23	13	31
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	79	89	103	107	134	202	160	210	216	185	181	210
Ireland	:	:	:	:	:	11	8	8	8	10	12	16
Danmark	14	17	20	13	19	20	15	13	20	10	13	26
1.646 Rote Rüben • 1.646 Betteraves potagères												
EUR 9 ^{2) 3)}	291	316	269	283	284	275	259	264	244	253	221	:
BR Deutschland	22	25	14	15	:	:	18	:	:	14	:	:
France	87	85	70	73	81	80	71	67	71	70	56	:
Italia	51	55	55	55	55	49	47	45	46	43	42	39*
Niederland	25	30	24	26	26	26	24	30	27	26	27	27
United Kingdom	95	115	99	107	112	110	89	109	90	91	85	:
Ireland	:	:	:	:	:	2	2	2	1	1	2	2
Danmark	11	6	7	7	10	8	8	11	9	8	9	11

Fußnoten, siehe S. 63.

Notes, voir page 63.

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.647 Hafer- und Schwarzwurzeln • 1.647 Salsifis et scorsonères												
EUR 9 ²⁾	39	53	55	61	51	72	51	72	72	92	69	:
BR Deutschland	0,6	0,8	0,6	0,7	:	:	0,2	0	:	0,2	:	:
France	14	14	19	20	19	15	14	13	17	21	18	:
Niederland	1,4	2,1	2,2	2,0	1,7	1,2	0,7	0,6	1,0	1,8	2,8	3,0
Belgique/België	23	36	33	38	30	56	36	58	54	69	48	74
1.648 Radieschen • 1.648 Radis												
EUR 9 ²⁾	65	66	73	71	70	72	67	65	65	66	68	:
BR Deutschland	:	2,7	2,8	2,9	2,7	2,8	3,8	3,7	3,4	2,9	2,7	3,2
France	49	48	54	53	52	54	47	47	46	46	48	:
Italia	13	13	13	13	13	12	12	10	11	12	12	12*
Niederland	2,6	2,7	3,1	2,5	2,6	3,2	3,5	3,6	3,8	4,2	5,1	7,0
Belgique/België	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3
1.649 Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse • 1.649 Autres racines, bulbes et tubercules												
EUR 9 ²⁾	46	62	67	60	60	87	72	77	58	56	57	71*
BR Deutschland	2,9	12	8	8	6	6	10	6	7	11	7	9
France	:	:	:	:	:	1	1	1	0,5	1	0,3	:
Italia	:	:	:	:	:	17	16	16	5	:	:	:
United Kingdom	43	50	49	52	54	59	41	49	42	39	43	55*
Irland	:	:	:	:	:	4	4	4	4	5	6	6
Danmark	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
1.65 Hülsengemüse¹⁾ • 1.65 Légumes à cosse¹⁾												
EUR 9 ²⁾	1 955	2 273	1 507	1 573	1 648	1 673	1 512	1 621	1 795	1 697	1 324	1 741*
BR Deutschland	184	220	137	131	134	125	103	101	106	93	72	92
France ³⁾	618	674	425	420	465	485	417	449	517	497	304	460*
Italia	626	654	470	492	481	462	454	441	461	476	476	502
Niederland	108	151	87	96	110	117	94	109	127	109	87	105
Belgique/België	80	192	88	85	87	108	79	78	93	99	55	115
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	326	369	288	338	359	347	344	421	459	398	300	432*
Irland	:	:	:	:	:	14	10	11	13	13	12	15
Danmark	13	13	12	11	12	15	11	12	19	11	18	20*
1.651 Pflückerbsen, ohne Hülsen¹⁾ • 1.651 Petits pois, sans gousses¹⁾												
EUR 9 ²⁾	993	1 218	546	558	583	591	563	660	773	710	465	691*
BR Deutschland	78	98	40	36	30	29	20	23	22	21	17	20
France	333	399	154	152	172	174	173	208	249	242	124	201
Italia	248	262	81	83	85	88	84	83	88	86	82	88
Niederland	56	76	26	27	21	17	13	16	18	17	15	17
Belgique/België	44	133	43	45	47	52	39	43	57	54	25	54
Luxembourg	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
United Kingdom	222	239	192	206	218	208	217	269	311	269	175	280*
Irland	:	:	:	:	:	9	7	8	12	11	11	14
Danmark	12	11*	10*	9	10	14	10	10	16	10	16	17*

Fußnoten, siehe S. 63.

Notes, voir page 63.

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.652 Pflückbohnen • 1.652 Haricots verts												
EUR 9 ²⁾	716	774	717	763	807	729	606	659	712	673	566	719*
BR Deutschland ⁶⁾	91	99	73	69	80	75	64	59	68	58	44	60
France	215	204	200	203	231	245	185	195	226	213	144	222
Italia	260	266	283	283	279	181	176	173	173	194	196	199
Niederland ⁶⁾	42	57	43	53	74	76	55	74	88	72	56	71
Belgique/België	36	59	45	40	40	56	40	35	36	44	30	61
United Kingdom ⁶⁾	70	87	71	103	101	89	82	119	116	88	93	102*
Irland	:	:	:	:	:	5	3	2	2	2	1	1,3
Danmark	1,9	1,7	1,6	1,6	1,9	1,6	1,4	1,9	2,7	1,6	1,7	2,5
1.659 Sonstiges Hülsengemüse • 1.659 Autres légumes à cosses												
EUR 9 ²⁾	246	280	246	263	256	356	344	301	312	313	290	:
BR Deutschland	15	22	25	27	23	22	20	18	16	14	11	12
France ⁵⁾	70	71	71	65	62	66	58	46	42	42	35	:
Italia	117	126	106	125	117	194	194	186	200	196	198	215
Niederland	10	18	19	17	15	23	26	18	21	20	15	17
United Kingdom	34	43	25	29	39	51	46	33	33	41	31	50*
Irland	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0
1.66 Zuchtpilze • 1.66 Champignons de culture												
EUR 9 ²⁾	103	118	123	127	170	195	225	276	292	281	275	:
BR Deutschland	:	:	:	:	19	21	24	29	30	30	29	30
France	50	59	57	58	70	75	98	104	120	114	113	:
Italia	:	:	:	:	:	:	17	20	25	25	23	:
Niederland	15	17	20	21	30	35	39	41	39	38	38	41
Belgique/België	:	:	:	:	:	5	10	10	10	11	8	:
United Kingdom	33	36	40	42	45	50	56	61	56	53	51	50
Irland	:	:	:	:	:	3	5	5	6	5	6	6
Danmark	5	6	6	6	6	6	6	6	6	5	6	6*
1.69 Sonstige a.n.g. • 1.69 Autres n.d.a.												
EUR 9 ^{2) 3)}	274	298	243	187	283	260	205	270	268	198	258	:
BR Deutschland	27	22	24	26	96	92	31	100	93	44	101	104
France	60	58	12	7	6	4	3	3	4	3	4	:
Italia	:	:	:	:	:	:	:	22	18	22	14	:
Niederland	38	38	35	21	31	30	27	9	11	11	10	7
Belgique/België	35	64	68	22	28	9	16	15	16	11	11	11
Luxembourg	0,5	0,6	0,8	1,0	1,0	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7	0,5	0,8
United Kingdom	114	115	96	110	121	124	128	121	125	105	117	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
1.96 Wildwachsende Erzeugnisse • 1.96 Produits de cueillette												
EUR 9	15	18	17	14	10	11	12	19	18	21	26	:
France	5	7	6	6	3	6	8	10	9	14	12	:
Italia	10	11	11	8	7	5	4	9	9	7	14	7

B 3 : EUR 9

B 3 : EUR 9

Nach Hauptgruppen und Ländern • By main groups
and countriesPar groupes principaux et pays • Per gruppi principali
e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche Superficie (ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
FLÄCHEN UND VERWENDBARE ERZEUGUNG IM ERBWERBSMÄSSIGEN ANBAU • SUPERFICIE ET PRODUCTION UTILISABLE DES CULTURES PRATIQUÉES POUR LA VENTE										
1.6	Frischgemüse • Légumes frais									
EUR 9		1 270 650	1 255 935*	1 207 092	—	—	—	22 701 532	22 291 861	20 570 144
BR Deutschland		58 043	56 749	52 446	—	—	—	1 301 644	1 247 326	1 105 392
France		335 608	337 268	308 810	—	—	—	4 515 809	4 481 762	3 953 939
Italia		548 095	539 383	522 253	189	190	185	10 330 249	10 218 504	9 655 346
Niederland		65 725	65 500*	64 297	—	—	—	2 148 930	2 148 830	2 103 100
Belgique/België		59 459	56 120	53 215	170	175	145	998 050	991 510	770 739
Luxembourg		161	150	131	250	240	180	4 020	3 583	2 396
United Kingdom		185 211	183 427	186 881	165	156	139	3 053 900	2 853 955	2 595 700
Ireland		7 639	7 423	8 476	209	246	244	159 901	182 912	207 084
Danmark		10 709	9 915	10 583	177	164	167	189 029	163 479	176 448
1.61	Speisekohl • Choux potagers									
EUR 9		198 126	195 716	194 271	205	194	188	4 070 917	3 808 555	3 649 759
BR Deutschland		16 407	15 774	14 957	368	346	330	603 349	546 758	493 638
France		45 080	46 502	47 135	172	153	153	778 837	710 746	719 847
Italia		61 134	59 594	58 040	191	195	191	1 165 260	1 158 890	1 105 700
Niederland		11 686	11 845	12 015	—	—	—	293 600	285 300	318 200
Belgique/België		4 588	4 428	4 232	190	205	170	87 360	91 020	72 490
Luxembourg		18	17	12	440	435	250	800	740	300
United Kingdom		54 452	53 269	52 720	192	175	158	1 047 800	929 600	833 700
Ireland		2 430	2 195	2 820	192	213	215	46 554	46 648	60 697
Danmark		2 331	2 092	2 340	203	176	193	47 357	36 853	45 187
1.62	Blatt- und Stengelgemüse, außer Kohl • Légumes feuillus et à tige, autres que choux									
EUR 9		310 158	291 014	291 014	154	142	150	4 781 807	4 708 472	4 367 895
BR Deutschland		14 659	15 958	13 037	139	142	135	204 306	227 317	176 254
France		100 995	98 006	92 595	133	135	121	1 344 321	1 319 374	1 119 401
Italia		140 170	137 264	136 858	151	156	157	2 115 841	2 135 100	2 147 240
Niederland		15 989	15 095	15 095	—	—	—	366 600	351 400	345 400
Belgique/België		22 416	19 717	18 897	190	195	170	430 575	383 070	319 680
Luxembourg		47	39	34	245	245	245	1 180	950	830
United Kingdom		14 068	12 496	12 685	211	212	183	296 700	265 100	232 800
Ireland		289	327	350	221	299	271	6 380	9 764	9 496
Danmark		1 525	1 473	1 463	104	111	116	16 124	16 397	16 947
1.63	Fruchtgemüse • Légumes cultivés pour le fruit									
EUR 9		252 720	251 396	237 186	308	308	305	7 776 914	7 742 108	7 222 500
BR Deutschland		2 204	2 240	2 032	355	396	389	78 205	88 807	78 939
France		36 137	37 436	37 532	251	257	249	907 925	962 158	936 033
Italia		203 534	201 115	187 525	277	274	267	5 638 730	5 514 620	5 006 530
Niederland ?)		5 626	5 678	5 288	—	—	—	733 400	740 600	755 600
Belgique/België ?)		3 231	3 025	2 929	600	675	685	194 900	204 050	200 650
Luxembourg		5	5	5	260	280	300	130	130	150
United Kingdom ?)		1 176	1 158	1 185	1 390	1 455	1 515	163 300	168 500	179 600
Ireland ?)		190	181	185	1 312	1 475	1 425	24 921	26 689	26 373
Danmark ?)		617	559	505	575	654	765	35 403	36 554	38 625

B 3 : EUR 9

B 3 : EUR 9

Nach Hauptgruppen und Ländern • By main groups and countries

Par groupes principaux et pays • Per gruppi principali e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche Superficie (ha)			Ertrag Rendement (100 kg/ha)			Erzeugung Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : Flächen und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau • suite : Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente</i>										
1.64	Wurzel- und Knollengemüse • Racines, bulbes, tubercules									
EUR 9		150 429	:	160 038	247	:	217	3 717 718	3 859 055	3 473 233
BR Deutschland		6 727	8 392	6 089	277	260	255	186 575	217 895	154 955
France		41 981	42 497	42 805	201	206	177	844 055	875 609	757 558
Italia		41 727	40 798	40 819	217	217	216	906 910	886 550	882 490
Niederland		16 109	:	19 030	—	—	—	578 600	612 800	549 200
Belgique/België		8 970	9 095	8 992	185	210	115	166 320	192 280	103 020
Luxembourg		38	36	27	295	280	225	1 120	1 015	610
United Kingdom		30 278	32 763	37 202	299	285	237	906 000	934 900	881 800
Ireland		2 240	2 249	2 657	279	360	346	62 550	80 933	91 970
Danmark		2 359	2 319	2 417	278	241	214	65 588	57 073	51 630
1.65	Hülsengemüse • Légumes à cosse									
EUR 9		343 162	341 408	308 631	52	60	43	1 794 870	1 697 223	1 323 513
BR Deutschland		12 926	12 273	11 008	82	76	65	105 835	92 755	71 980
France		111 100	112 503	88 452	47	44	34	516 861	497 451	303 600
Italia		100 372	99 487	98 306	46	48	49	460 896	475 857	476 302
Niederland		15 572	14 905	12 805	—	—	—	126 630	109 330	86 700
Belgique/België		19 160	19 040	17 350	49	52	32	93 065	98 870	54 935
Luxembourg		3	3	3	35	25	20	10	8	6
United Kingdom		77 784	77 373	74 519	59	51	40	459 400	398 055	299 900
Ireland		2 444	2 430	2 412	55	56	52	13 336	13 493	12 452
Danmark		3 801	3 394	3 776	50	34	47	18 737	11 404	17 638
1.66	Zuchtpilze • Champignons de culture									
EUR 9		:	:	:	:	:	:	291 517	280 654	275 368
BR Deutschland		:	:	:	:	:	:	≠30 000	≠29 600	≠29 000
France		:	:	:	:	:	:	119 890	113 535	113 459
Italia		189	—	—	1 300	—	—	24 512	25 212	23 090
Niederland		71	70	64	5 490	5 430	5 935	39 000	38 000	38 000
Belgique/België		14	15	15	7 350	7 200	5 640	10 290	10 790	8 464
Luxembourg		—	—	—	—	—	—	—	—	—
United Kingdom		400	374	361	1 400	1 420	1 415	56 000	53 100	51 100
Ireland		10	9	10	6 285	5 855	6 100	6 160	5 385	6 096
Danmark		33	33	37	1 715	1 525	1 665	5 665	5 032	6 159
1.69	Sonstige a.n.g. • Autres n.d.a.									
EUR 9		15 338	:	:	175	:	:	267 689	197 793	257 876
BR Deutschland		5 120	2 110	5 323	182	209	189	93 374	44 193	100 626
France		315	325	291	124	89	139	3 920	2 889	4 041
Italia		969	1 125	705	187	198	199	18 100	22 275	13 994
Niederland		672	:	:	—	—	—	11 100	11 400	10 000
Belgique/België		1 080	800	800	145	140	145	15 540	11 430	11 500
Luxembourg		50	50	50	160	150	100	800	740	500
United Kingdom		7 053	5 994	8 209	177	175	143	124 700	104 700	117 000
Ireland		36	32	42	:	:	:	:	:	:
Danmark		43	45	45	37	37	48	155	166	215

C 1 : BR Deutschland • FR of Germany

C 1 : RF d'Allemagne • RF di Germania

N°	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/ha)			Erzeugung (t) ^{a)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Gemüse insgesamt	111 136	107 205	102 023	-	-	-	1 865 844	1 783 326	1 608 592
	davon :									
	- Erwerbsmäßig :									
	- Im Ertrag (1.6)	58 043	56 749	52 446	-	-	-	1 301 644	1 247 326	1 105 392
	- Nicht im Ertrag	493	458	577	-	-	-	:	:	:
	- Haus- und Kleingärten	52 600	50 000	49 000	108,0	107,2	102,7	564 200	536 000	503 200
	- Wildwachsende Erzeugnisse (1.96)	-	-	-	-	-	-	:	:	:
	<i>Zum Vergleich :</i> <i>Grundflächen des</i> <i>Erwerbsanbaues</i>	:	45 717	:	-	-	-	-	-	-
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im • b. Superficie et production utilisable erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Frischgemüse	58 043	56 749	52 446	-	-	-	1 301 644	1 247 326	1 105 392
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>1 091</i>	<i>1 282</i>	<i>1 319</i>	<i>620,0</i>	<i>640,0</i>	<i>605,0</i>	<i>67 493</i>	<i>82 220</i>	<i>79 786</i>
1.61	Speisekohl	16 407	15 774	14 957	367,7	346,6	330,0	603 349	546 758	493 638
1.611	Blumenkohl	3 838	3 747	3 525	207,8	211,5	199,3	75 607	79 246	70 248
1.619	Sonstige Kohlarten	12 769	12 027	11 432	413,2	388,7	370,4	527 742	467 512	423 390
1.6191	Rosenkohl	886	739	538	100,8	96,9	97,5	6 916	7 158	5 248
1.6192	Weißkohl	6 223	5 966	5 985	550,4	507,8	462,1	342 523	302 930	276 558
1.6193	Rotkohl	2 588	2 432	2 413	410,5	395,4	378,0	106 227	96 168	91 202
1.6194	Wirsingkohl	2 249	1 985	1 753	252,4	242,4	219,4	56 753	48 126	38 454
1.6195	Grünkohl	1 023	905	743	149,8	145,1	160,6	15 323	13 130	11 930
1.6199	Speisekohl a.n.g.	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.62	Blatt- und Stengel- gemüse außer Kohl³⁾	14 659	15 958	13 037	139,4	142,4	135,2	204 306	227 317	176 254
1.621	Sellerieknollen und -stengel	1 412	1 355	1 299	258,2	249,6	232,3	36 454	33 822	30 172
1.6211	Sellerieknollen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Selleriestengel	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Porree	1 523	1 481	1 407	213,1	210,1	201,0	32 458	31 109	28 284
1.623	Kopfsalat, Blattsalat	4 149	4 319	4 219	179,4	173,4	168,7	74 436	74 875	71 180
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>189</i>	<i>203</i>	<i>205</i>	<i>350,0</i>	<i>360,0</i>	<i>390,0</i>	<i>6 601</i>	<i>7 352</i>	<i>7 965</i>
1.624	Endiviensalat	:	412	:	:	184,8	:	:	7 613	:
1.625	Spinat	3 431	3 915	2 522	141,9	145,5	138,9	48 691	56 954	35 017
1.626	Spargel	4 144	3 746	3 590	29,6	31,2	32,3	12 267	11 670	11 601
1.629	Sonstiges Blatt- und Stengelgemüse	:	730	:	:	154,4	:	:	11 274	:
1.6291	Feldsalat	:	419	:	:	76,7	:	:	3 214	:
1.6294	Rhabarber	:	311	:	:	259,2	:	:	8 060	:
1.63	Fruchtgemüse	2 204	2 240	2 032	355,0	396,0	388,5	78 205	88 807	78 939
1.631	Tomaten	589	598	604	498,3	541,5	551,6	29 349	32 384	33 315
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>210</i>	<i>222</i>	<i>234</i>	<i>850,0</i>	<i>870,0</i>	<i>900,0</i>	<i>17 879</i>	<i>19 271</i>	<i>20 967</i>
1.632	Gurken	1 615	1 642	1 428	302,7	343,6	319,5	48 856	58 423	45 624
1.6321	Schälgurken	598	545	477	537,0	643,0	681,3	32 008	35 042	32 498
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>171</i>	<i>193</i>	<i>197</i>	<i>1 400,0</i>	<i>1 415,0</i>	<i>1 410,0</i>	<i>24 005</i>	<i>27 313</i>	<i>27 666</i>
1.6322	Einlegegurken	1 019	1 096	950	165,3	195,1	138,2	16 848	21 381	13 126

C 1 : BR Deutschland • FR of Germany

C 1 : RF d'Allemagne • RF di Germania

N°	Bezeichnungen	Fläche (ha)			Ertrag (100 kg/(ha))			Erzeugung (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.64	Wurzel- und Knollengemüse ³⁾	6 727	8 392	6 089	277,4	259,6	254,5	188 575	217 895	154 955
1.641	Kohlrabi	1 752	1 710	1 565	214,7	221,2	218,1	37 621	37 817	34 133
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>143</i>	<i>171</i>	<i>169</i>	<i>380,0</i>	<i>400,0</i>	<i>410,0</i>	<i>5 353</i>	<i>6 783</i>	<i>6 992</i>
1.643	Karotten und Speisemöhren	4 681	4 993	4 237	297,0	274,7	262,3	139 033	137 137	111 152
1.645	Zwiebeln und Schalotten	:	653	:	:	227,7	:	:	14 867	:
1.6451	Zwiebeln	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6452	Schalotten	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Rote Rüben	:	489	:	:	291,2	:	:	14 242	:
1.647	Hafer- und Schwarzwurzeln	:	12	:	:	146,7	:	:	181	:
1.648	Radisheschen	132	127	122	260,0	230,0	220,0	3 419	2 949	2 689
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>132</i>	<i>127</i>	<i>122</i>	<i>260,0</i>	<i>230,0</i>	<i>220,0</i>	<i>3 419</i>	<i>2 949</i>	<i>2 689</i>
1.649	Sonstiges Wurzel- und Knollengemüse (Schnittlauch, Rettich, Meerrettich, usw.)	162	408	165	400,0	270,0	420,0	6 502	10 702	6 982
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>162</i>	<i>159</i>	<i>165</i>	<i>400,0</i>	<i>470,0</i>	<i>420,0</i>	<i>6 502</i>	<i>7 425</i>	<i>6 982</i>
1.65	Hülsengemüse	12 926	12 273	11 008	81,9	75,6	65,4	105 835	92 755	71 980
1.651	Pflückerbsen, umgerechnet in Gewicht ohne Hülsen	5 175	4 884	3 939	41,6	42,6	42,5	21 537	20 782	16 743
1.6511	<i>Pflückerbsen, frisch, in der Hülse</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.6512	<i>Pflückerbsen, f.d. Industrie, ohne Hülse</i>	<i>5 175</i>	<i>4 884</i>	<i>3 939</i>	<i>41,6</i>	<i>42,6</i>	<i>42,5</i>	<i>21 537</i>	<i>20 782</i>	<i>16 743</i>
1.652	Pflückbohnen	6 435	6 214	5 729	105,7	93,2	77,6	67 995	57 897	44 454
1.659	Sonstiges Hülsengemüse	1 316	1 175	1 340	123,9	119,8	80,5	16 303	14 076	10 783
1.6591	Dicke Bohnen	1 316	1 175	1 340	123,9	119,8	80,5	16 303	14 076	10 783
1.66	Zuchtpilze	:	:	:	:	:	:	≠ 30 000	≠ 29 600	≠ 29 000
1.69	Sonstige e.n.g. ⁹⁾	5 120	2 110	5 323	182,4	209,4	189,0	93 374	44 193	100 626
	<i>darunter : unter Glas</i>	<i>84</i>	<i>206</i>	<i>227</i>	<i>440,0</i>	<i>540,0</i>	<i>290,0</i>	<i>3 733</i>	<i>11 126</i>	<i>6 526</i>
1.96	Wildwechsende Erzeugnisse	-	-	-	-	-	-	:	:	:

N°	Désignations	Superficie (ha) ¹⁰⁾			Rendement (100 kg/he)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total légumes	607 507	604 389	570 219	—	—	—	6 582 514	6 520 517	5 914 224
	soit :									
	— Cultures pratiquées pour la vente :									
	- En production (1.6)	335 608	337 268	308 810	—	—	—	4 515 809	4 481 762	3 953 939
	- Non en production	3 914	4 009	3 236	—	—	—	—	—	—
	— Jardins familiaux	267 985	263 112	258 173	77	77	75	2 057 926	2 025 206	1 948 079
	— Produits de cueillette (1.96)	—	—	—	—	—	—	8 779	13 549	12 206
	<i>Pour comparaison :</i>									
	<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	<i>275 441</i>	<i>277 540</i>	<i>254 894</i>	—	—	—	—	—	—
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Légumes frais	335 608	337 268	308 810	—	—	—	4 515 809	4 481 762	3 953 939
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>107 350</i>	<i>115 138</i>	<i>93 497</i>	<i>83</i>	<i>77</i>	<i>64</i>	<i>891 798</i>	<i>883 544</i>	<i>600 003</i>
	<i>sous verre ¹¹⁾</i>	<i>3 448</i>	<i>3 632</i>	<i>3 878</i>	<i>568</i>	<i>595</i>	<i>599</i>	<i>196 037</i>	<i>216 279</i>	<i>232 470</i>
1.61	Choux potagers	45 080	46 502	47 135	172	153	153	778 837	710 746	719 847
1.611	Choux-fleurs	33 101	34 906	35 532	145	124	132	479 990	433 467	470 614
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>46</i>	<i>723</i>	<i>1 607</i>	<i>153</i>	<i>102</i>	<i>131</i>	<i>708</i>	<i>7 396</i>	<i>21 004</i>
1.619	Autres choux	11 979	11 596	11 603	249	239	215	298 847	277 279	249 233
1.6191	Choux de Bruxelles	3 451	3 420	3 479	108	104	84	37 313	35 706	29 080
1.6192	Choux blancs ou cabus	1 572	1 480	1 626	559	538	502	87 938	79 693	81 651
1.6199	Choux potagers n.d.a.	6 956	6 696	6 498	249	242	213	173 596	161 880	138 502
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	100 995	98 006	92 595	133	135	121	1 344 321	1 319 374	1 119 401
1.621	Céleris-raves et céleris branche	4 030	4 105	4 064	302	310	260	122 637	127 361	105 554
1.6211	Céleris-raves	2 265	2 292	2 205	288	293	233	65 337	67 159	51 290
1.6212	Céleris branche	1 785	1 813	1 859	321	332	292	57 300	60 202	54 264
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>552</i>	<i>531</i>	<i>508</i>	<i>414</i>	<i>449</i>	<i>406</i>	<i>22 864</i>	<i>23 852</i>	<i>20 625</i>
1.622	Poireaux	12 108	11 755	11 857	246	238	207	298 220	279 980	245 695
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>55</i>	<i>83</i>	<i>87</i>	<i>251</i>	<i>223</i>	<i>200</i>	<i>1 383</i>	<i>1 850</i>	<i>1 738</i>
1.623	Laitues, laitues pommées	14 857	15 762	14 611	188	188	180	280 555	297 081	262 411
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>92</i>	<i>89</i>	<i>64</i>	<i>216</i>	<i>202</i>	<i>255</i>	<i>1 993</i>	<i>1 798</i>	<i>1 633</i>
	<i>sous verre</i>	<i>2 159</i>	<i>2 211</i>	<i>2 290</i>	<i>320</i>	<i>324</i>	<i>324</i>	<i>69 243</i>	<i>71 532</i>	<i>74 261</i>
1.624	Chicorées frisées et scaroles	7 890	7 302	7 152	180	189	180	142 702	137 728	128 550
1.625	Épinards	6 117	5 713	5 509	135	150	128	82 795	85 410	70 270
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>2 745</i>	<i>2 737</i>	<i>2 532</i>	<i>108</i>	<i>143</i>	<i>111</i>	<i>29 815</i>	<i>39 210</i>	<i>28 129</i>
1.626	Asperges	19 013	18 923	18 389	29	28	28	55 310	52 270	50 859
	<i>dont : pour la conserverie</i>	<i>1 872</i>	<i>2 018</i>	<i>1 842</i>	<i>26</i>	<i>24</i>	<i>24</i>	<i>5 033</i>	<i>4 798</i>	<i>4 385</i>
1.627	Chicorées (endives)	15 732	14 460	11 453	105	117	82	166 427	169 900	93 875
1.6271	Chicorée belge (witloof)	15 732	14 460	11 453	105	117	82	166 427	169 900	93 875

C 2 : Frankreich • France

C 2 : France • Francia

N°	Désignations	Superficie (ha) ¹⁰⁾			Rendement kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.6272	Chicorée italienne (radicchio)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.628	Artichauts	17 588	16 188	15 560	73	63	62	129 428	101 844	96 630
	<i>dont : pour la conserverie</i>	1 957	162	2 362	73	59	57	14 354	954	13 356
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	3 660	3 798	4 000	181	179	164	66 247	67 800	65 667
1.6291	Mâche	668	687	730	82	82	82	5 486	5 633	5 978
1.6292	Bettes, poirée, cardes, cardons	859	902	959	224	228	215	19 300	20 590	20 639
1.6293	Fenouil	423	449	443	162	163	156	6 858	7 303	6 925
1.6294	Rhubarbe	7	27	30	142	130	128	100	350	383
1.6295	Cresson	186	182	180	678	688	627	12 622	12 520	11 288
1.6296	Persil	1 290	1 304	1 410	147	142	128	19 073	18 460	18 112
1.6299	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	227	247	248	123	119	90	2 808	2 944	2 232
1.63	Légumes cultivés pour le fruit	38 137	37 436	37 532	251	257	249	907 925	962 168	936 033
1.631	Tomates	15 788	16 550	15 417	363	373	377	573 893	616 683	581 303
	<i>dont : pour la conserverie</i>	6 810	7 456	5 583	354	379	363	241 576	282 941	202 881
	<i>dont : sous verre</i>	990	1 113	1 276	764	799	800	75 673	88 912	102 033
1.632	Concombres et cornichons	2 068	2 151	2 578	334	357	305	69 078	76 835	78 525
1.6321	Concombres	550	586	582	1 066	1 116	1 127	58 660	65 371	65 574
	<i>dont : sous verre</i>	299	308	312	1 709	1 813	1 800	51 121	55 835	56 176
1.6322	Cornichons	1 518	1 565	1 996	68	73	65	10 418	11 464	12 951
	<i>dont : pour la conserverie</i>	1 080	1 126	1 553	67	73	64	7 257	8 167	9 969
1.633	Melons	12 837	13 421	14 059	110	110	116	141 307	147 911	162 769
1.634	Aubergines, courges courgettes	3 876	3 782	3 782	248	247	228	96 284	93 300	86 127
1.6341	Aubergines	1 150	1 033	957	255	247	244	29 334	25 532	23 305
	<i>dont : pour la conserverie</i>	112	46	30	189	223	219	2 119	1 027	658
1.6342	Courges, courgettes (y compris citrouilles)	2 726	2 749	2 825	245	247	222	66 950	67 768	62 822
	<i>dont : pour la conserverie</i>	148	105	83	163	160	141	2 149	1 685	1 168
1.635	Poivrons	1 122	1 086	1 256	177	185	168	19 879	20 114	21 095
	<i>dont : pour la conserverie</i>	72	36	31	132	141	143	956	507	444
1.639	Autres légumes cultivés pour le fruit	446	445	440	167	164	141	7 484	7 315	6 214
1.64	Racines, bulbes, tubercules	41 981	42 497	42 805	201	206	177	844 055	875 609	767 668
1.642	Navets potagers	2 642	2 583	2 693	204	201	183	54 109	52 024	49 244
1.643	Carottes	18 781	19 243	18 994	254	262	224	478 279	504 340	424 773
	<i>dont : pour la conserverie</i>	2 066	2 475	2 251	277	270	170	57 353	66 847	38 156
1.644	Ail	5 997	5 694	5 747	68	65	61	41 156	36 985	35 024
1.645	Oignons et échalotes	8 241	8 309	8 634	164	173	145	135 502	143 719	125 023
1.6451	Oignons	7 070	7 061	7 201	177	189	157	125 379	133 037	112 769
	<i>dont : pour la conserverie</i>	638	637	639	206	229	194	13 173	14 615	12 421
1.6452	Échalotes	1 171	1 268	1 433	86	85	86	10 123	10 682	12 254
1.646	Betteraves potagères	2 662	2 643	2 631	268	264	214	71 443	69 740	56 389
1.647	Salsifis et scorsonères	1 057	1 427	1 511	164	149	122	17 349	21 307	18 387
	<i>dont : pour la conserverie</i>	492	853	946	142	127	97	7 027	10 837	9 152

N°	Désignations	Superficie (ha)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.648	Radis	2 577	2 574	2 572	177	180	188	45 753	46 370	48 401
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules (civette, rave, raifort, etc.)	24	24	23	193	468	138	464	1 124	317
1.85	Légumes à cosse	111 100	112 503	88 452	47	44	34	518 861	497 451	303 600
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	57 229	55 534	43 983	43	44	28	249 093	242 382	124 145
1.6511	Petits pois, frais, avec gousses	2 849	2 764	2 604	69	68	63	19 885	18 865	16 495
1.6512	Petits pois, pour conserverie, sans gousses	54 380	52 770	41 379	44	45	28	241 139	234 836	117 547
1.652	Haricots verts dont : pour la conserverie	38 184	40 813	31 179	59	52	46	225 533	213 203	144 336
1.659	Autres légumes à cosses	22 700	31 452	22 682	59	50	43	135 418	158 649	97 983
1.6591	Fèves	15 687	16 156	13 290	27	26	26	42 235	41 866	35 119
1.6592	Légumes à cosse n.d.a. (haricots à écosser : grains) dont : pour la conserverie	1 011	933	866	99	102	101	10 087	9 486	8 792
1.6592	Légumes à cosse n.d.a. (haricots à écosser : grains) dont : pour la conserverie	14 676	15 223	12 424	22	21	21	32 148	32 380	26 327
		9 961	11 839	9 318	19	20	21	19 273	23 575	18 754
1.88	Champignons de culture	:	:	:	:	:	:	119 890	113 535	113 459
1.89	Autres n.d.a. 9)	315	325	291	124	89	139	3 920	2 889	4 041
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	8 779	13 549	12 206
1.981	Champignons sauvages	—	—	—	—	—	—	8 683	13 465	12 165
1.982	Truffes	—	—	—	—	—	—	96	84	41

C 3 : Italien • Italy

C 3 : Italia • Italia

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t) ^{a)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Ortaggi in totale	609 945	604 954	587 617	—	—	—	11 802 152	11 766 964	11 005 100
	ossia :									
	— Coltivazione destinate alla vendita :									
	- in produzione (1.6)	548 095	539 383	522 253	188,5	189,5	184,9	10 330 249	10 218 504	9 655 346
	- non in produzione	2 028	1 654	1 661	—	—	—	—	—	—
	— Orti familiari	59 822	63 917	63 703	270,0	270,0	210,2	1 462 700	1 541 700	1 336 220
	— Prodotti spontanei (1.96)	—	—	—	—	—	—	9 203	6 760	13 534
	<i>Per confronto :</i>									
	<i>Superficie di base delle coltivazioni destinate alla vendita</i>	<i>380 672</i>	<i>371 379</i>	<i>366 026</i>	—	—	—	—	—	—
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Ortaggi freschi	548 095	539 383	522 253	188,5	189,5	184,9	10 330 249	10 218 504	9 655 346
	<i>di cui: in serra</i>	<i>7 331</i>	<i>7 694</i>	<i>7 917</i>	<i>485,0</i>	<i>460,0</i>	<i>460,0</i>	<i>356 018</i>	<i>354 954</i>	<i>363 532</i>
1.61	Cavoli da mangiare	61 134	59 594	58 040	190,6	194,5	190,5	1 165 260	1 158 890	1 105 700
1.611	Cavolfiore	30 122	29 292	28 730	189,2	190,0	186,1	570 000	556 500	534 700
1.619	Altri cavoli	31 012	30 302	29 310	191,9	198,8	194,9	595 260	602 390	571 000
1.6191	Cavolo di Bruxelles	299	293	256	226,8	215,0	171,9	6 780	6 300	4 400
1.6192	Cavolo capuccio bianco	8 861	8 574	8 117	213,2	218,9	213,6	188 900	187 700	173 400
1.6193	Cavolo capuccio rosso	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.6194	Cavolo di Savoia o verza	9 879	9 823	9 437	226,4	240,4	236,9	223 700	236 100	223 600
1.6195	Cavolo laciniato (o riccio o verde)	2 514	2 274	2 298	178,8	181,2	177,5	44 940	41 200	40 800
1.6199	Cavolo da mangiare n.d.a.	9 459	9 338	9 202	138,4	140,4	140,0	130 940	131 090	128 800
	<i>di cui: in serra</i>	<i>9</i>	<i>6</i>	<i>4</i>	<i>490,0</i>	<i>480,0</i>	<i>500,0</i>	<i>440</i>	<i>290</i>	<i>200</i>
1.62	Ortaggi a foglia e stelo esclusi i cavoli	140 170	137 264	136 858	150,9	155,6	156,9	2 115 841	2 135 100	2 147 240
1.621	Sadano-rapa e sedano da coste	5 155	5 025	4 938	263,5	273,2	280,4	135 850	137 300	138 440
	<i>di cui: in serra</i>	<i>90</i>	<i>116</i>	<i>97</i>	<i>430,0</i>	<i>560,0</i>	<i>745,0</i>	<i>3 850</i>	<i>6 500</i>	<i>7 240</i>
1.6211	Sedano-rapa	125	119	99	216,0	226,9	232,3	2 700	2 700	2 300
1.6212	Sedano da coste	5 030	4 906	4 839	264,7	274,4	281,3	133 150	134 600	136 140
1.622	Porro	856	851	905	262,9	259,7	264,1	22 500	22 100	23 900
1.623	Lattuga	18 215	18 211	18 506	189,4	191,5	189,5	344 930	348 650	350 770
	<i>di cui: in serra</i>	<i>183</i>	<i>181</i>	<i>236</i>	<i>300,0</i>	<i>260,0</i>	<i>260,0</i>	<i>5 530</i>	<i>4 750</i>	<i>6 170</i>
1.624	Indivia riccia e scarolo	11 527	11 871	12 133	201,5	201,1	198,2	232 280	238 780	240 610
	<i>di cui: in serra</i>	<i>26</i>	<i>30</i>	<i>15</i>	<i>375,0</i>	<i>360,0</i>	<i>340,0</i>	<i>980</i>	<i>1 080</i>	<i>510</i>
1.625	Spinacio	8 670	8 246	8 310	122,1	127,6	129,4	105 830	105 240	107 530
	<i>di cui: in serra</i>	<i>19</i>	<i>23</i>	<i>26</i>	<i>225,0</i>	<i>234,8</i>	<i>240,0</i>	<i>430</i>	<i>540</i>	<i>630</i>
1.626	Asparago	6 054	5 897	5 842	71,2	72,1	71,7	43 120	42 540	41 870
	<i>di cui: in serra</i>	<i>48</i>	<i>50</i>	<i>60</i>	<i>100,0</i>	<i>115,0</i>	<i>95,0</i>	<i>480</i>	<i>580</i>	<i>570</i>
1.627	Cicoria o radicchio	14 297	14 383	13 318	144,0	141,1	146,1	205 930	202 970	194 560
1.6271	Cicoria witloof	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1.6272	Cicoria italiana	14 297	14 383	13 318	144,0	141,1	146,1	205 930	202 970	194 560
	<i>di cui: in serra</i>	<i>52</i>	<i>35</i>	<i>37</i>	<i>330,0</i>	<i>330,0</i>	<i>290,0</i>	<i>1 730</i>	<i>1 170</i>	<i>1 060</i>
1.628	Carciofo	56 199	52 781	51 769	114,6	118,9	119,7	638 700	627 500	619 900
1.629	Altri ortaggi a foglia e stelo	19 197	19 999	21 137	201,4	205,0	203,4	386 701	410 020	429 760
1.6291	Valerianella	10	14	27	95,0	140,0	205,0	93	200	550
	<i>di cui: in serra</i>	<i>10</i>	<i>14</i>	<i>27</i>	<i>95,0</i>	<i>140,0</i>	<i>205,0</i>	<i>93</i>	<i>200</i>	<i>550</i>

C 3 : Italien • Italy

C 3 : Italie • Italia

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t) ^{e)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.6292	Bietole da costa, cardi <i>di cui : in serra</i>	4 256 46	4 453 93	4 657 101	202,7 350,0	211,3 435,0	210,8 445,0	86 280 1 620	94 140 4 040	96 080 4 480
1.6293	Finocchio <i>di cui : in serra</i>	14 080 3	14 722 3	15 717 8	200,2 760,0	202,2 800,0	200,2 450,0	281 828 228	297 640 240	314 680 360
1.6294	Rabarbaro	:	:	0	:	:	:	:	:	0
1.6295	Crescione	:	:	0	:	:	:	:	:	0
1.6296	Prezzemolo <i>di cui : in serra</i>	820 29	778 30	800 42	209,0 255,0	214,1 255,0	212,6 240,0	17 110 740	16 660 760	17 010 1 010
1.6299	Ortaggi a foglia e stelo n.d.a. <i>di cui : in serra</i>	31 31	32 32	36 36	450,0 450,0	430,0 430,0	405,0 405,0	1 390 1 390	1 380 1 380	1 460 1 460
1.63	Ortaggi coltivati per i frutti	203 534	201 115	187 525	277,0	274,2	267,0	5 638 730	5 514 620	5 006 530
1.631	Pomodori <i>di cui : in serra</i>	116 999 2 757	113 178 2 956	98 938 3 043	298,3 665,0	292,5 615,0	284,0 590,0	3 489 640 183 040	3 310 350 181 450	2 809 570 180 070
1.632	Cetrioli e cetriolini	5 109	5 140	5 078	202,3	206,6	213,8	103 380	106 210	108 550
1.6321	Cetrioli <i>di cui : in serra</i>	3 285 287	3 305 299	3 307 297	240,9 515,0	243,3 565,0	256,3 630,0	79 140 14 820	80 410 16 910	84 750 18 750
1.6322	Cetriolini	1 824	1 835	1 771	132,9	140,6	134,4	24 240	25 800	23 800
1.633	Meloni <i>di cui : in serra</i>	11 544 233	11 753 199	12 633 153	229,1 265,0	222,5 290,0	221,0 320,0	264 440 6 140	261 490 5 790	279 160 4 860
1.634	Melanzana, zucche e zucchini	25 288	26 017	25 858	251,0	247,1	242,4	634 730	642 790	626 860
1.6341	Melanzana <i>di cui : in serra</i>	12 563 551	12 838 540	12 643 547	261,3 400,0	258,3 400,0	250,5 395,0	328 240 22 140	326 460 21 660	316 670 21 570
1.6342	Zucche e zucchini <i>di cui : in serra</i>	12 725 797	13 379 929	13 215 895	240,9 380,0	236,4 325,0	234,7 370,0	306 490 30 090	316 330 30 130	310 190 33 190
1.635	Peperoni <i>di cui : in serra</i>	20 609 1 843	20 779 1 870	20 376 1 915	228,2 400,0	225,2 380,0	227,8 380,0	470 260 73 760	467 940 71 440	464 240 73 240
1.639	Altri ortaggi coltivati per i frutti <i>di cui : in serra</i>	23 985 115	24 248 10	24 642 6	282,0 390,0	299,3 440,0	291,4 415,0	676 280 4 480	725 840 440	718 150 250
1.64	Radici, bulbi, tubercoli	41 727	40 798	40 819	217,3	217,3	216,2	906 910	886 550	882 490
1.641	Cavolo-rapa	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.642	Rapa	3 812	3 850	3 665	177,7	182,9	176,5	67 750	70 400	64 700
1.643	Carote <i>di cui : in serra</i>	6 644 2	7 117 5	7 108 34	337,5 300,0	321,9 340,0	311,6 297,1	224 260 60	229 070 170	221 510 1 010
1.644	Agli	6 647	6 283	5 868	97,5	96,6	94,6	64 830	60 700	55 500
1.645	Cipolle e scalogno	21 585	20 766	21 433	226,1	226,8	226,7	488 000	470 900	485 900
1.6451	Cipolle	21 585	20 766	21 433	226,1	226,8	226,7	488 000	470 900	485 900
1.6452	Scalogno	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Barbabietole da orto <i>di cui : in serra</i>	2 212 5	2 116 7	2 083 12	206,7 380,0	205,0 385,7	203,7 275,0	45 730 190	43 370 270	42 430 330
1.647	Scorzonerà bianco e scorzonerà	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.648	Ravanelli <i>di cui : in serra</i>	633 26	666 34	662 38	179,8 210,0	181,8 270,0	188,1 250,0	11 380 550	12 110 910	12 450 950
1.649	Altre radici, bulbi e tubercoli (pestinaca)	194	:	:	255,7	:	:	4 960	:	:
1.65	Ortaggi in guscio	100 372	99 487	98 306	45,9	47,8	48,5	460 896	476 857	476 302
1.651	Piselli, freschi, in peso senza guscio <i>di cui : in serra</i>	44 956 7	43 385 49	42 117 39	19,6 :	19,9 35,5	19,5 28,6	87 946 47	86 377 174	82 134 112
1.6511	<i>Piselli freschi con guscio</i>	44 956	43 385	42 117	58,7	59,7	59,1	263 840	259 130	248 890
1.6512	<i>Piselli per l'industria, senza guscio</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:

C3: Italien • Italy

C3: Italie • Italia

N°	Denominazione	Superficie (ha)			Resa (100 kg/ha)			Produzione (t) ⁹⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente par espèce</i>										
1.652	Fagioli verdi o cornetti di cui: in serra	37 136 162	37 207 184	37 232 249	:	:	:	172 990 3 190	193 880 4 080	196 460 4 960
1.659	Altri ortaggi in guscio	18 280	18 895	18 957	:	:	:	199 960	195 600	197 708
1.6591	Fave fresche	18 280	18 895	18 957	62,3	61,5	63,1	113 800	116 200	119 700
1.6592	Ortaggi in guscio n.d.a.	:	:	:	:	:	:	86 160	79 400	78 008
1.66	Funghi coltivati	189	—	—	1 300,0	—	—	24 512	25 212	23 090
1.69	Altri n.d.a. ⁹⁾	969	1 125	705	187,0	198,0	198,5	18 100	22 275	13 994
1.96	Prodotti spontanei	—	—	—	—	—	—	9 203	6 760	13 534
1.961	Funghi	—	—	—	—	—	—	9 130	6 694	13 487
1.962	Tartufi	—	—	—	—	—	—	73	66	48

C 4 : Niederlande • Netherlands

C 4 : Pays-Bas • Paesi Bassi

N°	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Productie (t) *)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Groenten totaal	:	:	:	:	:	:	2 238 930	2 248 830	2 193 100
	waarvan :									
	– Voor de verkoop									
	bestemde teelt :									
	– in produktie (1.6)	65 725	¹²⁾ 65 500*	64 297	:	:	:	2 148 930	2 148 830	2 103 180
	– niet in produktie	386	:	336	–	–	–	–	–	–
	– Tuin voor eigen									
	gebruik	:	:	:	:	:	:	90 000	100 000	90 000
	– Wildgroeïende									
	produkten (1.96)	–	–	–	–	–	–	:	:	:
	<i>Ter vergelijking :</i>									
	<i>Grondoppervlakte v.d.</i>									
	<i>verkoopsteelt</i>	¹⁴⁾ 55 180	¹⁴⁾ 55 876	¹⁴⁾ 58 516	–	–	–	–	–	–
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im • b. Superficie et production utilisable										
erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Verse groenten	65 725	¹²⁾ 65 500*	64 297	–	–	–	2 148 930	2 148 830	2 103 100
	<i>waaronder: onder glas</i>	8 255	8 330	8 058	–	–	–	825 300	825 000	843 200
1.61	Koolgewassen	11 688	11 845	12 015	–	–	–	293 600	285 300	318 200
1.611	Bloemkool	2 797	2 971	2 784	–	–	–	57 100	60 000	54 700
1.619	Andere koolsoorten	8 889	8 874	9 231	–	–	–	236 500	225 300	263 500
1.6191	Spruitkool	4 804	5 162	5 265	160	128	129	77 100	65 100	68 000
1.6192	Witte kool	1 345	1 427	1 280	–	–	–	95 100	93 500	121 600
1.6193	Rode kool	909	848	858	–	–	–	38 100	41 900	48 100
1.6194	Savooie kool	564	438	448	–	–	–	13 900	12 500	14 000
1.6195	Boerenkool	604	697	619	187	158	165	11 300	11 000	10 200
1.6199	Niet nader									
	<i>genoemde kool-</i>									
	<i>soorten</i>	663	302	761	–	–	–	1 000	1 300	1 600
1.62	Blad- en stengel-									
	groenten, behalve									
	kool	15 989	:	15 095	–	–	–	366 600	351 400	345 400
1.621	Selderij, knol- en blad-	:	:	:	:	:	:	40 000	41 200	40 400
1.6211	Knolselderij	1 543	1 477	1 523	:	:	:	:	:	:
1.6212	Bladselderij	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.622	Prei	1 777	1 631	1 492	–	–	–	50 800	45 000	42 700
1.623	Kropsla	4 516	4 565	4 302	–	–	–	125 500	125 500	120 800
	<i>waaronder: onder</i>									
	<i>glas</i>	3 012	3 149	2 993	313	305	293	94 300	96 000	87 800
1.624	Andijvie	1 345	1 205	1 136	–	–	–	53 800	48 100	45 500
	<i>waaronder: onder</i>									
	<i>glas</i>	414	437	445	391	305	422	16 200	17 000	18 800
1.625	Spinazie	2 074	1 975	1 932	–	–	–	51 400	45 300	50 000
1.626	Asperges	2 116	¹¹⁾ 2 387	2 060	35	:	36	7 600	6 200	7 500
1.627	Chicorei	2 381	2 280	2 377	97	102	95	23 100	23 200	22 600
1.6271	Witlof	2 381	2 280	2 377	97	102	95	23 100	23 200	22 600
1.6272	Italiaanse chicorei	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.629	Andere blad- en									
	<i>stengelgroenten,</i>									
	<i>behalve kool</i>	237	:	273	–	–	–	14 400	16 900	15 900
1.6291	Veldsla	:	:	:	:	:	:	300	400	400
1.6294	Rabarber	237	:	273	308	:	315	7 300	9 500	8 600
1.6296	Peterselie	:	:	:	:	:	:	1 100	1 100	1 100
1.6297	Raapstelen	:	:	:	:	:	:	2 000	1 900	1 700
1.6299	Niet nader genoemd	:	:	:	:	:	:	3 700	4 000	4 100
	<i>(postelein)</i>									

C 4 : Niederlande • Netherlands

C 4 : Pays-Bas • Paesi Bassi

N°	Omschrijving	Oppervlakte (ha)			Opbrengst (100 kg/ha)			Productie (t) ^{a)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.63	Vruchtgroenten	5 626	5 678	5 288	—	—	—	733 400	740 600	755 600
1.631	Tomaten	3 097	3 018	2 932	1 200	1 149	1 272	371 700	345 500	373 000
	<i>waaronder : onder glas</i>	3 097	3 018	2 932	1 200	1 149	1 272	371 700	345 500	373 000
1.632	Komkommers en augurken	2 371	2 500	2 198	—	—	—	338 600	365 500	351 200
1.6321	Komkommers	1 290	1 272	1 286	2 182	2 336	2 333	281 500	297 200	300 000
	<i>waaronder : onder glas</i>	1 290	1 272	1 286	2 182	2 336	2 333	281 500	297 200	300 000
1.6322	Augurken	1 081	1 228	912	—	—	—	57 100	68 300	51 200
	<i>waaronder : onder glas</i>	284	294	244	—	—	—	33 900	35 000	28 100
1.633	Meloenen	:	:	:	:	:	:	3 200	3 400	4 200
	<i>waaronder : onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	3 200	3 400	4 200
1.634	Aubergines en courgettes	0	0	0+	:	:	:	1 000	4 600	4 500
1.6341	Aubergines	0	0	0+	:	:	:	1 000	4 600	4 500
	<i>waaronder : onder glas</i>	0	0	0+	:	:	:	1 000	4 600	4 500
1.635	Paprika	158	160	158	1 196	1 350	1 435	18 900	21 600	22 700
	<i>waaronder : onder glas</i>	158	160	158	1 196	1 350	1 435	18 900	21 600	22 700
1.64	Wortel- en knolgroenten	16 109	:	19 030	—	—	—	578 600	612 800	549 200
1.641	Koolrabi	:	:	:	:	:	:	1 400	2 200	2 200
1.642	Knollen en rapen	:	:	:	:	:	:	12 900	12 700	13 000
1.643	Peen	2 816	3 101	3 310	:	:	:	145 900	151 900	180 000
1.645	Uien en sjalotten	12 685	:	14 856	304	:	215	386 200	413 600	319 500
1.6451	Uien	12 529	12 651	14 693	:	:	:	:	:	:
1.6452	Sjalotten	156	:	163	:	:	:	:	:	:
1.646	Kroten	608	579	652	—	—	—	27 400	26 400	26 600
1.647	Schorseneren	:	:	164	—	—	—	1 000	1 800	2 800
1.648	Radijs	:	:	48	—	—	—	3 800	4 200	5 100
1.649	Andere knol- en wortelgewassen	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.65	Peulvruchten	15 572	14 905	12 805	—	—	—	126 630	109 330	86 700
1.651	Doperwten, omgerekend zonder peul	6 267	5 567	4 397	29	31	35	17 930	17 430	15 400
1.6511	Doperwten, vers met peul	6 267	5 567	4 397	86	94	105	53 800	52 300	46 200
1.6512	Doperwten, v.d. industrie, zonder peul	:	:	:	—	—	—	:	:	:
1.652	Snij- en sperziebonen	7 509	7 199	6 203	—	—	—	87 500	71 600	56 300
	<i>waaronder : onder glas</i>	:	:	:	:	:	:	4 600	4 700	4 100
1.659	Ander peulvruchten	1 796	2 139	2 205	118	95	68	21 200	20 300	15 000
1.6591	Tuinbonen	1 796	2 139	2 205	118	95	68	21 200	20 300	15 000
1.66	Champignons	71	70	64	5 490	5 430	5 935	39 000	38 000	38 000
1.69	Andere, niet nader genoemd ^{b)}	872	:	:	—	—	—	11 100	11 400	10 000
1.98	Wildgroeisende producten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

N°	Désignation	Superficie (ha) ¹⁵⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total légumes	75 964	73 220	69 638	155	160	130	1 193 700	1 186 610	906 039
	soit :									
	– Cultures pratiquées pour la vente :									
	- En production (1.6)	59 459	56 120	53 215	170	175	145	998 050	991 510	770 739
	- Non en production	:	:	:	-	-	-	-	-	-
	– Jardins familiaux	16 505	16 453	16 423	120	120	80	195 650	195 100	135 300
	– Produits de cueillette (1.96)	-	-	-	-	-	-	:	:	:
	<i>Pour comparaison :</i>									
	<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	<i>29 939</i>	<i>30 612</i>	<i>28 364</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Légumes frais	59 459	56 120	53 215	170	175	145	998 050	991 510	770 739
	dont : pour l'industrie	22 343	22 755	20 835	100	115	97	226 730	262 270	202 400
	sous verre	4 269	3 833	4 096	530	560	590	225 100	214 640	242 140
1.61	Choux potagers	4 588	4 428	4 232	190	205	170	87 360	91 020	72 490
1.611	Choux-fleurs	1 448	1 468	1 542	220	220	180	31 760	32 160	27 840
	dont : sous verre	28	28	22	200	200	200	560	560	440
1.619	Autres choux	3 140	2 960	2 690	180	200	165	55 600	58 860	44 650
1.6191	Choux de Bruxelles	1 970	1 700	1 460	100	120	90	19 700	20 400	13 200
1.6192	Choux blancs ou cabus	270	290	270	350	350	250	9 400	10 150	6 750
1.6193	Choux rouges	540	580	550	325	320	300	17 500	18 560	16 500
1.6194	Choux de Savoie ou de Milan	360	390	410	250	250	200	9 000	9 750	8 200
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	22 416	19 717	18 897	190	195	170	430 575	383 070	319 680
1.621	Céleris-raves et céleris branche	1 455	1 270	1 190	415	430	345	60 300	54 750	41 200
1.6211	Céleris-raves	360	280	200	300	350	250	10 800	9 100	5 000
1.6212	Céleris branche	1 095	1 010	990	450	450	365	49 500	45 650	36 200
	dont : pour l'industrie	625	600	630	400	400	300	25 000	24 000	18 900
	sous verre	60	50	70	350	350	355	2 100	1 750	2 500
1.622	Poireaux	4 160	3 300	3 120	300	300	250	124 000	99 000	78 000
1.623	Laitues, laitues pommées	5 480	4 490	4 360	230	230	220	125 600	103 500	96 300
	dont : sous verre	2 250	1 890	2 060	300	300	300	67 500	56 700	61 800
1.624	Chicorées frisées et scaroles	130	145	175	300	400	250	3 900	5 800	4 400
1.625	Épinards	610	730	685	190	215	230	11 700	15 740	15 600
	dont : pour l'industrie	475	570	510	200	220	220	9 000	12 540	11 200
1.626	Asperges	225	210	200	30	30	30	675	630	600
1.627	Chicorées (endives)	10 100	9 300	8 900	100	110	90	101 000	100 000	80 100
1.6271	Chicorée belge (witloof)	10 100	9 300	8 900	100	110	90	101 000	100 000	80 100
1.6272	Chicorée italienne (radicchio)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	256	272	267	130	135	130	3 400	3 650	3 480
1.6291	Mâche	113	92	92	100	105	90	1 130	970	840
	dont : sous verre	50	50	50	100	110	100	500	550	500
1.6294	Rhubarbe	40	40	48	260	260	250	1 040	1 040	1 200
1.6296	Légumes feuillus et à tige n.d.a.	103	140	127	120	115	115	1 230	1 640	1 440
	dont : pour l'industrie	63	95	85	120	115	120	750	1 100	1 020

C 5 : Belgien • Belgium

C 5 : Belgique • Belgio

N°	Désignation	Superficie (ha) ¹⁵⁾			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten</i>			<i>• suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>					
1.63	Légumes pour le fruit	3 231	3 025	2 929	600	675	685	194 900	204 050	200 650
1.631	Tomates	1 675	1 560	1 610	780	860	925	130 100	134 400	149 150
	<i>dont : sous verre</i>	<i>1 405</i>	<i>1 410</i>	<i>1 500</i>	<i>870</i>	<i>900</i>	<i>970</i>	<i>122 000</i>	<i>126 900</i>	<i>145 300</i>
1.632	Concombres et cornichons	1 510	1 425	1 280	410	465	375	61 800	66 250	48 100
1.6321	Concombres	100	85	75	1 800	1 800	1 800	18 000	15 300	13 500
	<i>dont : sous verre</i>	<i>100</i>	<i>85</i>	<i>75</i>	<i>1 800</i>	<i>1 800</i>	<i>1 800</i>	<i>18 000</i>	<i>15 300</i>	<i>13 500</i>
1.6322	Cornichons	1 410	1 340	1 205	310	380	285	43 800	50 950	34 600
	<i>dont : sous verre</i>	<i>110</i>	<i>90</i>	<i>105</i>	<i>800</i>	<i>800</i>	<i>1 200</i>	<i>8 800</i>	<i>7 200</i>	<i>12 600</i>
1.633	Melons	36	30	30	640	800	800	2 300	2 400	2 400
	<i>dont : sous verre</i>	<i>36</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>640</i>	<i>800</i>	<i>800</i>	<i>2 300</i>	<i>2 400</i>	<i>2 400</i>
1.634	Aubergines, courges, courgettes	0	0	0	:	:	:	:	:	:
1.635	Poivrons	10	10	9	700	1 000	1 100	700	1 000	1 000
	<i>dont : sous verre</i>	<i>10</i>	<i>10</i>	<i>9</i>	<i>700</i>	<i>1 000</i>	<i>1 100</i>	<i>700</i>	<i>1 000</i>	<i>1 000</i>
1.64	Racines, bulbes, tubercules	8 970	9 095	8 992	185	210	115	166 320	192 280	103 020
1.643	Carottes	3 630	3 730	3 350	235	265	125	86 100	99 500	42 100
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>2 850</i>	<i>3 100</i>	<i>2 760</i>	<i>220</i>	<i>250</i>	<i>120</i>	<i>62 700</i>	<i>77 500</i>	<i>33 100</i>
1.645	Oignons et échalotes	810	730	810	320	320	155	25 860	23 360	12 600
1.6451	Oignons	770	700	790	325	325	155	24 980	22 700	12 100
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>40</i>	<i>195</i>	<i>200</i>	<i>200</i>	<i>580</i>	<i>600</i>	<i>800</i>
1.6452	Échalotes	40	30	20	220	220	250	880	660	500
1.647	Salsifis et scorsonères	4 500	4 600	4 800	120	150	100	54 000	69 000	48 000
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>42 600</i>	<i>53 500</i>	<i>36 480</i>
1.648	Radis	30	35	32	120	120	100	360	420	320
1.65	Légumes à cosse	19 160	19 040	17 350	49	52	32	93 065	98 870	54 935
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	14 240	13 620	12 440	40	40	20	56 965	54 470	25 065
1.6511	<i>Petits pois, frais, avec gousses</i>	<i>240</i>	<i>160</i>	<i>130</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>100</i>	<i>2 900</i>	<i>1 920</i>	<i>1 300</i>
1.6512	<i>Petits pois, pour l'industrie, sans gousses</i>	<i>14 000</i>	<i>13 460</i>	<i>12 310</i>	<i>40</i>	<i>40</i>	<i>20</i>	<i>56 000</i>	<i>53 830</i>	<i>24 635</i>
1.652	Haricots verts	4 920	5 420	4 910	75	82	60	36 100	44 400	29 870
	<i>dont : pour l'industrie</i>	<i>4 300</i>	<i>4 900</i>	<i>4 500</i>	<i>70</i>	<i>80</i>	<i>60</i>	<i>30 100</i>	<i>39 200</i>	<i>27 000</i>
1.66	Champignons de culture	14	15	15	7 350	7 200	5 640	10 290	10 790	8 464
1.69	Autres n.d.a. ⁹⁾	1 080	800	800	145	140	145	15 540	11 430	11 500
	<i>dont : sous verre</i>	<i>220</i>	<i>190</i>	<i>175</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>120</i>	<i>2 640</i>	<i>2 280</i>	<i>2 100</i>
1.96	Produits de cueillette	-	-	-	-	-	-	:	:	:

C 6 : Luxembourg • Luxembourg

C 6 : Luxembourg • Lussemburgo

N°	Désignation	Superficie (ha)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t *)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total légumes	:	:	:	:	:	:	16 080	14 332	9 584
	soit :									
	– Cultures pratiquées pour la vente :									
	- En production (1.6)	161	150	131	250	240	180	4 020	3 583	2 396
	- Non en production	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	– Jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	12 060	10 749	7 188
	– Produits de cueillette (1.96)	–	–	–	–	–	–	:	:	:
	<i>Pour comparaison :</i>									
	<i>Superficie de base des cultures pratiquées pour la vente</i>	27	26	26	–	–	–	–	–	–
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Légumes frais	161	150	131	250	240	180	4 020	3 583	2 396
1.61	Choux potagers	18	17	12	440	435	250	800	740	300
1.611	Choux-fleurs	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.619	Autres choux	18	17	12	440	435	250	800	740	300
1.6199	Choux potagers n.d.a.	18	17	12	440	435	250	800	740	300
1.62	Légumes feuillus et à tige autres que choux	47	39	34	245	245	245	1 180	960	830
1.621	Céleris-raves et céleris branche	7	5	3	160	180	300	110	90	90
1.6211	Céleris-raves	7	5	3	160	180	300	110	90	90
1.6212	Céleris branche	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.622	Poireaux	18	16	16	200	215	175	400	340	280
1.623	Laitues, laitues pommées	16	14	12	310	285	330	500	400	400
1.624	Chicorées frisées et scaroles	6	4	3	250	300	200	150	120	60
1.629	Autres légumes feuillus et à tige	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.63	Légumes cultivés pour le fruit	5	5	5	260	260	300	130	130	150
1.631	Tomates	5	5	5	260	260	300	130	130	150
1.64	Racines, bulbes, tubercules	38	36	27	295	280	225	1 120	1 015	610
1.643	Carottes	32	30	22	310	300	250	1 000	905	550
1.65	Oignons et échalotes	6	6	5	200	185	120	120	110	60
1.6451	Oignons	6	6	5	200	185	120	120	110	60
1.6452	Échalotes	0	0	0	:	:	:	0	0	0
1.649	Autres racines, bulbes et tubercules	:	:	:	:	:	:	:	:	:

C 6 : Luxemburg • Luxembourg

C 6 : Luxemburg • Lussemburgo

N°	Désignation	Superficie (ha)			Rendement (100 kg/ha)			Production (t) ⁹⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.65	Légumes à cosse	3	3	3	35	25	20	10	8	6
1.651	Petits pois, convertis en poids sans gousses	3	3	3	35	25	20	10	8	6
1.6511	<i>Petits pois, frais, en gousses</i>	3	3	3	100	85	60	30	25	18
1.6512	<i>Petits pois, pour conserverie, sans gousses</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.66	Champignons de culture	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.69	Autres n.d.a. ⁹⁾	50	50	50	180	150	100	800	740	500
1.96	Produits de cueillette	-	-	-	-	-	-	:	:	:

C 7 : Vereinigtes Königreich • United Kingdom

C 7 : Royaume-Uni • Regno Unito

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total vegetables comprising :	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	– Commercial crops :									
	– In production (1.6)	185 211	183 427	186 881	164,9	155,6	138,9	3 053 900	2 853 955	2 595 700
	– Not in production	:	:	:	–	–	–	–	–	–
	– Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	– Wild products (1.96)	–	–	–	–	–	–	:	:	:
	<i>For comparison :</i>									
	Ground area of commercial crops ¹⁶⁾	166 508	166 479	172 648*	–	–	–	–	–	–
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Fresh vegetables among which : under glass	185 211	183 427	186 881	164,9	156,6	138,9	3 053 900	2 853 955	2 595 700
		2 799	2 638	2 860	730,0	780,0	770,0	204 500	206 000	219 400
1.61	All brassicas (exc. roots)	54 452	53 269	52 720	192,4	174,5	158,1	1 047 800	929 600	833 700
1.611	Cauliflowers	16 021	15 357	14 390	184,8	165,3	150,1	296 000	253 800	216 000
1.619	All other brassicas	38 431	37 912	38 330	195,6	178,3	161,2	751 800	675 800	617 700
1.6191	Brussels sprouts	14 676	13 739	14 686	126,9	110,9	89,8	186 300	152 300	131 900
1.6192	Cabbage	20 646	21 352	20 810*	241,6	218,4	207,9*	498 900	466 300	432 700*
1.6194	Savoy cabbage	2 166	1 870	1 830*	243,8	231,0	219,1*	52 800	43 200	40 100*
1.6195	Kale (inc. sprouting broccoli)	943	951	1 004*	146,3	147,2	129,5*	13 800	14 000	13 000*
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	14 068	12 496	12 685	210,9	212,1	183,4	296 700	265 100	232 600
1.621	Celeriac and celery	1 766	1 827	1 752	308,7	327,8	311,1	54 200	59 900	54 500
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	1 766	1 827	1 752	308,7	327,9	311,1	54 200	59 900	54 500
1.622	Leeks	1 018	1 063	1 351	200,4	216,5	176,2	20 400	22 800	23 800
1.623	Lettuce	9 815	8 203	8 226	182,7	175,7	142,6	173 900	144 100	117 300
	among which : under glass	1 303	1 267	1 383	235,0	230,0	220,0	30 700	29 100	30 100
1.626	Asparagus	431	397	337	16,2	15,1	17,8	700	600	600
1.629	Other leafy or stalked vegetables	1 048	1 016	1 019	401,7	371,1	357,2	42 100	37 700	36 400
1.6294	Rhubarb	932	894	894	402,4	366,9	355,7	37 500	32 800	31 800
1.6295	Watercress	116	122	125	396,6	401,6	368,0	4 600	4 900	4 600
1.6299	Other leafy or stalked n.o.s.	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	1 176	1 158	1 185	1 390,0	1 455,0	1 515,0	163 300	168 500	179 600
1.631	Tomatoes	986	948	950	1 220,0	1 280,0	1 345,0	120 500	121 600	127 700
	comprising : under glass	986	948	950	1 220,0	1 280,0	1 345,0	120 500	121 600	127 700
1.632	Cucumbers and Gherkins	190	210	235	2 250,0	2 230,0	2 210,0	42 800	46 900	51 900
1.6321	Cucumbers	190	210	235	2 250,0	2 230,0	2 210,0	42 800	46 900	51 900
	comprising : under glass	190	210	235	2 250,0	2 230,0	2 210,0	42 800	46 900	51 900
1.6322	Gherking	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.639	Other veg cultiv. for fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Fußnoten, siehe S. 63.

Notes, voir page 63.

C 7 : Vereinigtes Königreich • United Kingdom

C 7 : Royaume-Uni • Regno Unito

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁹⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.64	Roots, bulbs and tubers	30 278	32 763	37 202	299,2	285,4	237,0	906 000	934 900	881 800
1.642	Turnips (inc. swedes)	4 295	4 593	5 416	302,4	290,4	238,2	129 900	133 400	129 000
1.643	Carrots	12 882	14 788	16 583	332,7	329,3	267,8	428 600	487 000	444 100
1.645	Onions and shallots	7 801	7 837	9 176	277,0	236,1	196,9	216 100	185 000	180 700
1.6451	Onions	7 801	7 837	9 176	277,0	236,1	196,9	216 100	185 000	180 700
1.6452	Shallots	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.646	Beetroot	3 188	3 259	3 178	281,1	278,1	266,5	89 600	90 600	84 700
1.649	Other roots, bulbs and tubers	2 112	2 286	2 849	197,9	170,2	152,0	41 800	38 900	43 300
1.65	Pulses	77 784	77 373	74 619	59,1	51,4	40,2	459 400	398 055	299 900
1.651	All peas, shelled weight	61 479	61 271	56 816	50,5	43,9	30,9	310 600	269 255	175 400
1.6511	Peas, green for market, with shell	3 996	4 405	3 619	91,3	75,4	50,6	36 500	33 200	18 300
1.6512	Peas for processing, shelled	57 513	56 866	53 197	51,2	44,8	31,8	294 400	254 500	169 300
1.652	Beans, Runner and French	12 755	12 261	12 504	91,1	71,5	74,6	116 200	87 700	93 300
1.659	Other pulses	3 520	3 841	5 199	92,6	107,0	60,0	32 600	41 100	31 200
1.6591	Broad beans	3 520	3 841	5 199	92,6	107,0	60,0	32 600	41 100	31 200
1.66	Mushrooms, cultivated	400	374	361	1 400,0	1 420,0	1 415,0	56 000	53 100	51 100
1.69	Others n.s.e. ⁹⁾ among which : under glass	7 053	5 994	8 209	176,8	174,7	142,5	124 700	104 700	117 000
		320	213	292	330,0	395,0	330,0	10 500	8 400	9 700
1.96	Wild products	-	-	-	-	-	-	:	:	:

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total vegetables	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	comprising :									
	– Commercial crops :									
	– In production (1.6)	7 639	7 423	8 476	209	246	244	159 901	182 912	207 084
	– Not in production	:	:	:	–	–	–	–	–	–
	– Kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	– Wild products (1.96)	–	–	–	–	–	–	:	:	:
	<i>For comparison :</i>									
	Ground area of vegetable crops	8 900	9 300	9 000*	–	–	–	–	–	–
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Fresh vegetables	7 639	7 423	8 478	209	246	244	159 901	182 912	207 084
	among which :									
	protected crops	277	297	316	936	942	870	25 930	27 991	27 458
1.61	All brassicas (exc. roots)	2 430	2 195	2 820	192	213	215	48 654	46 648	60 697
1.611	Cauliflower	866	714	931	106	99	132	9 207	7 082	12 251
1.619	All other brassicas	1 564	1 481	1 889	239	267	256	37 347	39 566	48 446
1.6191	Brussels sprouts	318	326	449	109	145	121	3 459	4 716	5 435
1.6192	Cabbage	917	870	1 079	286	318	315	26 200	27 687	33 948
1.6194	Savoy cabbage	329	285	361	234	251	251	7 688	7 163	9 063
1.6199	Brassicas, not specified elsewhere (exc. roots)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.62	Veg. leafy or stalked other than brassicas	289	327	350	221	299	271	6 380	9 764	9 496
1.621	Celeriac and celery	51	57	57	468	612	554	2 385	3 490	3 159
1.6211	Celeriac	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.6212	Celery	51	57	57	468	612	554	2 385	3 490	3 159
	among which :									
	protected crops	2	2	2	240	350	235	48	70	47
1.622	Leeks	10	8	9	171	153	213	171	122	192
1.623	Lettuce	153	149	176	140	138	120	2 149	2 054	2 111
	among which :									
	protected crops	85	89	98	113	138	106	961	1 232	1 038
1.626	Asparagus	5	5	4	22	26	25	11	13	10
1.629	Other leafy or stalked vegetables	70	108	104	238	378	387	1 664	4 085	4 024
1.6294	Rhubarb	70	81	78	238	378	387	1 664	4 085	4 024
1.6299	Other leafy or stalked, n.o.s.	:	27	26	:	:	:	:	:	:

N°	Designation	Area (ha)			Yield (100 kg/ha)			Production (t) ⁸⁾		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.63	Vegetables cultiv. for fruit	190	181	185	1 312	1 475	1 425	24 921	26 689	26 373
1.631	Tomatoes	185	173	179	1 314	1 481	1 420	24 305	25 626	25 451
	<i>comprising : protected crops</i>	<i>185</i>	<i>173</i>	<i>179</i>	<i>1 314</i>	<i>1 481</i>	<i>1 420</i>	<i>24 305</i>	<i>25 626</i>	<i>25 451</i>
1.632	Cucumbers and Gherkins	4	7	6	1 328	1 446	1 490	531	1 012	896
1.6321	Cucumbers	4	7	6	1 328	1 446	1 490	531	1 012	896
	<i>comprising : protected crops</i>	<i>4</i>	<i>7</i>	<i>6</i>	<i>1 328</i>	<i>1 446</i>	<i>1 490</i>	<i>531</i>	<i>1 012</i>	<i>896</i>
1.6322	Gherkins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.635	Peppers	1	1	0	700	640	650	85	51	26
	<i>comprising : protected crops</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>0</i>	<i>700</i>	<i>640</i>	<i>650</i>	<i>85</i>	<i>51</i>	<i>26</i>
1.639	Other veg. cultiv. for fruit, n.o.s.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.64	Roots, bulbs and tubers	2 240	2 249	2 657	279	360	346	62 550	80 933	91 970
1.642	Turnips (inc. swedes)	563	520	634	348	330	314	19 581	17 285	19 930
1.643	Carrots	1 166	1 187	1 326	251	404	392	29 282	47 938	51 978
1.645	Onions and shallots	295	310	406	269	307	294	7 943	9 528	11 932
1.6451	Onions	295	310	406	269	307	294	7 943	9 528	11 932
1.6452	Shallots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.646	Beetroot	51	39	49	256	371	370	1 307	1 446	1 812
1.649	Other roots, bulbs and tubers	165	193	242	269	245	261	4 437	4 736	6 318
1.65	Pulses	2 444	2 430	2 412	55	56	52	13 336	13 493	12 452
1.651	All peas, shelled weight	2 114	2 149	2 251	55	52	49	11 631	11 078	11 093
1.6511	<i>Peas, green for market, with shell</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>
1.6512	<i>Peas, for processing, shelled</i>	<i>2 114</i>	<i>2 149</i>	<i>2 251</i>	<i>55</i>	<i>52</i>	<i>49</i>	<i>11 631</i>	<i>11 078</i>	<i>11 093</i>
1.652	Beans, Runner and French	325	274	153	51	85	82	1 658	2 335	1 264
1.659	Other pulses	5	7	8	94	115	119	47	80	95
1.6591	Broad beans	5	7	8	94	115	119	47	80	95
1.66	Mushrooms, cultivated	10	9	10	6 285	5 855	6 100	6 160	5 385	6 096
1.69	Others n.s.e. ⁹⁾ among which :	36	32	42	:	:	:	:	:	:
	<i>protected crops</i>	<i>:</i>	<i>25</i>	<i>31</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>	<i>:</i>
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 9 : Dänemark • Denmark

C 9 : Danemark • Danimarca

N°	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Produktion (t) ^{a)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Grønsager i alt	:	:	:	:	:	:	200 810	173 162	188 132
	heraf:									
	– Erhvervmæssig avl									
	– i produktion (1.6)	10 709	9 915	10 583	177	164	167	189 029	163 479	176 448
	– ude af produktion	:	:	:	–	–	–	–	–	–
	– Privatavl	:	:	:	:	:	:	11 781	9 683	11 684
	– Vilde produkter (1.96)	–	–	–	–	–	–	:	:	:
	<i>Til sammenligning:</i>									
	areal i erhvervmæssig avl	11 359	10 791	11 051	–	–	–	–	–	–
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.6	Friske grønsager	10 709	9 915	10 583	177	164	167	189 029	163 479	176 448
	herunder: i drivhus	195	260	224	1 600	1 310	1 540	31 313	34 014	34 510
1.61	Spisekål	2 331	2 092	2 340	203	176	193	47 357	36 853	45 187
1.611	Blomkål	798	758	794	96	94	99	7 679	7 124	7 859
1.619	Anden kål	1 535	1 334	1 546	258	223	241	39 678	29 729	37 328
1.6191	Rosenkål	267	245	232	60	40	54	1 590	989	1 246
1.6192	Hvidkål	806	684	859	275	274	275	22 170	18 728	23 621
1.6193	Rødkål	360	298	346	403	300	328	14 519	8 948	11 333
1.6195	Grønkål	102	107	109	137	99	103	1 399	1 064	1 128
1.6199	Spisekål, som ikke er opført andetsteds	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.62	Blad- og stængelgrønsager, uden kål	1 525	1 473	1 463	104	111	116	16 124	16 397	16 994
1.621	Knoldselleri og bladselleri	240	221	249	161	148	141	3 866	3 276	3 519
1.6211	Knoldselleri	240	221	249	161	148	141	3 866	3 276	3 519
1.6212	Bladselleri	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.622	Porrer	542	527	571	136	137	149	7 385	7 246	8 484
1.623	Salat	185	194	157	127	157	146	2 355	3 041	2 299
	herunder: i drivhus	39	76	57	410	315	315	1 593	2 397	1 788
1.625	Spinat	150	166	129	75	91	115	1 132	1 513	1 489
1.626	Asparges	354	304	300	15	13	11	519	396	323
1.629	Andre blad- og stængelgrønsager	54	61	57	161	152	154	867	925	880
1.6294	Rebarber	54	61	57	161	152	154	867	925	880
1.6299	Blad- og stængelgrønsager, som ikke er opført andetsteds	–	–	–	–	–	–	–	–	–

C 9 : Dänemark • Denmark

C 9 : Danemark • Danimarca

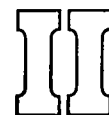
N°	Betegnelse	Areal (ha)			Høstudbytte (100 kg/ha)			Produktion (t) ^{a)}		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.63	Frugtgrønsager	617	559	505	575	654	765	35 403	36 554	38 625
1.631	Tomater	100	108	105	1 880	1 825	1 985	18 823	19 690	20 857
	<i>heraf : i drivhus</i>	<i>100</i>	<i>108</i>	<i>105</i>	<i>1 880</i>	<i>1 825</i>	<i>1 985</i>	<i>18 823</i>	<i>19 690</i>	<i>20 857</i>
1.632	Agurker	489	402	363	320	384	450	15 574	15 453	16 319
1.6321	Salatagurker (og asier)	423	325	299	355	450	517	15 056	14 681	15 463
	<i>herunder : i drivhus</i>	<i>43</i>	<i>44</i>	<i>44</i>	<i>2 365</i>	<i>2 445</i>	<i>2 480</i>	<i>10 176</i>	<i>10 762</i>	<i>10 922</i>
1.6322	Drueagurker	66	77	64	78	100	134	518	772	856
1.633	Meloner	14	13	10	515	600	580	721	779	577
	<i>heraf : i drivhus</i>	<i>14</i>	<i>13</i>	<i>10</i>	<i>515</i>	<i>600</i>	<i>580</i>	<i>721</i>	<i>779</i>	<i>577</i>
1.634	Auberginer, centner- og mandelgræskar	14	17	19	204	145	266	285	246	506
1.6341	Auberginer	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.6342	Centner- og mandelgræskar	14	17	19	204	145	266	285	246	506
1.635	Spansk peber	:	19	8	:	200	460	:	386	366
	<i>heraf : i drivhus</i>	<i>:</i>	<i>19</i>	<i>8</i>	<i>:</i>	<i>200</i>	<i>460</i>	<i>:</i>	<i>386</i>	<i>366</i>
1.639	Andre frugtgrønsager, som ikke er opført andetsteds	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.64	Rod- og knoldgrønsager	2 359	2 319	2 417	278	241	214	65 588	57 073	51 630
1.643	Karotter, gulerødder	1 118	1 265	1 290	327	294	230	36 571	37 382	29 708
1.645	Kepaløg og skalotteløg	913	750	825	217	139	155	19 813	10 462	12 777
1.6451	Kepaløg	807	652	697	231	159	167	18 607	10 372	11 662
1.6452	Skalotteløg	106	98	128	114	111	87	1 206	1 090	1 115
1.646	Rødbeder	248	232	231	359	343	385	8 901	7 955	8 889
1.649	Andre rod- og knoldgrønsager	80	72	71	38	38	36	303	274	256
1.65	Bælgfrugter	3 801	3 394	3 776	50	34	47	18 737	11 404	17 638
1.651	Ærter i alt, uden bælg	3 383	3 068	3 397	49	32	47	16 041	9 817	15 979
1.6511	Ærter, friske, i bælg	91	99	105	49	39	38	444	390	402
1.6512	Ærter til konserver, uden bælg	3 292	2 970	3 292	50	33	48	15 845	9 687	15 845
1.652	Bønner	418	325	379	64	49	44	2 696	1 587	1 659
1.659	Andre bælgfrugter	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.66	Drevne champignons	33	33	37	1 715	1 525	1 665	5 665	5 032	6 159
1.69	Andre, i.a.a. ^{b)}	43	45	45	37	37	48	155	166	215
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten

- 1) Bruch infolge der Umrechnung der Pflückerbsen in Gewicht ohne Hülsen (siehe Vorbemerkungen).
- 2) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland.
Bruch 1972 durch Aufnahme des Konzepts der geernteten Erzeugung von Italien.
Diverse Brüche für andere Länder als Folge einer weiteren Untergliederung des Postens „übrige, a.n.g.“ (1.69) oder durch Einführung neuer Positionen in den nationalen Statistiken.
- 3) Brüche BR Deutschland, siehe Vorbemerkungen S. 22.
- 4) Ab 1971 ohne Pastinaken (siehe auch Position 1.649).
- 5) Ab 1973 werden die Bohnen, die im halbtrockenen Zustand geerntet werden, in Gewicht ohne Hülsen aufgeführt (siehe Vorbemerkungen).
- 6) Einschließlich Feuerbohnen.
- 7) Hauptsächlich Anbau unter Glas.
- 8) Siehe Definitionen auf Seite 22.
- 9) Siehe Vorbemerkungen, Seite 23.
- 10) Summe der Flächen des Freilandgemüsebaues (Hauptanbau, vergesellschafteter Anbau, Zwischenanbau, Intensivanbau).
- 11) Nur Salate, Tomaten und Gurken.
- 12) Einschließlich der nicht im Ertrag stehenden Fläche.
- 13) Einschließlich Erdbeeren.
- 14) Ohne Erdbeeren.
- 15) Siehe Vorbemerkungen S. 22.
- 16) Ohne den Anbau unter Glas.

Notes

- 1) Rupture due à la conversion de petits pois en poids sans gousses (voir remarques préliminaires).
- 2) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion de données pour l'Irlande.
Rupture 1972 par suite de l'adoption par l'Italie du concept « production récoltée ».
Ruptures diverses pour autres pays par suite d'une plus ample ventilation du poste « autres n.d.a. (1.69) » ou de l'introduction de certains nouveaux postes dans les statistiques nationales.
- 3) Ruptures république fédérale d'Allemagne (voir remarques préliminaires, page 26).
- 4) Sans les panais à partir de 1971 (voir aussi pos. 1.649).
- 5) A partir de 1973, les haricots à écosser sont indiqués en poids sans gousses (voir remarques préliminaires).
- 6) Y compris les haricots d'Espagne.
- 7) Cultures sous verre pour la majeure partie.
- 8) Voir définitions, page 26.
- 9) Voir remarques préliminaires, page 27.
- 10) Superficie cumulée des cultures de plein champ (principales, associées et dérobées) et maraichères.
- 11) Uniquement salades, tomates et concombres.
- 12) Y compris la superficie non en production.
- 13) Y compris les fraises.
- 14) Sans les fraises.
- 15) Voir remarques préliminaires, page 26.
- 16) Sans les superficies sous verre.



Produktion af frugt
Obsterzeugung
Production of fruit
Production de fruits
Produzione di frutta
Produktie van fruit

A. Metodologiske bemærkninger

1. AREALER

I tabellerne B3 og C1 til C9 angiver areal-dataene, som er opstillet i to kolonner, i så vidt udstrækning som muligt de samlede arealer og produktionsarealerne. De sidstnævnte kendes dog ikke for de fleste medlemsstaters vedkommende, og som følge deraf er de pågældende tabeller ret mangelfulde. Det er EUROSTATS håb, at disse mangler kan udfyldes i en ikke alt for fjern fremtid.

De samlede arealer, som er angivet i afsnit b i tabellerne efter land (C1 til C9), omhandler i alt væsentligt erhvervsmæssig avl. Det dækkede areal kan imidlertid variere fra det ene land til det andet alt efter, om visse kriterier registreres eller ej (f. eks. forladte eller delvis ryddede frugthaver, frugthaver, hvor der ikke er blevet høstet, osv.).

For Forbundsrepublikken Tysklands vedkommende findes der kun arealdata for 1972, det år, hvor fællesskabsundersøgelsen over frugtplantager gennemførtes. For de øvrige år foreligger der kun data vedrørende antallet af træer. Det samme gælder for Luxembourg, hvor der kun foreligger data vedrørende antallet af træer, bortset fra arealer med lavstammede æble- og pæretræer, jordbær og bær. For Frankrigs og Italiens vedkommende omhandler dataene arealerne med renkulturer, herunder arealerne med sekundære kulturer og fritstående træer, som i disse lande er omregnet til renkulturer. Arealer anvendt til privatavl i Italien er fra og med 1974 ikke medregnet. I Nederlandene dækkede 1975-landbrugstællingen kun et begrænset antal poster, så at det ikke har været muligt at angive fordelingen af arealer med stenfrugt, bær og vindruer.

2. PRODUKTION

De data, der er angivet i tabellerne om »anvendelig produktion af erhvervsmæssig avl« (D+E), svarer til følgende nationale data (bogstaverne i parentes refererer til skemaet på side 6):

FR Tyskland: Erhvervsmæssig avl, herunder privatavl i betragtning af den betydning, som denne produktion har for det tyske marked (C+D+E+c+d+e). Fra 1969 har EUROSTAT i så høj grad som muligt udeladt de ikke-høstede mængder. Fra og med 1975 er dette ikke længere muligt, idet de nødvendige oplysninger mangler. Indtil 1974 var det anvendte begreb C+D+E+c+d+e, fra og med 1975 er det B+C+D+E+b+c+d+e.

Frankrig, Nederlandene, Luxembourg: Den markedsførte produktion af erhvervsmæssig avl, idet spildet i bedriften i princippet ikke er medregnet (E).

Italien: Indtil 1971 refererer de i tabellerne B1 og B2 anførte data til den samlede biologiske produktion, inklusive privatavl, dvs. A+B+C+D+E+a+b+c+d+e). For 1972 angives den høstede afgrøde af jordbær og citrusfrugter, inklusive privatavl. I 1973 anvendtes begrebet for den høstede afgrøde, inklusive private haver, på alle produkter (C+D+E+c+d+e). Endelig fra 1974 at regne blev produktionen af privatavl opført særskilt, og dataene for Italien refererede kun til de høstede afgrøder af erhvervsmæssig avl. (C+D+E).

Belgien: Den markedsførte produktion af erhvervsmæssig avl (D+E).

Det forenede Kongerige ¹⁾: Output, det vil sige den markedsførte produktion fra bedrifter, som har betydning for markedet. Producenternes direkte forbrug er medregnet (D+E).

Irland: Den produktion, som markedsføres af erhvervsproducenter (E) (skøn).

Danmark: De samlede høstede mængder af erhvervsmæssig avl. Tab ved høst og svind hos producent er ikke medregnet (D+E).

Det kan bemærkes, at for størstedelen af landene omfatter det begreb, som EUROSTAT har valgt, ikke producenternes direkte forbrug (D) og svarer altså ikke helt til »anvendelig produktion af erhvervsmæssig avl« (D+E).

Hvad angår produktionen af afgrøder uden henblik på salg, hvilket vil sige »privatavl« (d+e), vurderes denne produktion kun i 4 lande (I (fra og med 1974), NL, L, DK), hvis man ser bort fra det særlige forhold, der gør sig gældende for Forbundsrepublikken Tyskland. Det er altså ikke muligt at beregne »anvendelig produktion i alt« for Frankrig, Belgien, Det forenede Kongerige og Irland.

Hvad angår sammenligneligheden med serier offentliggjort før 1976, er Forbundsrepublikken Tysklands data over erhvervsmæssig avl sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. Tallene for Italien foreligger ikke for 1972 og 1973 som følge af indførelsen af begrebet »høstet produktion« og er altså ikke længere sammenlignelig med den tidligere »produktion i alt«. En ny, mindre afbrydelse i rækken af data, som skyldes udeladelse af data vedrørende privatavl, indvirker på de italienske data fra og med 1974. For de andre lande i det gamle EUR-6 er dataene i rubrikken »erhvervsmæssig avl« de samme, som er medtaget ovenfor under betegnelsen »produktion med henblik på salg«. Desuden er »anvendelig produktion i alt« for Nederlandene og Luxembourg identisk med den tidligere »produktion i alt«.

¹⁾ For Det forenede Kongeriges vedkommende omfatter oplysningerne for 1976 og 1977 kalenderåret, mens de for de foregående års vedkommende vedrører produktionsåret. De oplysninger for kalenderårene 1968 til 1975, som foreligger hos EUROSTAT, vil indgå i de eksisterende produktionsstatistikker, så snart disse er blevet behandlet på datamat.

A. Methodologische Bemerkungen

1. ANBAUFLÄCHEN

In den Tabellen B3 und C1 bis C9 geben die in zwei Spalten aufgeführten Daten über Anbauflächen soweit wie möglich die Gesamtflächen und die in Erzeugung stehenden Flächen an. Die letztgenannten Anbauflächen sind jedoch für die meisten Mitgliedstaaten nicht bekannt, so daß die betreffenden Tabellen zahlreiche Lücken aufweisen. EUROSTAT hofft, daß diese Lücken in einer mehr oder weniger kurzen Zeitspanne gefüllt werden können.

Die in Teil b der nach Ländern aufgliederten Tabellen (C1 bis C9) aufgeführten gesamten Anbauflächen beziehen sich im wesentlichen auf zu Erwerbszwecken betriebene Kulturen. Der erfaßte Bereich kann jedoch von Land zu Land variieren, je nachdem, ob gewisse Kriterien berücksichtigt wurden oder nicht (z.B. aufgegebene Obstanlagen, teilweise gerodete Obstanlagen und Obstanlagen, die nicht abgeerntet wurden). Für die Bundesrepublik Deutschland sind die Angaben über Anbauflächen nur für 1972 verfügbar, dem Jahr der Gemeinschaftserhebung über den Obstanbau. Für die anderen Jahre ist nur die Anzahl der Bäume bekannt. Dies gilt auch für Luxemburg, wo sich die Daten auf die Anzahl der Bäume beziehen, ausgenommen die Anbauflächen für niedrigstämmige Apfel- und Birnenkulturen, Erdbeeren und Beerenfrüchte. Für Frankreich und Italien erstrecken sich die Angaben auf die Anbauflächen für Reinkulturen einschließlich derjenigen für Nebanbau und für Einzelbäume, die von diesen Ländern in Reinkulturen umgerechnet wurden. Die Anbauflächen der Haus- und Kleingärten Italiens wurden seit 1974 ausgeschaltet. In den Niederlanden erstreckte sich die Landwirtschaftszählung von 1975 nur auf eine beschränkte Anzahl von Posten, so daß es nicht möglich war, die Aufgliederung der Anbauflächen für Kernobst, Beerenfrüchte und Trauben anzugeben.

2. ERZEUGUNG

Die in den Tabellen über die „verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) aufgeführten Daten entsprechen den folgenden nationalen Angaben (die in Klammern angegebenen Buchstaben beziehen sich auf das Schema auf Seite 7):

BR Deutschland: Erzeugung der zu Erwerbszwecken betriebenen Kulturen einschließlich, angesichts ihres Einflusses auf den deutschen Markt, der Erzeugung in Haus- und Kleingärten. Seit 1969 wurden die nicht geernteten Mengen soweit wie möglich von EUROSTAT ausgeschaltet. Dies ist seit 1975 nicht mehr möglich, da die notwendigen Daten fehlen. Bis 1974 galt als Konzept $C+D+E+c+d+e$, ab 1975 gilt $B+C+D+E+b+c+d+e$.

Frankreich, Niederlande, Luxemburg: Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, wobei Verluste im Betrieb im allgemeinen abgezogen sind (E).

Italien: Bis 1971 bezogen sich die in den Tabellen B1 und B2 angegebenen Daten auf die gesamte biologische Erzeugung einschließlich Haus- und Kleingärten, d.h. $A+B+C+D+E+a+b+c+d+e$. Für 1972 ist die geerntete Erzeugung an Erdbeeren und Zitrusfrüchten einschließlich der Erzeugung der Haus- und Kleingärten angegeben. 1973 wurde das Konzept der geernteten Erzeugung einschließlich Klein- und Hausgärten auf sämtliche Erzeugnisse angewandt ($C+D+E+c+d+e$). Ab 1974 wird schließlich die Erzeugung der Haus- und Kleingärten gesondert angegeben, und die Daten Italiens beziehen sich nur auf die geerntete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau ($C+D+E$).

Belgien: Vermarktete Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau (D+E).

Vereinigtes Königreich (1): Output, d.h. vermarktete Erzeugung der für den Markt bedeutenden Betriebe einschließlich Direktverbrauch der Erzeuger (D+E).

Irland: Von erwerbsmäßigen Erzeugern vermarktete Erzeugung (E) (Schätzung).

Dänemark: Gesamte geerntete Mengen der Erzeugung für den Markt nach Abzug der Verluste bei der Ernte und im Betrieb (D+E).

Es ist zu bemerken, daß bei einigen Ländern der Begriff den Direktverbrauch der Erzeuger (D) nicht umfaßt und folglich nicht ganz der „verwendbaren Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ (D+E) entspricht.

Was die Erzeugung der nicht zum Verkauf bestimmten Kulturen, d.h. der „Haus- und Kleingärten“ (d+e), angeht, so wurde sie, bei Nichtberücksichtigung des Sonderfalles der Bundesrepublik Deutschland, nur von vier Ländern (I = ab 1974, NL, L, DK) geschätzt. Es ist folglich nicht möglich, die „gesamte verwendbare Erzeugung“ Frankreichs, Belgiens, des Vereinigten Königreichs und Irlands zu berechnen.

Hinsichtlich der Vergleichbarkeit mit den vor 1976 veröffentlichten Reihen bleiben die Angaben der Bundesrepublik Deutschland über erwerbsmäßigen Anbau mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ vergleichbar. Die Angaben für Italien erfuhren infolge der Einführung des Konzepts „geerntete Erzeugung“ für die Jahre 1972 und 1973 einen Bruch und sind daher mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“ nicht zu vergleichen. Ein neuerlicher, weniger bedeutender Bruch infolge der Ausschaltung der Angaben über die Haus- und Kleingärten wirkt sich auf die italienischen Angaben ab 1974 aus. Für die übrigen Länder des ehemaligen Europas der Sechs entsprechen die in der Rubrik „Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau“ aufgeführten Daten den Angaben in der früheren Rubrik „Markterzeugung“. Außerdem ist die „gesamte verwendbare Erzeugung“ der Niederlande und Luxemburgs identisch mit der ehemaligen „Gesamterzeugung“.

(1) Für das Vereinigte Königreich beziehen sich die Angaben für 1976 und 1977 auf das Kalenderjahr, während sich die Zahlen der vorhergehenden Jahre auf das Wirtschaftsjahr beziehen. Die dem EUROSTAT vorliegenden Angaben der Jahre 1988 bis 1975 nach Kalenderjahren, werden in die bestehenden Erzeugungstatistiken eingegliedert, sobald diese durch Computer bearbeitet werden.

A. Methodological notes

1. AREAS

The data relating to area in Tables B3 and C1 to C9 are set out in two columns and indicate, as far as possible, the total areas and areas in production. The latter are not always known for most Member States, so that the tables in question contain many gaps. EUROSTAT would like to see these completed in the fairly near future.

The total areas in Part b of the tables by country (C1 to C9) relate essentially to commercial crops. Their surveys may, however, vary from one country to another, according to whether certain criteria are observed (e.g. abandoned, partly uprooted orchards, orchards not harvested, etc.). In the case of the Federal Republic of Germany data relating to area are available only for 1972, the year in which the Community survey on orchards was conducted. Only the number of trees is known for the other years. The same applies to Luxembourg, where the only data to hand relate to the number of trees, except in the case of areas in production for bush-tree apples and pears and for strawberries and berries. For France and Italy, the data concern the areas of pure stands, including the areas of secondary crops and isolated trees, converted by these countries into pure stand equivalent. Kitchen gardens and allotment areas were discontinued in 1974 in the case of Italy. The 1975 agricultural survey in the Netherlands related only to a narrow selection of items, so that a break down of the areas in stone fruits, berries and grapes was not possible.

2. PRODUCTION

The data indicated in the tables on the 'utilizable production of commercial crops' (D+E) correspond to the following national data (the letters in brackets refer to the diagram on page 8):

FR of Germany: Production of commercial crops and of kitchen gardens and allotments, in view of the latter's influence in the German market. From 1969 to 1975 the unharvested quantities were eliminated by EUROSTAT as far as possible; since then, this has no longer been possible as the data needed are lacking. Up to 1974, the concept adopted was C+D+E+c+d+e; from 1975 on it is B+C+D+E+b+c+d+e.

France, the Netherlands, Luxembourg: Marketed production of commercial crops, on-holding losses being in general deducted (E).

Italy: Up to 1971 the data in Tables B1 and B2 relate to the total biological production including kitchen gardens and allotments, i.e.

A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Harvested production of citrus fruits and strawberries, including kitchen garden and allotment production, is shown for 1972. In 1973 the concept of harvested production, kitchen gardens and allotments included, was extended to all products (C+D+E+c+d+e). Since 1974 kitchen garden and allotment production has been entered separately and data for Italy have related only to harvested production of commercial crops (C+D+E).

Belgium: Marketable production of crops grown for sale (D+E).

United Kingdom¹: Output, i.e. marketed production from commercially significant holdings. The home consumption by growers is included (D+E).

Ireland: Marketed production by professional growers (E) (estimate).

Denmark: Total quantities harvested of the production for market. Harvesting and onholding losses are deducted (D+E).

It is to be noted that for some countries the concept adopted by EUROSTAT does not include home consumption by growers (D), and thus does not entirely correspond to the 'utilizable production of commercial crops' (D+E).

As regards the production of non-commercial crops, i.e. 'kitchen gardens and allotments' (d+e), this is estimated for four countries only (the Netherlands, Luxembourg, Denmark and, from 1974, Italy), if the special case of the Federal Republic of Germany is disregarded. It is consequently impossible to calculate the 'Total utilizable production' for France, Belgium, the United Kingdom and Ireland.

As regards comparability with series published prior to 1976, the data on commercial crops for the Federal Republic of Germany are still comparable to the former 'total production'. The series for Italy were broken in 1972 and 1973 as a result of the introduction of the 'harvested production' concept and are thus no longer comparable to the former 'total production'. There is another, but less important, break in the data relating to Italy from 1974, due to the elimination of data on kitchen gardens and allotments. For the other original EEC members, the data listed under the heading 'commercial crops' are the same as those previously listed under the heading 'production for sale'. The 'total utilizable production' of the Netherlands and Luxembourg remains identical to the former 'total production'.

¹ The 1976 and 1977 data for the United Kingdom refer to calendar years whereas data for preceding years referred to crop years. Calendar year data for the period from 1968 to 1975, available at EUROSTAT, will be integrated into existing production statistics as soon as the latter have been computer processed.

A. Remarques méthodologiques

1. SUPERFICIES

Dans les tableaux B3 et C1 à C9, les données de superficie présentées sur deux colonnes donnent, dans la mesure du possible, indication des superficies totales et des superficies en production. Ces dernières ne sont toutefois pas connues pour la plupart des États membres de sorte que les tableaux en question comportent de nombreuses lacunes. EUROSTAT exprime l'espoir de voir celles-ci se combler dans un avenir plus ou moins rapproché.

Les superficies totales indiquées dans la partie b des tableaux par pays (C1 à C9) ont trait essentiellement aux cultures pratiquées pour la vente. Le champ couvert peut toutefois varier d'un pays à l'autre selon que certains critères y sont recensés ou non (par ex. vergers abandonnés, partiellement arrachés, vergers dans lesquels la récolte n'a pas été effectuée, etc.). Pour la république fédérale d'Allemagne, des données de superficie ne sont disponibles que pour 1972, année où a été effectuée l'enquête communautaire sur les vergers. Pour les autres années, seul le nombre d'arbres est connu. De même, pour le Luxembourg, où les seules données connues ont trait au nombre d'arbres sauf en ce qui concerne les superficies des cultures de pommes et de poires en basses-tiges, les fraises et les baies. Pour la France et l'Italie, les données portent sur les superficies des cultures pures y compris les superficies des cultures secondaires et des arbres isolés converties par ces pays en équivalent de cultures pures. Les superficies des jardins familiaux de l'Italie ont été éliminées à partir de 1974. Aux Pays-Bas, le recensement agricole de 1975 n'a porté que sur un nombre limité de postes de sorte qu'il n'a pas été possible d'indiquer la ventilation des superficies des fruits à noyau, des baies et des raisins.

2. PRODUCTION

Les données indiquées dans les tableaux relatifs à la « production utilisable des cultures pratiquées pour la vente » (D+E) correspondent aux données nationales suivantes (les lettres entre parenthèses se réfèrent au schéma de la page 9) :

RF d'Allemagne: Production des cultures pratiquées pour la vente et des jardins familiaux vu l'influence que cette dernière exerce sur le marché allemand. A partir de 1969, les quantités non récoltées ont été autant que possible éliminées par EUROSTAT. Ceci n'est plus possible à partir de 1975 les données nécessaires faisant défaut. Jusqu'en 1974, le concept retenu a été C+D+E+c+d+e, à partir de 1975 il est B+C+D+E+b+c+d+e.

France, Pays-Bas, Luxembourg: Production commercialisée des cultures pratiquées pour la vente, les pertes à l'exploitation étant en principe déduites (E).

Italie: Jusqu'en 1971, les données indiquées dans les tableaux B1 et B2 concernent la production biologique totale y compris les jardins familiaux soit A+B+C+D+E+a+b+c+d+e. Pour 1972, est indiquée la production récoltée des fraises et des agrumes y compris la production des jardins familiaux. En 1973, le concept de production récoltée, jardins familiaux compris, a été appliqué à tous les produits (C+D+E+c+d+e). A compter de 1974 enfin, la production des jardins familiaux est donnée séparément et les données de l'Italie ont trait à la seule production récoltée des cultures pratiquées pour la vente (C+D+E).

Belgique: Production commercialisable des cultures pratiquées pour la vente (D+E).

Royaume-Uni (1): Output, c.-à-d. production commercialisée des exploitations importantes pour le marché. La consommation directe des producteurs est comprise (D+E).

Irlande: Production commercialisée par les producteurs professionnels (E) (estimation).

Danemark: Quantités totales récoltées de la production pour le marché. Les pertes de récolte et à l'exploitation sont déduites (D+E).

On peut remarquer que pour quelques pays la notion adoptée par EUROSTAT ne comprend pas la consommation directe des producteurs (D) et ne correspond donc pas entièrement à la « production utilisable des cultures pratiquées pour la vente » (D+E).

Pour ce qui est de la production des cultures non destinées à la vente, c.-à-d. « jardins familiaux » (d+e), celle-ci n'est estimée que pour 4 pays (1 à partir de 1974, NL, L, DK), si l'on ne tient pas compte du cas particulier de la république fédérale d'Allemagne. Il n'est par conséquent pas possible de chiffrer la « production utilisable totale » de la France, de la Belgique, du Royaume-Uni et de l'Irlande.

En ce qui concerne la comparabilité avec les séries publiées avant 1976, les données de la république fédérale d'Allemagne sur les cultures pratiquées pour la vente restent comparables à l'ancienne « production totale ». Les nombres pour l'Italie subissent une rupture en 1972 et 1973 par suite de l'introduction du concept « production récoltée » et ne sont donc plus comparables à l'ancienne « production totale ». Une nouvelle rupture, moins importante, due à l'élimination des données sur les jardins familiaux affecte les données italiennes à partir de 1974. Pour les autres pays de l'ancienne EUR-6, les données reprises sous la rubrique « cultures pratiquées pour la vente » sont les mêmes que celles reprises précédemment sous le terme « production pour le commerce ». Par ailleurs, la « production utilisable totale » des Pays-Bas et du Luxembourg reste identique à l'ancienne « production totale ».

(1) Pour le Royaume-Uni, les données de 1976 et 1977 ont trait à l'année civile alors que c'était la campagne de production qui avait été retenue pour les années précédentes. Les données par années civiles de 1968 à 1975, disponibles à l'EUROSTAT, seront intégrées aux statistiques de production existantes dès que celles-ci seront traitées par ordinateur.

A. Note metodologiche

1. SUPERFICI

Nelle tabelle B3 e C1-C9 i dati relativi alle superfici, presentati in due colonne, indicano, per quanto possibile, le superfici totali e quelle in produzione. Queste ultime non sono tuttavia conosciute per la maggior parte degli Stati membri, cosicché le tabelle in parola presentano numerose lacune, che l'EUROSTAT spera veder colmate in un futuro più o meno prossimo.

Le superfici complessive indicate nella parte b delle tabelle per paese (C1-C9) riguardano essenzialmente le coltivazioni destinate alla vendita. Il campo d'osservazione può tuttavia variare da un paese all'altro, a seconda che si tenga conto o meno di certi criteri (ad es.: frutteti abbandonati, parzialmente estirpati, frutteti nei quali il raccolto non è stato effettuato, ecc.). Per la Repubblica federale di Germania, gli unici dati disponibili sulle superfici riguardano il 1972, anno in cui è stata effettuata l'indagine comunitaria sui frutteti. Per gli altri anni si conosce unicamente il numero d'alberi. Analogamente, per il Lussemburgo i soli dati conosciuti si riferiscono al numero d'alberi, ad eccezione delle superfici delle colture di meli e di peri a basso fusto, di fragole e di bacche. Per la Francia e l'Italia, i dati riguardano le superfici delle coltivazioni pure, ivi comprese le superfici delle colture secondarie e degli alberi isolati, convertite da questi paesi in equivalente di coltivazione pura. A decorrere dal 1974, sono state eliminate le superfici degli « orti-frutteti » familiari in Italia. Nei Paesi Bassi il censimento agricolo del 1975 ha riguardato soltanto un numero limitato di voci, talché non è stato possibile indicare la ripartizione delle superfici delle colture di frutta a nocciolo, di bacche e d'uva.

2. PRODUZIONE

I dati riportati nelle tabelle relative alla « produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita » (D+E) corrispondono ai seguenti dati nazionali (le lettere tra parentesi si riferiscono allo schema della pagina 10):

RF di Germania: Produzione delle coltivazioni destinate alla vendita, ivi compresa la produzione degli orti-frutteti familiari, data l'influenza esercitata da quest'ultima sul mercato tedesco. A decorrere dal 1969, i quantitativi non raccolti sono stati per quanto possibile eliminati dall'EUROSTAT. Dal 1975 in poi, ciò non è più possibile, in quanto mancano i dati necessari. Fino al 1974 il concetto adottato è stato: $C+D+E+c+d+e$; a decorrere dal 1975 esso è: $B+C+D+E+c+d+e$.

Francia, Paesi Bassi, Lussemburgo: Produzione commercializzata delle coltivazioni destinate alla vendita, dedotte di massima le perdite nell'azienda (E).

Italia: Fino al 1971, i dati indicati nelle tabelle B1 e B2 riguardano la produzione biologica totale, ivi compresa quella degli orti-frutteti

familiari, cioè: $A+B+C+D+E+a+b+c+d+e$. Per il 1972, viene indicata la produzione raccolta per le fragole e gli agrumi, ivi compresa la produzione degli orti-frutteti familiari. Nel 1973 il concetto di produzione raccolta, ivi compresa quella degli orti-frutteti familiari, è stato applicato a tutti i prodotti ($C+D+E+c+d+e$). A decorrere dal 1974, infine, la produzione degli orti-frutteti familiari viene riportata a parte e i dati relativi all'Italia si riferiscono alla sola produzione raccolta delle coltivazioni destinate alla vendita ($C+D+E$).

Belgio: Produzione commercializzabile delle coltivazioni destinate alla vendita ($D+E$).

Regno Unito (1): « Output », cioè produzione commercializzata delle aziende importanti per il mercato. È compreso il consumo diretto dei produttori ($D+E$).

Irlanda: Produzione commercializzata dai produttori professionali (E) (stima).

Danimarca: Quantitativi totali raccolti della produzione per il mercato. Sono dedotte le perdite registrate all'atto del raccolto e nell'azienda ($D+E$).

Si può osservare che in qualche paese il concetto di produzione applicato per l'EUROSTAT non comprende il consumo diretto dei produttori (D) e non corrisponde quindi esattamente al concetto « produzione utilizzabile delle coltivazioni destinate alla vendita » ($D+E$).

Per quanto riguarda la produzione delle coltivazioni non destinate alla vendita, vale a dire degli « orti-frutteti familiari » ($d+e$), questa è stimata soltanto per quattro paesi (I=a decorrere dal 1974, NL, L, DK) a prescindere dal caso particolare della Repubblica federale di Germania. Pertanto, non risulta possibile valutare la « produzione utilizzabile complessiva » della Francia, del Belgio, del Regno Unito e dell'Irlanda.

Circa la comparabilità con le serie pubblicate prima del 1976, i dati della Repubblica federale di Germania sulle coltivazioni destinate alla vendita restano comparabili con la precedente « produzione totale ». Le cifre per l'Italia subiscono una rottura di serie nel 1972 e nel 1973, per l'introduzione del concetto di « produzione raccolta » e non sono quindi più comparabili con la precedente « produzione totale ». A decorrere dal 1974 si è verificata, per i dati italiani, una nuova rottura di serie di minore entità dovuta all'eliminazione dei dati sugli orti-frutteti familiari. Per gli altri paesi già EUR-6, i dati della rubrica « coltivazioni destinate alla vendita » sono gli stessi indicati in precedenza sotto il termine « produzione per il commercio ». D'altra parte la « produzione utilizzabile totale » dei Paesi Bassi e del Lussemburgo rimane identica alla precedente « produzione totale ».

(1) Per il Regno Unito, i dati del 1976 e del 1977 si riferiscono all'anno civile, mentre per gli anni precedenti era stata presa in considerazione l'annata agraria. I dati che si riferiscono all'anno civile per gli anni del 1968 al 1975, che sono disponibili presso l'EUROSTAT, saranno inseriti nelle serie di produzione esistenti a partire dal momento in cui tali dati saranno elaborati per ordinatore.

A. Methodologische opmerkingen

1. OPPERVLAKTEN

In de tabellen B3 en C1 tot en met C9 geven de in twee kolommen ingedeelde gegevens over de oppervlakte een zo duidelijk mogelijk beeld van de totale en in productie staande oppervlakten. Laatstgenoemde zijn in de meeste Lid-Staten echter niet bekend, zodat de tabellen in kwestie talrijke leemten vertonen. EUROSTAT koestert de hoop dat deze binnen niet al te lange tijd zullen kunnen worden opgevuld.

De in deel b van de tabellen per land (C1 t/m C9) aangegeven totalen hebben voornamelijk betrekking op voor de verkoop bestemde culturen. Het bestreken gebied kan echter van land tot land variëren naar gelang bepaalde criteria worden aangehouden of niet (bij voorbeeld verwaarloosde boomgaarden, gedeeltelijk gerooide boomgaarden, boomgaarden waarin niet is geoogst, enz.). Voor de Bondsrepubliek Duitsland zijn gegevens over de oppervlakte slechts beschikbaar voor 1972, het jaar waarin de communautaire enquête naar de fruitaanplantingen werd gehouden. Voor de andere jaren zijn alleen gegevens betreffende het aantal bomen bekend. Hetzelfde geldt voor Luxemburg, waar alleen voor de teelt van laagstammige appel- en perebomen, aardbeien en klein fruit gebruikte oppervlakten worden geteld.

De gegevens voor Frankrijk en Italië hebben betrekking op de oppervlakten van zuivere culturen, met inbegrip van de oppervlakten van nevenculturen en losstaande bomen die door deze landen in zuivere culturen worden omgerekend. Vanaf 1974 worden de oppervlakten van tuinen voor eigen gebruik in Italië niet meer meegerekend. In Nederland had de landbouw telling van 1975 slechts op een beperkt aantal posten betrekking, zodat het onmogelijk is de verdeling van de oppervlakten van kernvruchten, klein fruit en druiven op te geven.

2. PRODUKTIE

De gegevens van de tabellen betreffende de „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt“ (D+E) komen overeen met de volgende nationale gegevens (de letters tussen haakjes verwijzen naar het schema van blz. 11):

BR Duitsland: De productie van de voor de verkoop bestemde teelt met inbegrip van de productie van de tuinen voor eigen gebruik, gezien de invloed die deze op de Duitse markt hebben. Sinds 1969 werden de niet geoogste hoeveelheden, waar mogelijk, door EUROSTAT niet meegerekend. Vanaf 1975 is dat niet meer mogelijk, omdat de noodzakelijke gegevens ontbreken. Tot en met 1974 was de formule $C+D+E+c+d+e$, vanaf 1975 is dit $B+C+D+E+b+c+d+e$.

Frankrijk, Nederland, Luxemburg: De in de handel gebrachte productie van de voor de verkoop bestemde teelt. De verliezen op het bedrijf worden in principe afgetrokken (E).

Italië: Tot 1971 hebben de in tabel B1 en B2 opgenomen gegevens betrekking op de totale biologische productie, inclusief de tuinen voor

eigen gebruik ($A+B+C+D+E+a+b+c+d+e$). Voor 1972 is de geoogste productie voor aardbeien en citrusvruchten, inclusief de productie van tuinen voor eigen gebruik, vermeld. In 1973 is het begrip geoogste productie, inclusief tuinen voor eigen gebruik, toegepast op alle producten ($C+D+E+c+d+e$). Ten slotte wordt vanaf 1974 de productie van de tuinen voor eigen gebruik afzonderlijk opgegeven en vanaf die datum hebben de gegevens voor Italië uitsluitend betrekking op de geoogste productie van de voor de verkoop bestemde teelt ($C+D+E$).

België: Verhandelbare productie van de voor de verkoop bestemde culturen (D+E).

Verenigd Koninkrijk (1): De output, met andere woorden, de in de handel gebrachte productie van de voor de markt belangrijke bedrijven. Het directe verbruik door de producenten wordt meegerekend (D+E).

Ierland: De door de beroepskwekers in de handel gebrachte productie (E) (schatting).

Denemarken: De totale geoogste hoeveelheden van de voor de verkoop bestemde productie. De verliezen bij de oogst en op het bedrijf worden afgetrokken (D+E).

Er wordt op gewezen dat het door EUROSTAT gehanteerde begrip voor enige landen niet het directe verbruik door de producenten omvat (D) en dus niet geheel en al overeenkomt met het begrip „bruikbare productie van de voor de verkoop bestemde teelt“ (D+E).

De niet voor de verkoop bestemde productie, met andere woorden de „tuinen voor eigen gebruik“ (d+e) wordt slechts in vier landen berekend (I vanaf 1974, NL, L en DK), afgezien van het bijzondere geval van de Bondsrepubliek Duitsland. Bij gevolg kan de „totale bruikbare productie“ van Frankrijk, België, het Verenigd Koninkrijk en Ierland niet worden berekend. Wat de vergelijkbaarheid met de vóór 1976 gepubliceerde reeksen betreft, blijven de gegevens van de Bondsrepubliek Duitsland betreffende de „voor de verkoop bestemde teelt“ vergelijkbaar met de vroegere „totale productie“. In de cijfers voor Italië is tussen 1972 en 1973 een methodologische breuk opgetreden door de invoering van het begrip „geoogste productie“, en deze cijfers zijn dus niet meer direct vergelijkbaar met de vroegere „totale productie“. Een nieuwe doch minder aanzienlijke breuk ten gevolge van het weglaten van de gegevens over de tuinen voor eigen gebruik beïnvloedt de Italiaanse gegevens vanaf 1974. Voor de overige landen van de vroegere EUR 6 zijn de gegevens onder de rubriek „voor de verkoop bestemde teelt“ dezelfde als die welke vroeger onder de benaming „marktproductie“ vielen. Voorts blijft de „totale bruikbare productie“ van Nederland en Luxemburg gelijk aan de vroegere „totale productie“.

(1) De gegevens voor de jaren 1976 en 1977 van het Verenigd Koninkrijk betreffen het kalenderjaar terwijl voor de voorgaande jaren het oogstjaar werd weerhouden. De bij EUROSTAT beschikbare gegevens van de kalenderjaren 1968 tot 1976 zullen aan de reeds bestaande produktiestatistieken toegevoegd worden zodra deze door de computer verwerkt zijn.

B 1 : EUR 9

B 1 : EUR 9

Insgesamt nach Ländern • Total by countries

Total par pays • Totale per paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
VERWENDBARE ERZEUGUNG VON TAFELOBST INSGESAMT (1000 t) • PRODUCTION UTILISABLE TOTALE DE FRUITS DE TABLE (1000 t)												
EUR 9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland 1)	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 401	2 436	3 114	2 775	2 175
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 353	9 349	9 839	9 008*
Niederland	582	682	660	705	739	738	598	595	619	556	575	496
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	19	26	18	19	17	14	15	14	14	14	13	9
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	136	148	156	151	152	139	119	138	132	150	131	158*
a. Im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • a. Cultures pratiquées pour la vente (1000 t)												
EUR 9 2)	16 413	16 692	17 787	18 001	18 318	17 913	15 605	17 751	18 219	18 667	17 179	14 510*
BR Deutschland 1)	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 114	2 775	2 175
France	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 862	2 747	3 082	2 100*
Italia 4)	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 308	9 303	9 794	8 968*
Niederland	522	622	590	635	679	688	548	555	579	526	545	466
Belgique/België	299	390	356	446	433	411	371	331	365	353	346	210*
Luxembourg	10	13	8	8	8	7	9	8	8	7	6	6
United Kingdom	492	412	572	619	665	653	553	654	553	499	524	460*
Irland	:	:	:	:	:	21	18	19	16	16	15	16
Danmark	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101	91	108
b. Haus- und Kleingärten (1000 t) • b. Jardins familiaux (1000 t)												
EUR 9	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
BR Deutschland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	:	:	47	47	45	40*
Niederland	60	60	70	70	60	50	50	40	40	30	30	30
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Luxembourg	9	13	10	11	9	7	6	7	7	7	7	3
United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	45	49	52	49	49	45	38	44	42	49	41	50*

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

B 2 : EUR 9

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
VERWENDBARE ERZEUGUNG VON TAFELOBST • PRODUCTION UTILISABLE DES CULTURES DE IM ERWERBSMÄSSIGEN ANBAU (1000 t) • FRUITS DE TABLE PRATIQUÉES POUR LA VENTE (1000 t)												
Tafelobst insgesamt • Total fruits de table												
EUR 9 ³⁾	16 413	16 692	17 787	18 001	18 318	17 913	18 605	17 761	18 219	16 667	17 179	14 510*
BR Deutschland ¹⁾	2 942	3 445	3 566	3 826	3 372	3 363	2 339	3 336	2 436	3 114	2 775	2 175
France	2 324	2 583	2 983	2 948	3 121	3 159	3 058	3 508	2 862	2 747	3 082	2 100*
Italia ⁴⁾	9 734	9 129	9 608	9 417	9 937	9 517	8 628	9 247	9 308	9 303	9 794	8 968*
Niederland	522	622	590	635	679	688	548	555	579	526	545	466
Belgique/België	299	390	356	446	433	411	371	331	365	353	346	210*
Luxembourg	9,9	12,9	8,1	8,4	8,2	7,1	8,9	7,5	7,7	7,4	6,2	5,8
United Kingdom	492	412	572	619	665	653	553	654	553	499	524	460*
Irland	:	:	:	:	:	21	18	19	16	16	15	16
Danmark	91	99	104	102	103	94	81	94	90	101	91	108
1.71 Tafeläpfel und -birnen • 1.71 Pommes et poires de table												
EUR 9 ³⁾	8 246	8 719	8 579	9 793	9 690	9 249	8 152	9 456	7 975	9 385	8 604	:
BR Deutschland ¹⁾	1 824	2 679	2 181	2 836	2 235	2 320	1 560	2 383	1 588	2 422	1 875	1 429
France	1 392	1 492	1 789	1 852	1 942	1 964	1 893	2 184	1 792	2 204	1 874	:
Italia ⁴⁾	3 879	3 248	3 327	3 644	3 968	3 402	3 422	3 531	3 311	3 488	3 573	2 957
Niederland	481	560	520	565	610	630	495	505	525	491	510	430
Belgique/België	235	330	275	360	340	332	306	267	289	301	291	162
Luxembourg	7,3	11,3	6,3	6,3	6,3	5,2	6,2	5,6	5,5	6,3	3,6	4,0
United Kingdom	370	316	395	445	503	503	394	488	380	373	393	329
Irland	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	10,0	10,3	10,8	9,8
Danmark	78	83	86	85	86	80	67	80	75	89	73	93
1.711 Tafeläpfel • 1.711 Pommes de table												
EUR 9 ³⁾	5 844	6 556	5 866	7 205	6 500	6 450	5 888	6 966	5 528	7 091	6 071	:
BR Deutschland ¹⁾	1 473	2 274	1 570	2 465	1 723	1 923	1 224	1 980	1 266	2 035	1 487	1 175
France	1 119	1 201	1 437	1 480	1 504	1 508	1 506	1 761	1 416	1 847	1 477	:
Italia ⁴⁾	2 289	1 932	1 932	2 010	2 062	1 697	1 884	2 002	1 844	2 078	2 084	1 791
Niederland	345	488	340	475	450	520	400	450	385	430	380	330
Belgique/België	205	280	175	300	241	272	255	237	201	258	220	115
Luxembourg	7,0	11,0	6,0	6,0	6,0	5,0	6,0	5,3	5,2	6,0	3,5	4,0
United Kingdom	335	294	328	391	438	439	345	445	335	346	344	284
Irland	:	:	:	:	:	13,0	9,1	11,9	9,8	10,2	10,7	9,7
Danmark	71	76	78	78	76	73	59	74	66	81	65	85
1.712 Tafelbirnen • 1.712 Poires de table												
EUR 9 ³⁾	2 402	2 163	2 713	2 588	3 190	2 800	2 462	2 488	2 446	2 293	2 533	:
BR Deutschland ¹⁾	361	405	611	370	512	397	336	403	322	386	388	253
France	273	290	351	371	438	457	386	423	375	357	397	:
Italia ⁴⁾	1 590	1 317	1 395	1 635	1 906	1 705	1 538	1 529	1 467	1 410	1 490	1 166
Niederland	116	72	180	90	160	110	95	55	140	61	130	100
Belgique/België	30	50	100	60	98	60	51	30	88	44	71	47
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,0
United Kingdom	35	22	66	54	65	64	49	42	45	27	49	46
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,2	0,1	0,1	0,1
Danmark	6	7	9	7	10	7	7	6	9	8	8	8

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

B 2 : EUR 9

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.73 Steinobst • 1.73 Fruits à noyau												
EUR 9 ³⁾	3 291	2 814	3 848	2 852	3 353	3 488	3 166	3 264	2 980	2 244	3 453	:
BR Deutschland ¹⁾	863	558	1 126	734	878	798	539	712	617	445	682	545
France	499	672	847	744	752	854	831	938	718	249	895	:
Italia ⁴⁾	1 862	1 544	1 720	1 260	1 596	1 739	1 713	1 521	1 535	1 497	1 781	1 517
Niederland	13	6	23	17	22	14	10	10	16	7	11	8
Belgique/België	14	12	43	34	38	31	13	17	32	15	23	15
Luxembourg	2,3	1,3	1,8	1,8	1,7	1,6	2,4	1,7	2,0	0,9	2,4	1,7
United Kingdom	34	17	84	57	59	46	54	60	52	27	49	52
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,2	0,1
Danmark	3,4	3,2	3,4	3,9	6,1	4,8	3,8	3,6	6,9	3,8	9,8	6,8
1.731 Pfirsiche • 1.731 Pêches												
EUR 9 ³⁾	1 735	1 541	1 856	1 375	1 639	1 830	1 790	1 683	1 577	1 171	1 826	:
BR Deutschland	26	22	56	31	47	43	20	34	34	12	17	12
France	287	391	514	459	462	537	515	542	406	99	476	:
Italia ⁴⁾	1 419	1 125	1 280	883	1 127	1 249	1 254	1 106	1 135	1 060	1 332	1 110*
Niederland	0,6	0,4	0,7	0,4	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Belgique/België	2,5	2,5	5,0	2,0	2,0	1,0	0,8	0,7	2,0	0,2	1,0	0,2
1.732 Aprikosen • 1.732 Abricots												
EUR 9 ³⁾	121	161	240	127	198	205	166	260	171	154	219	:
BR Deutschland	1,6	3,6	6,6	3,8	5,8	5,6	2,7	4,5	6,0	1,2	1,4	1,8
France	42	92	123	54	72	93	89	144	53	54	124	:
Italia ⁴⁾	77	65	110	69	120	106	74	111	112	99	94	82
1.733 Kirschen • 1.733 Cerises												
EUR 9 ³⁾	578	528	653	542	673	651	502	511	472	482	492	—
BR Deutschland ¹⁾	255	206	333	253	318	292	183	242	204	238	213	182
France	79	94	89	88	94	89	91	91	106	72	108	—
Italia ⁴⁾	226	213	196	171	210	227	205	153	122	159	135	128
Niederland	4,1	3,7	7,4	5,4	8,0	7,6	1,7	3,1	5,9	2,2	3,3	1,5
Belgique/België	7,0	7,0	20,0	18,0	24,5	22,5	8,8	11,5	22,5	13,5	15,0	12,0
Luxembourg	0,5	0,3	0,6	0,8	0,7	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6	0,9	0,7
United Kingdom	5	3	5	4	13	9	9	8	6	6	9	3
Danmark	1,1	1,4	1,8	2,0	3,9	2,9	2,7	2,2	5,4	2,5	8,0	4,8
1.734 Pflaumen (einschl. Renekloden, Mirabellen und Zwetschen) • 1.734 Prunes (y compris reines-claude, mirabelles et quetsches)												
EUR 9 ³⁾	858	585	1 099	806	840	781	660	757	686	371	806	:
BR Deutschland ¹⁾	581	326	730	447	507	457	333	431	372	194	451	350
France	91	95	121	142	122	127	116	137	119	17	143	:
Italia ⁴⁾	140	142	134	137	137	145	152	122	126	131	155	135
Niederland	8,5	1,6	14,7	11,1	13,1	6,5	8,0	6,9	9,6	4,2	7,2	6,0
Belgique/België	5,0	2,5	18,0	14,0	12,0	7,5	3,5	5,0	7,5	1,5	6,8	2,3
Luxembourg	1,8	1,0	1,0	1,0	1,0	0,9	1,8	1,2	1,4	0,3	1,5	1,0
United Kingdom	29	14	79	52	46	35	45	52	47	21	40	49
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	0,4	0,3	0,2	0,1
Danmark	2,2	1,9	1,7	1,9	2,2	1,9	1,1	1,4	1,5	1,3	1,8	2,0

Fußnoten, siehe S. 96.

Notes, voir page 96.

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

B 2 : EUR 9

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1986	1987	1988	1989	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.739 Sonstiges Steinobst (einachi. Nektarinen) • 1.739 Autres fruits à noyau (y compris nectarines)												
EUR 9	:	:	:	:	2,2	20	29	I 51	75	63	109	:
France	:	:	:	:	2,2	8,1	20	24	35	18	44	:
Italia ⁴⁾	:	:	:	:	:	12	9	I 27	40	55	65	62*
Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.74 Schalenobst (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung) • 1.74 Fruits à coque (sans noix pour l'huile)												
EUR 9 ³⁾	532	539	609	465	534	429	408	I 359	409	378	400	:
BR Deutschland	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13	9	6
France	51	46	45	53	54	43	50	59	42	40	48	:
Italia ⁴⁾	468	482	551	398	465	373	350	I 283	359	322	343	372*
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1.741 Walnüsse (ohne Walnüsse zur Ölgewinnung) • 1.741 Noix (sans noix pour l'huile)												
EUR 9 ³⁾	112	114	118	122	130	118	113	I 125	95	95	88	:
BR Deutschland	13	11	12	14	15	13	7	17	7	13	9	6
France	29	23	25	28	32	19	29	31	23	22	28	:
Italia ⁴⁾	70	79	81	80	82	85	77	I 77	64	59	48	50
Belgique/België	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
1.742 Haselnüsse • 1.742 Noisettes												
EUR 9 ³⁾	72	64	82	53	78	84	81	I 87	105	98	94	:
France	0,2	0,3	0,3	0,6	0,4	0,4	0,5	1,2	1,3	1,4	1,4	:
Italia ⁴⁾	72	64	82	52	78	84	80	I 86	104	97	93	86
1.743 Mandeln • 1.743 Amandes												
EUR 9 ³⁾	238	246	299	194	233	136	132	I 63	121	102	133	:
France	0,9	1,3	1,6	2,0	2,2	2,3	3,9	4,1	3,6	1,2	3,4	:
Italia ⁴⁾	237	245	297	192	231	134	128	I 59	118	101	130	176
1.744 Eßkastanien • 1.744 Châtaignes												
EUR 9 ³⁾	108	113	108	93	91	87	79	79	85	77	84	:
France	21	22	19	22	19	21	17	22	14	16	15	:
Italia ⁴⁾	87	91	89	71	72	66	62	57	71	61	69	56
1.745 Sonstiges Schalenobst • 1.745 Autres fruits à coque												
EUR 9	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	4,3	2,8	4,0*
Italia ⁴⁾	1,3	1,9	1,3	2,7	1,3	2,6	0,9	2,4	2,6	4,3	2,8	4,0*

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite: Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.75 Sonstiges Baumobst • 1.75 Autres fruits de plantes ligneuses												
EUR 9 ³⁾	416	410	377	381	337	194	164	139	113	110	93	:
France	3,8	3,3	3,3	3,6	3,6	4,4	5,2	6,3	5,3	5,3	6,4	:
Italia ⁴⁾ 5)	409	404	371	375	330	187	156	130	105	103	84	92
United Kingdom	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	2,6	3,0	2,5*
1.751 Feigen • 1.751 Figes												
EUR 9 ³⁾	244	240	223	225	200	179	151	126	102	101	83	:
France	3,0	2,7	2,6	2,7	2,8	2,8	3,6	3,8	3,7	3,8	4,0	:
Italia ⁴⁾	241	237	220	222	197	176	147	122	98	97	79	87
1.752 Quitten • 1.752 Coings												
EUR 9 ³⁾	14	14	14	14	12	11	10	10	8,6	6,3	6,9	:
France	0,5	0,3	0,4	0,6	0,7	1,5	1,6	2,5	1,5	1,3	2,1	:
Italia ⁴⁾	14	14	14	13	11	10	8,7	7,7	7,1	5,0	4,8	5,0
1.759 Sonstiges Baumobst a.n.g. • 1.759 Autres fruits de plantes ligneuses n.d.a.												
EUR 9 ³⁾	3,5	3,3	3,1	3,2	4,2	4,1	3,8	3,0	3,0	2,9	3,4	:
France	0,3	0,3	0,3	0,3	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	:
Italia ⁴⁾ 5)	:	:	:	:	0,9	0,8	0,8	0,1	0,1	0,2	0,1	:
United Kingdom	3,2	3,0	2,8	2,9	3,2	3,2	3,0	2,9	2,8	2,6	3,0	2,5*
1.76 Erdbeeren • 1.76 Fraises												
EUR 9 ³⁾	252	280	250	295	295	299	311	337	356	314	320	:
BR Deutschland	25	27	24	23	24	24	25	24	26	27	23	30
France	52	55	53	60	59	57	54	62	68	65	66	:
Italia ⁴⁾	69	72	69	81	93	91	103	126	134	127	147	150
Niederland	28	36	27	33	30	31	31	29	29	19	19	23
Belgique/België	31	31	20	33	35	32	36	31	28	22	20	22
Luxembourg	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
United Kingdom	39	48	45	54	45	50	48	53	60	44	35	42,0
Irland	:	:	:	:	:	5,5	5,4	4,7	3,8	3,4	3,0	4,1
Danmark	7,5	10,8	11,8	10,3	8,4	8,0	9,3	8,3	7,5	7,1	6,8	7,9
1.77 Strauchbeeren • 1.77 Baies												
EUR 9 ³⁾	525	488	518	533	487	451	452	417	414	415	389	:
BR Deutschland	217	170	223	220	220	208	209	200	199	208	186	165
France	9,1	9,0	10,0	10,9	10,3	11,4	9,8	10,8	9,6	10,3	8,1	:
Italia ⁴⁾	230	231	215	218	180	163	162	140	132	128	121	125*
Niederland	14	13	14	15	12	8	8	8	6	7	3	4
Belgique/België	6	4	7	6	7	5	5	5	5	5	4	3
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	46	29	46	60	55	52	54	50	59	53	45	34
Irland	:	:	:	:	:	2,6	3,1	2,5	2,2	2,2	1,5	2,4
Danmark	2,7	2,2	2,9	2,5	2,4	1,3	1,4	1,5	1,2	1,4	1,1	1,1

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.771 Johannisbeeren • 1.771 Groseilles et cassis												
EUR 9 ³⁾	166	118	168	173	170	160	163	153	147	158	136	:
BR Deutschland	127	93	130	124	127	119	120	116	110	120	107	95
France	5,4	5,1	5,9	6,4	5,5	6,2	4,4	4,8	3,9	4,2	3,8	:
Italia ⁴⁾	:	:	:	:	:	0,2	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
Niederland	8,0	7,1	9,4	9,0	6,4	4,0	4,5	3,3	2,9	3,4	2,1	2,1
Belgique/België	4,6	3,3	5,3	5,3	6,3	3,7	4,2	4,2	4,1	4,7	3,1	2,7
Luxembourg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
United Kingdom	19	8	15	26	22	25	27	22	24	24	19	10
Irland	:	:	:	:	:	1,1	1,2	1,0	0,9	0,8	0,7	0,9
Danmark	1,7	1,4	2,1	1,9	1,6	1,0	1,0	1,1	0,9	1,0	0,9	0,8
1.772 Himbeeren • 1.772 Framboises												
EUR 9 ³⁾	45	40	46	52	52	46	46	49	53	52	41	:
BR Deutschland	23	20	22	24	24	22	21	22	20	23	18	18
France	3,7	3,9	4,1	4,5	4,8	5,2	5,3	6,0	5,7	6,1	4,3	:
Italia ⁴⁾	:	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,8	0,9	0,8	0,8
Niederland	4,6	4,6	3,3	3,9	3,9	3,2	2,4	3,0	2,3	2,2	0,5	0,6
Belgique/België	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
United Kingdom	13	11	16	19	18	14	15	16	23	18	16	16
Irland	:	:	:	:	:	0,7	1,1	1,0	0,9	1,0	0,4	1,0
Danmark	0,8	0,7	0,8	0,5	0,8	0,3	0,3	0,4	0,2	0,3	0,2	0,2
1.773 Stachelbeeren • 1.773 Groseilles à maquereau												
EUR 9 ³⁾	80	65	85	87	84	79	78	71	80	73	69	58
BR Deutschland	67	56	71	72	69	67	67	61	69	65	61	52
Italia ⁴⁾	:	:	:	:	:	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Niederland	0,4	0,4	0,7	0,6	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
Belgique/België	1,0	1,0	1,3	1,0	1,0	0,7	0,7	0,6	0,7	0,4	0,3	0,3
United Kingdom	11	8	12	13	13	10	9	9	9	7	7	5
Irland	:	:	:	:	:	0,8	0,8	0,6	0,4	0,4	0,4	0,4
Danmark	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
1.774 Sonstige Beeren • 1.774 Autres baies												
EUR 9 ³⁾	234	235	218	222	183	166	165	143	135	132	124	:
France	:	:	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	:
Italia ⁴⁾ *)	230	231	215	218	180	163	161	139	131	127	120	124*
Niederland	0,9	1,2	0,8	1,3	1,0	0,7	1,1	1,3	1,0	1,2	0,7	0,8
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
United Kingdom	2,8	2,4	2,7	2,4	2,3	2,4	3,0	3,0	2,9	3,4	3,6	3,5*
Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	0,0	0,0	0,0
1.78 Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten) • 1.78 Agrumes (sans bergamotes)												
EUR 9 ³⁾	1 983	2 121	2 488	2 489	2 362	2 558	2 000	2 614	2 770	2 685	2 916	:
France	4,5	4,6	4,9	7,6	6,7	7,5	10,7	11,9	14,9	15,6	31	:
Italia ⁴⁾	1 978	2 116	2 483	2 481	2 355	2 551	1 989	2 602	2 755	2 679	2 886	2 713

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

B 2 : EUR 9

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.781 Orangen • 1.781 Oranges												
EUR 9 ³⁾	1 180	1 255	1 408	1 425	1 326	1 463	1 185	1 510	1 660	1 532	1 798	1 583*
France	2,6	2,6	1,1	2,1	1,3	1,3	1,6	1,6	1,6	2,3	2,8	:
Italia ⁴⁾	1 177	1 252	1 407	1 423	1 325	1 462	1 183	1 508	1 658	1 530	1 795	1 580
1.782 Mandarinen und Clementinen • 1.782 Mandarines et clémentines												
EUR 9 ³⁾	195	189	272	278	281	310	242	328	340	355	373	:
France	1,6	1,6	3,4	5,1	5,0	6,0	8,5	9,7	12,7	12,7	27	:
Italia ⁴⁾	193	187	269	273	276	304	233	318	327	342	346	348
1.783 Zitronen • 1.783 Citrons												
EUR 9 ³⁾	604	671	805	780	748	779	571	772	766	802	741	781*
France	0,2	0,3	0,4	0,4	0,3	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	:
Italia ⁴⁾	604	670	805	779	747	779	570	772	766	801	740	780
1.784 Pampelmusen, Grapefruits • 1.784 Pamplemousses												
EUR 9 ³⁾	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6	2,7	:
France	:	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	:
Italia ⁴⁾	0,6	0,7	0,8	1,0	1,0	1,2	0,7	1,3	1,5	1,6	2,6	:
1.785 Sonstige Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten) • 1.785 Autres agrumes (sans bergamotes)												
EUR 9 ³⁾	4,4	6,7	1,6	4,2	5,4	4,4	2,2	4,1	3,1	4,2	2,6	:
France	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	:
Italia ⁴⁾	4,3	6,6	1,5	4,1	5,3	4,4	2,0	3,9	2,9	4,0	2,6	:
1.8 Trauben und Oliven (nur Tafelware) • 1.8 Raisins et olives (uniquement de table)												
EUR 9 ³⁾	1 318	1 498	1 252	1 325	1 355	1 239	945	1 158	1 196	1 122	1 016	:
BR Deutschland	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:
France	313	302	230	215	292	216	203	233	210	156	151	:
Italia ⁴⁾	988	1 178	1 004	1 093	1 046	1 007	728	911	972	955	854	1 037
Niederland	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,1	3,1	2,5	2,0	1,8
Belgique/België	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	9,0	8,2	7,0*
1.81 Tafeltrauben • 1.81 Raisins de table												
EUR 9 ³⁾	1 274	1 419	1 197	1 272	1 301	1 166	899	1 099	1 118	1 028	947	:
BR Deutschland	0,0	0,0	0,0	:	:	:	:	:	:	:	:	:
France ⁷⁾	312	301	228	214	291	214	201	232	209	153	149	:
Italia ⁴⁾	945	1 100	951	1 042	993	937	684	853	895	864	788	946*
Niederland	5,1	6,4	6,0	4,7	4,8	4,3	3,7	3,7	3,1	2,5	2,0	1,8
Belgique/België	12,0	12,0	11,5	11,5	12,0	11,5	10,5	10,5	10,5	9,0	8,2	7,0*

Fußnoten, siehe S. 96.

Notes, voir page 96.

B 2 : EUR 9

B 2 : EUR 9

Nach Arten und Ländern • By species and countries

Par espèce et pays • Per specie e paesi

Länder Pays	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
<i>noch : Verwendbare Erzeugung von Tafelobst im erwerbsmäßigen Anbau (1000 t) • suite : Production utilisable des cultures de fruits de table pratiquées pour la vente (1000 t)</i>												
1.82 Tafeloliven • 1.82 Olives de table												
EUR 9 ³⁾	44	80	55	53	54	72	46	60	78	94	69	:
France	1,4	1,3	2,0	1,6	1,2	2,5	1,5	1,7	1,5	2,6	2,7	:
Italia	43	78	53	52	53	70	44	58	76	91	66	91
1.96 Wildwachsende Erzeugnisse • 1.96 Produits de cueillette												
EUR 9	4,9	4,9	5,2	6,8	7,9	5,9	5,5	6,7	6,7	6,8	7,1	:
France	:	:	:	1,3	1,3	1,3	1,5	2,9	2,1	2,4	2,5	:
Italia	4,9	4,9	5,2	5,5	6,6	4,6	4,0	3,8	4,6	4,4	4,6	4,5*

B 3 : EUR 9

B 3 : EUR 9

Nach Hauptgruppen und Ländern •
By main groups and countries

Par groupes principaux et pays •
Per gruppi principali e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche insgesamt (ha) Superficie totale			Ertragsfähige Fläche (ha) Superficie en production			Erzeugung (t) Production		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
FLÄCHEN UND VERWENDBARE ERZEUGUNG IM ERWERBSMÄSSIGEN ANBAU • SUPERFICIE ET PRODUCTION UTILISABLE DES CULTURES PRATIQUÉES POUR LA VENTE										
Tafelobst insgesamt • Total fruits de table										
EUR 9	:	:	:	:	:	:	16 218 549	16 667 335	17 179 091	
BR Deutschland 1)	:	:	:	:	:	:	2 436 356	3 113 947	2 775 429	
France	417 991	409 877	402 212	:	:	:	2 861 835	2 746 566	3 082 219	
Italia 4)	:	:	:	:	:	:	9 037 992	9 303 358	9 794 047	
Niederland	35 118	34 467	33 382	:	:	:	579 300	526 100	544 800	
Belgique/België	16 671	16 213	15 550	:	:	:	365 055	353 275	345 970	
Luxembourg	:	:	:	:	:	:	7 710	7 430	6 160	
United Kingdom	69 125	63 951	62 474	:	:	:	553 400	499 100	524 300	
Irland	1 606	1 637	1 603	:	:	:	16 450	16 233	15 413	
Danmark	11 694	11 735	11 171	10 574	10 257	10 274	90 451	101 326	90 753	
1.71	Tafeläpfel und -birnen • Pommes et poires de table									
EUR 9	:	:	:	:	:	:	7 974 991	9 385 433	8 604 381	
BR Deutschland 1)	:	:	:	:	:	:	1 587 835	2 421 652	1 875 203	
France	131 504	128 232	125 708	:	:	:	1 791 533	2 204 270	1 874 437	
Italia 4)	147 751	144 890	137 716	141 759	139 458	132 647	3 311 480	3 488 400	3 573 400	
Niederland	29 035	28 831	28 188	28 383	28 307	27 822	525 000	491 000	510 000	
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	289 385	301 275	291 020	
Luxembourg	e) 170	e) 160	e) 152	:	:	:	5 450	6 300	3 600	
United Kingdom	41 785	37 404	37 225	:	:	:	379 500	373 200	392 800	
Irland	849	847	836	:	:	:	10 032	10 281	10 798	
Danmark	8 097	8 072	7 615	7 474	7 416	7 243	74 776	89 055	73 123	
1.73	Steinobst • Fruits à noyau									
EUR 9	:	:	:	:	:	:	2 979 645	2 244 464	3 452 838	
BR Deutschland 1)	:	:	:	:	:	:	616 516	445 125	682 460	
France	143 764	139 040	135 216	:	:	:	718 127	249 033	895 045	
Italia 4)	153 235	153 097	149 835	142 367	142 503	138 690	1 535 360	1 497 120	1 780 900	
Niederland	2 495	2 349	2 150	:	:	:	16 300	6 500	10 600	
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	32 000	15 200	22 800	
Luxembourg	:	:	:	:	:	:	2 000	900	2 400	
United Kingdom	8 894	8 233	7 925	:	:	:	52 000	26 500	48 700	
Irland	55	45	44	:	:	:	447	304	164	
Danmark	1 617	1 621	1 641	1 233	1 163	1 343	6 895	3 782	9 769	
1.74	Schalenobst (ohne Nüsse zur Ölgewinnung) • Fruits à coque (sans noix pour l'huile)									
EUR 9	:	:	:	:	:	:	408 640	375 272	400 156	
BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	7 083	13 009	8 767	
France	73 580	74 675	74 943	:	:	:	41 937	39 937	47 989	
Italia 4)	483 280	475 624	464 125	478 853	471 288	459 810	359 120	321 826	342 900	
Belgique/België	:	:	:	:	:	:	500	500	500	
1.75	Sonstiges Baumobst • Autres fruits de plantes ligneuses									
EUR 9	42 919	40 227	35 261	:	:	:	113 194	110 470	93 290	
France	1 475	1 431	1 500	:	:	:	5 294	5 280	6 390	
Italia 4)	40 336	37 691	32 657	40 239	37 467	32 562	105 100	102 590	83 900	
United Kingdom	1 108	1 105	1 104	:	:	:	2 800	2 600	3 000	

B 3 : EUR 9

B 3 : EUR 9

Nach Hauptgruppen und Ländern •
By main groups and countries

Par groupes principaux et pays •
Per gruppi principali e paesi

N°	Hauptgruppe Länder Groupe principal Pays	Fläche insgesamt (ha) Superficie totale			Ertragsfähige Fläche (ha) Superficie en production			Erzeugung (t) Production		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : Flächen und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau • suite : Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente</i>								
1.76	Erdbeeren • Fraises									
	EUR 9	37 628	37 226	37 086	:	:	:	355 684	313 543	319 556
	BR Deutschland	4 516	4 644	4 532	3 291	3 279	3 453	26 322	26 661	22 912
	France	8 497	8 745	8 801	8 497	8 745	8 801	68 208	64 637	66 050
	Italia ⁴⁾	12 044	11 557	11 891	11 831	11 375	11 722	133 930	126 520	147 150
	Niederland	2 619	2 458	2 304	:	:	:	28 500	19 200	18 800
	Belgique/België	984	921	901	:	:	:	27 750	22 200	19 900
	Luxembourg	40	35	30	:	:	:	180	150	80
	United Kingdom	7 038	6 890	6 786	:	:	:	59 500	43 600	34 900
	Ireland	378	415	413	:	:	:	3 762	3 436	2 976
	Danmark	1 512	1 561	1 428	1 434	1 319	1 309	7 532	7 139	6 788
1.77	Strauchbeeren • Baies									
	EUR 9	:	:	:	:	:	:	414 388	414 999	369 864
	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	198 600	207 500	186 087
	France	3 154	3 267	3 263	:	:	:	9 596	10 307	8 149
	Italia ⁴⁾	16 252	15 571	15 044	16 095	15 430	14 920	131 735	128 350	121 100
	Niederland	867	712	640	:	:	:	6 400	6 900	3 400
	Belgique/België	134	135	127	:	:	:	4 920	5 100	3 600
	Luxembourg	30	30	30	:	:	:	80	80	80
	United Kingdom	10 300	10 319	9 434	:	:	:	59 600	53 200	44 900
	Ireland	324	330	310	:	:	:	2 209	2 212	1 475
	Danmark	468	481	487	433	399	379	1 248	1 350	1 073
1.78	Zitrusfrüchte (ohne Bergamotten) • Agrumes (sans bergamotes)									
	EUR 9	171 946	171 427	171 723	:	:	:	2 769 755	2 694 577	2 916 198
	France	3 261	3 279	3 191	:	:	:	14 855	15 587	30 198
	Italia ⁴⁾	168 685	168 148	168 532	157 653	158 729	160 679	2 754 900	2 678 990	2 886 000
1.8	Trauben und Oliven (nur Tafelware) • Raisins et olives (uniquement de table)									
	EUR 9	:	:	:	:	:	:	1 195 584	1 121 791	1 015 716
	BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	France ⁷⁾	52 756	51 208	49 590	:	:	:	210 184	155 091	151 466
	Italia ⁴⁾	:	:	:	:	:	:	971 800	955 200	854 100
	Niederland	102	117	100	:	:	:	3 100	2 500	2 000
	Belgique/België	283	249	230	:	:	:	10 500	9 000	8 150
1.96	Wildwachsende Erzeugnisse • Produits de cueillette									
	EUR 9	—	—	—	—	—	—	6 668	6 786	7 092
	France	—	—	—	—	—	—	2 101	2 424	2 495
	Italia	—	—	—	—	—	—	4 567	4 362	4 597

N°	Bezeichnungen	Fläche insgesamt ⁹⁾ (ha)			Ertragsfähige Fläche (100 kg/ha)			Erzeugung (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Obst insgesamt	:	:	:	:	:	:	2 436 356	3 113 947	2 775 429
	davon :									
	a 1) Erwerbsmäßiger Obstbau ¹⁰⁾ (1.7 + 1.8 + 1.96)	:	:	:	:	:	:	1 167 722	1 058 400	888 664
	davon :									
	Tafelobst ¹¹⁾	:	:	:	:	:	:	1 167 722	1 058 400	888 664
	Anderes Obst als Tafelobst	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	a 2) Haus- und Kleingärten	:	:	:	:	:	:	1 268 634	2 055 547	1 886 765
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau [*], nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente [*], par espèce										
1.7	Frischobst, einschl. Zitrusfrüchten ¹⁾	:	:	:	:	:	:	2 436 356	3 113 947	2 775 429
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	1 167 722	1 058 400	888 664
1.71	Tafeläpfel und -birnen ¹⁾	:	:	:	:	:	:	1 587 835	2 421 652	1 875 203
	darunter :									
1.711	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	803 400	869 036	716 300
1.712	Tafeläpfel (einschl. Wirtschaftsäpfeln) ¹⁾	:	:	:	:	:	:	1 266 096	2 035 188	1 487 162
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	679 300	824 805	666 085
1.712	Tafelbirnen (einschl. Wirtschaftsbirnen) ¹⁾	:	:	:	:	:	:	321 739	386 464	388 041
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	124 100	44 231	50 215
1.73	Steinobst	:	:	:	:	:	:	616 516	445 125	682 460
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	275 800	82 538	95 142
1.731	Pfirsiche	:	:	:	:	:	:	34 170	12 249	17 109
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	16 300	1 004	1 284
1.732	Aprikosen	:	:	:	:	:	:	5 955	1 231	1 440
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	4 100	306	320
1.733	Kirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	:	204 124	237 906	212 751
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	93 200	66 558	63 924
1.7331	Süßkirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	:	115 180	142 492	123 664
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	52 300	26 885	28 475
1.7332	Sauerkirschen ¹⁾	:	:	:	:	:	:	88 944	95 414	89 087
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	40 900	40 673	35 449
1.734	Pflaumen u.ä. ¹⁾	:	:	:	:	:	:	372 267	193 739	451 160
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	162 200	14 670	29 613
1.7341	Pflaumen und Zwetschen ¹⁾	:	:	:	:	:	:	339 169	178 470	424 576
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	148 800	13 771	28 039
1.7342	Mirabellen und Renekloden	:	:	:	:	:	:	33 098	15 269	26 584
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	13 400	899	1 574

* Für die Bundesrepublik Deutschland ist der „Übrige Obstbau“ enthalten, siehe hierzu die Vorbemerkungen auf Seite 7. Fußnoten, siehe S. 96.

* Pour la République fédérale d'Allemagne les données comprennent les « autres cultures », voir les remarques préliminaires, p. 9. Notes, voir page 96.

N°	Bezeichnungen	Fläche insgesamt ^{a)} (ha)			Ertragsfähige Fläche (100 kg/ha)			Erzeugung (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau*, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.74	Schalenobst	:	:	:	:	:	:	7 083	13 009	8 767
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	1 500 I	165	110
1.741	Walnüsse	:	:	:	:	:	:	7 083	13 009	8 767
	darunter :									
	erwerbsmäßig ¹⁰⁾	:	:	:	:	:	:	1 500 I	165	110
1.76	Erdbeeren (nur erwerbsmäßig)	4 516	4 644	4 532	3 291	3 279	3 453	26 322	26 661	22 912
1.77	Beerenobst	:	:	:	:	:	:	198 600	207 500	188 087
	darunter :									
	erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	60 700	80 000	54 200
1.771	Johannisbeeren	:	:	:	:	:	:	109 700	119 600	106 837
	darunter :									
	erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	35 200	49 200	34 500
1.772	Himbeeren	:	:	:	1 355	1 355	1 355	20 300	23 400	18 427
	darunter :									
	erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	5 300	8 300	3 800
1.773	Stachelbeeren	:	:	:	:	:	:	68 600	64 500	60 823
	darunter :									
	erwerbsmäßig	:	:	:	:	:	:	20 200	22 500	15 900
1.98	Wildwachsende Erzeugnisse	-	-	-	-	-	-	:	:	:

* Für die Bundesrepublik Deutschland ist der „Übrige Obstbau“ enthalten, siehe hierzu die Vorbemerkungen auf Seite 7. Fußnoten, siehe S. 96.

* Pour la République fédérale d'Allemagne les données comprennent les « autres cultures », voir les remarques préliminaires, page 9. Notes, voir page 96.

C 2 : Frankreich • France

C 2 : France • Francia

N°	Désignation	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total fruits	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	soit :									
	a 1) cultures									
	pratiquées pour la vente (1.7 + 1.8 + 1.96)	1 972 752	1 944 578	1 912 418	:	:	:	:	:	:
	soit :									
	total fruits de table	417 991	409 877	402 212	:	:	:	2 861 835	2 746 566	3 082 219
	fruits autres que de table ¹²⁾	1 554 761	1 534 701	1 510 206	:	:	:	:	:	:
	a 2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	Total cultures pures pratiquées pour la vente	1 619 617	1 610 271	1 595 861	1 499 866	1 502 089	1 503 636	:	:	:
	dont : fruits de table	327 754	322 217	316 031	291 252	287 325	285 897	:	:	:
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Fruits frais, y compris agrumes	633 283	610 244	587 168	:	:	:	3 252 775	3 165 352	3 351 950
	dont : cultures pures	285 322	281 111	276 235	250 453	247 517	247 327	:	:	:
1.71	Pommes et poires de table	131 504	128 232	125 708	:	:	:	1 791 533	2 204 270	1 874 437
	dont : cultures pures	105 655	103 515	101 420	98 212	95 779	94 643	:	:	:
1.711	Pommes de table	98 660	95 603	93 897	:	:	:	1 416 050	1 847 482	1 477 195
	dont : cultures pures	76 176	74 301	72 940	71 191	69 018	68 266	:	:	:
1.7111	Golden Delicious	45 228	43 986	43 155	:	:	:	985 959	1 303 506	1 045 050
	dont : cultures pures	44 061	42 883	42 058	41 823	40 592	40 021	:	:	:
1.7112	Autres	53 432	51 617	50 742	:	:	:	430 090	543 976	432 145
	dont : cultures pures	32 115	31 418	30 882	29 368	28 426	28 245	:	:	:
1.712	Poires de table	32 844	32 629	31 811	:	:	:	375 483	356 788	397 242
	dont : cultures pures	29 479	29 214	28 480	27 021	26 761	26 377	:	:	:
1.72	Pommes et poires à cidre	267 785	251 306	234 279	:	:	:	602 824	575 909	423 189
	dont : cultures pures	9 083	8 861	8 554	8 673	8 458	8 193	:	:	:
1.721	Pommes à cidre	261 834	245 687	229 132	:	:	:	592 039	562 385	413 113
	dont : cultures pures	9 031	8 819	8 527	8 621	8 416	8 166	:	:	:
1.722	Poires à poiré	5 951	5 619	5 147	:	:	:	10 786	13 524	10 176
	dont : cultures pures	52	42	27	52	42	27	:	:	:
1.73	Fruits à noyau	143 764	139 040	135 216	:	:	:	718 127	249 033	895 045
	dont : cultures pures	107 016	103 825	100 668	86 835	85 125	84 962	:	:	:
1.731	Pêches	49 046	45 495	43 094	:	:	:	405 599	98 906	475 638
	dont : cultures pures	43 789	40 613	38 485	36 659	34 487	33 477	:	:	:
1.7311	à chair jaune	33 586	31 184	29 649	:	:	:	315 040	76 691	360 640
	dont : cultures pures	30 530	28 315	26 958	25 343	23 875	23 468	:	:	:
1.7312	à chair blanche	15 460	14 310	13 444	:	:	:	90 560	22 215	114 998
	dont : cultures pures	13 259	12 297	11 526	11 316	10 611	10 008	:	:	:
1.732	Abricots	20 477	19 152	18 170	:	:	:	53 084	53 822	124 038
	dont : cultures pures	16 135	15 658	14 942	13 503	13 284	13 150	:	:	:
1.733	Cerises	29 499	30 137	30 145	:	:	:	106 468	72 038	108 109
	dont : cultures pures	20 093	20 527	20 463	16 361	16 653	16 682	:	:	:
1.7331	Bigarreaux	24 105	24 547	24 474	:	:	:	92 997	62 763	94 589
	dont : cultures pures	17 974	18 317	18 239	14 516	14 762	14 762	:	:	:

Fußnoten, siehe S. 98.

Notes, voir page 98.

C 2 : Frankreich • France

C 2 : France • Francia

N°	Désignation	Superficie totale ^{a)} (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.7332	Cerises aigres dont : cultures pures	694 355	714 374	719 375	:	:	:	1 527	993	1 575
1.7333	Autres cerises dont : cultures pures	4 700 1 764	4 876 1 836	4 951 1 848	:	:	:	11 934	8 282	11 945
1.734	Prunes dont : cultures pures	39 860 22 154	39 162 21 957	38 494 21 488	:	:	:	119 240	16 568	143 120
1.7341	Quetsches et autres dont : cultures pures	12 253 5 840	11 881 5 657	11 708 5 546	:	:	:	24 560	7 091	29 402
1.7342	Mirabelles dont : cultures pures	10 121 1 446	9 866 1 444	9 858 1 442	:	:	:	8 118	3 016	7 735
1.7343	Reines-claudes dont : cultures pures	6 896 5 400	6 887 5 414	6 461 5 003	:	:	:	20 124	3 782	27 666
1.7344	Prunes à pruneaux dont : cultures pures	10 590 9 468	10 528 9 442	10 467 9 497	:	:	:	66 438	2 680	78 307
1.739	Autres fruits à noyau dont : cultures pures	4 882 4 845	5 094 5 070	5 313 5 290	:	:	:	33 736	7 699	44 140
1.7391	Nectarines et brugnons dont : cultures pures	4 882 4 845	5 094 5 070	5 313 5 090	:	:	:	33 736	7 699	44 140
1.74	Fruits à coque dont : cultures pures	73 843 48 608	74 944 49 467	75 210 50 109	:	:	:	42 338	40 329	48 492
1.741	Noix dont : cultures pures	30 757 14 028	30 768 14 262	30 716 14 672	:	:	:	23 816	22 083	28 742
1.7411	pour le fruit dont : cultures pures	30 494 14 021	30 499 14 245	30 499 14 656	:	:	:	22 785	21 671	28 239
1.7412	pour l'huile dont : cultures pures	263 17	269 17	267 16	:	:	:	401	392	503
1.742	Noisettes dont : cultures pures	572 507	604 542	739 676	:	:	:	1 277	1 372	1 364
1.743	Amandes dont : cultures pures	3 145 2 166	3 270 2 329	3 319 2 338	:	:	:	3 610	1 224	3 410
1.7431	en vert dont : cultures pures	2 579 1 855	2 698 2 012	2 736 2 010	:	:	:	2 832	842	2 778
1.7432	en sec dont : cultures pures	566 311	572 317	583 328	:	:	:	778	382	632
1.744	Châtaignes dont : cultures pures	39 369 31 907	40 302 32 334	40 346 32 423	:	:	:	14 265	15 670	14 976
1.745	Autres fruits à coque dont : cultures pures	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.75	Autres fruits de plantes ligneuses dont : cultures pures	1 475 1 027	1 431 1 023	1 500 1 073	:	:	:	5 294	5 280	6 390
1.751	Figues dont : cultures pures	898 579	878 581	863 582	:	:	:	3 673	3 809	4 002
1.752	Coings dont : cultures pures	523 398	497 389	519 376	:	:	:	1 473	1 339	2 118
1.759	Fruits de plantes ligneuses n.d.a. dont : cultures pures	54 50	56 53	118 115	:	:	:	148	82	270

C 2 : Frankreich • France

C 2 : France • Francia

N°	Désignation	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.76	Fraises	8 497	8 745	8 801	8 497	8 745	8 801	68 208	64 637	66 050
	<i>dont : cultures pures</i>	8 241	8 586	8 671	8 241	8 586	8 671	66 645	63 657	65 403
	<i>dont : sous verre</i>	76	91	83	76	91	83	917	1 151	1 120
1.77	Baies	3 154	3 267	3 263	:	:	:	9 596	10 307	8 149
	<i>dont : cultures pures</i>	2 570	2 707	2 696	2 309	2 440	2 464	:	:	:
1.771	Groseilles et cassis	1 655	1 696	1 683	:	:	:	3 897	4 216	3 825
	<i>dont : cultures pures</i>	1 224	1 294	1 270	1 114	1 158	1 153	:	:	:
1.7711	Cassis	1 258	1 291	1 276	:	:	:	2 290	2 689	2 493
	<i>dont : cultures pures</i>	979	1 045	1 025	896	929	934	:	:	:
1.7712	Groseilles	397	405	407	:	:	:	1 607	1 527	1 332
	<i>dont : cultures pures</i>	245	249	245	218	229	219	:	:	:
1.772	Framboises	1 493	1 562	1 569	:	:	:	5 686	6 076	4 298
	<i>dont : cultures pures</i>	1 342	1 406	1 418	1 193	1 276	1 304	:	:	:
1.774	Autres baies	6	9	11	:	:	:	13	15	26
	<i>dont : cultures pures</i>	4	7	8	2	6	7	:	:	:
1.78	Agrumes	3 261	3 279	3 191	:	:	:	14 855	15 587	30 198
	<i>dont : cultures pures</i>	3 122	3 127	3 044	2 522	2 272	2 787	:	:	:
1.781	Oranges	300	261	261	:	:	:	1 570	2 270	2 870
	<i>dont : cultures pures</i>	250	210	210	250	210	210	:	:	:
1.782	Mandarines et clémentines	2 840	2 891	2 831	:	:	:	12 650	12 657	26 753
	<i>dont : cultures pures</i>	2 780	2 820	2 770	2 180	1 970	2 520	:	:	:
1.7821	Mandarines	95	86	86	:	:	:	565	570	670
	<i>dont : cultures pures</i>	72	62	62	72	62	62	:	:	:
1.7822	Clémentines	2 745	2 795	2 745	:	:	:	12 085	12 087	26 083
	<i>dont : cultures pures</i>	2 708	2 758	2 708	2 108	1 908	2 458	:	:	:
1.783	Citrons	71	72	77	:	:	:	390	395	490
	<i>dont : cultures pures</i>	42	42	42	42	42	42	:	:	:
1.784	Pamplemousses	5	5	7	5	5	5	40	40	65
	<i>dont : cultures pures</i>	5	5	7	5	5	5	40	40	65
1.785	Autres agrumes	45	50	15	45	45	10	205	225	20
	<i>dont : cultures pures</i>	45	50	15	45	45	10	205	225	20
1.7851	Cédrats	10	15	15	10	10	10	25	25	20
	<i>dont : cultures pures</i>	10	15	15	10	10	10	25	25	20
1.7859	Agrumes n.d.a.	35	35	:	35	35	:	180	200	:
	<i>dont : cultures pures</i>	35	35	:	35	35	:	180	200	:
1.8	Raisins et olives	1 339 469	1 334 334	1 325 250	:	:	:	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	1 334 295	1 329 160	1 319 626	1 249 413	1 254 572	1 256 309	:	:	:
1.81	Raisins	1 303 850	1 298 577	1 288 858	1 219 823	1 224 857	1 226 419	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	1 303 850	1 298 577	1 288 858	1 219 823	1 224 857	1 226 419	:	:	:
1.811	Raisins de table ⁷⁾	41 089	39 478	37 908	39 672	38 411	36 983	208 709	152 912	148 732
	<i>dont : cultures pures</i>	41 089	39 478	37 908	39 672	38 411	36 983	208 709	152 912	148 732
1.812	Autres raisins	1 262 761	1 259 099	1 250 950	1 179 151	1 186 446	1 189 436	:	:	:
	<i>dont : cultures pures</i>	1 262 761	1 259 099	1 250 950	1 179 151	1 186 446	1 189 436	:	:	:
1.82	Olives	35 619	35 757	36 392	:	:	:	7 996	9 820	13 642
	<i>dont : cultures pures</i>	30 445	30 583	30 768	29 590	29 715	29 890	:	:	:
1.821	Olives de table	11 667	11 730	11 682	:	:	:	1 475	2 179	2 734
	<i>dont : cultures pures</i>	10 443	10 506	10 458	9 811	9 866	9 791	:	:	:
1.822	Autres olives	23 952	24 027	24 710	:	:	:	6 521	7 641	10 908
	<i>dont : cultures pures</i>	20 002	20 077	20 310	19 779	19 849	20 099	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	-	-	-	-	-	-	2 101	2 424	2 495

Fußnoten, siehe S. 96.

Notes, voir page 96.

N°	Denominazione	Superficie totale ^{a)} (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Frutta in totale	3 811 014	3 807 572	3 782 842	3 671 012	3 664 311	3 654 715	22 321 232	22 425 228	20 882 347
	ossia :									
	a 1) coltivazioni destinate alla vendita (1.7 + 1.8 + 1.96)	3 803 472	3 800 511	3 776 022	3 663 470	3 657 250	3 648 095	12 226 098	12 378 228	10 837 347
	ossia : frutta da tavola in totale	14):	14):	14):	9):	9):	9):	9 307 992	9 303 358	9 794 047
	frutta non da tavola ¹³⁾	14):	14):	14):	9):	9):	9):	12 966 240	13 074 870	11 043 300
	a 2) fruttetti familiari	7 542	7 061	6 620	7 542	7 061	6 620	47 000	47 000	45 000
b. Fläche und verwendbare Erzeugung ¹⁴⁾ im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable ¹⁴⁾ des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Frutta fresca, compresi agrumi di cui: coltivazione principale	1 025 570	1 010 552	983 95	992 583	980 046	954 719	8 376 765	8 392 866	8 973 950
1.71	Mele e pere da tavola di cui: coltivazione principale	147 751	144 890	137 716	141 759	139 458	132 647	3 311 480	3 488 400	3 573 400
1.711	Mele da tavola di cui: coltivazione principale	128 360	125 985	121 555	122 378	120 558	116 491	2 855 900	3 033 010	3 180 300
1.7111	Golden Delicious di cui: coltivazione principale	80 596	79 757	77 215	75 768	75 297	73 009	1 843 860	2 078 100	2 083 600
1.7112	Altre mele di cui: coltivazione principale	69 975	69 427	68 400	65 155	64 970	64 196	1 590 470	1 828 160	1 879 700
1.712	Pere da tavola di cui: coltivazione principale	67 155	65 133	60 501	65 991	64 161	59 638	1 467 620	1 410 300	1 489 800
1.72	Mele e pere da sidro	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.73	Frutta a nocciolo di cui: coltivazione principale	153 235	153 097	149 835	142 367	142 503	138 690	1 535 360	1 497 120	1 780 900
1.731	Pesche ¹⁵⁾ di cui: coltivazione principale	107 657	108 573	109 407	96 856	98 051	98 337	1 152 040	1 133 300	1 426 700
1.732	Albicocche di cui: coltivazione principale	98 537	97 179	95 074	87 098	87 945	85 303	1 135 090	1 059 750	1 332 210
1.733	Ciliegie di cui: coltivazione principale	85 042	85 993	86 231	76 637	76 798	76 496	967 570	916 310	1 189 710
1.734	Susine di cui: coltivazione principale	14 712	14 614	14 341	14 346	14 200	13 915	112 110	98 700	94 000
1.739	Altre frutta a nocciolo di cui: coltivazione principale	9 593	9 604	9 596	9 228	9 192	9 172	70 510	62 250	61 000
		27 819	27 517	27 939	27 538	27 240	27 669	122 260	168 900	135 300
		5 012	4 994	5 657	4 758	4 743	5 427	19 030	35 240	24 500
		13 323	13 012	11 690	12 541	12 343	11 012	125 870	130 800	154 800
		7 746	7 718	7 646	6 969	7 054	6 975	63 950	73 950	96 100
		844	775	791	744	775	791	40 030	54 750	64 590
		264	264	267	264	264	267	:	:	:

C 3 : Italien • Italy

C 3 : Italie • Italia

N°	Denominazione	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
		<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung ¹⁶⁾ im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable ¹⁶⁾ des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>								
1.74	Frutta in guscio	483 280	475 624	464 125	478 853	471 288	459 810	359 120	321 826	342 900
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	188 642	186 100	183 023	184 503	182 075	178 982	:	:	:
1.741	Noci	24 393	24 223	21 631	24 347	24 168	21 533	63 580	58 900	47 700
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	1 263	1 262	1 313	1 218	1 208	1 216	2 910	2 770	2 540
1.742	Nocciuoie	71 352	71 475	71 495	67 867	68 097	68 196	103 800	97 100	93 000
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	60 547	60 678	60 797	57 121	57 365	57 515	87 020	79 920	78 150
1.743	Mandorle	239 082	231 477	222 553	238 186	230 574	221 635	117 800	100 930	130 100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	123 858	121 186	117 939	123 190	120 528	117 277	64 060	48 250	67 300
1.744	Castagne	144 857	144 857	144 857	144 857	144 857	144 857	71 300	60 550	69 300
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.745	Altre frutta in guscio	3 596	3 592	3 589	3 596	3 592	3 589	2 640	4 346	2 800
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	2 974	2 974	2 974	2 974	2 974	2 974	:	:	:
1.7451	Pistacchi	3 596	3 592	3 589	3 596	3 592	3 589	500	2 140	500
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	2 974	2 974	2 974	2 974	2 974	2 974	:	:	:
1.7459	Frutta in guscio n.d.a.	:	:	:	:	:	:	2 140	2 206	2 300
1.75	Altra frutta di piante legnose	40 336	37 691	32 657	40 239	37 467	32 562	105 100	102 590	83 900
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	2 738	2 606	2 408	2 641	2 488	2 385	:	:	:
1.751	Fichi	39 879	37 324	32 298	39 782	37 097	32 167	97 890	97 400	79 000
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	2 711	2 577	2 390	2 614	2 459	2 367	7 090	7 120	6 060
1.752	Cotogne	436	349	342	436	349	342	7 090	5 040	4 800
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	19	21	11	19	21	11	:	:	:
1.759	Frutta di piante legnose n.d.a.	21	21	17	21	21	17	120	150	100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	8	8	7	8	8	7	:	:	:
1.76	Fragole	12 044	11 557	11 891	11 831	11 375	11 722	133 930	126 520	147 160
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	9 093	8 597	9 005	:	:	:	:	:	:
	<i>di cui: in serra</i>	1 766	2 050	2 142	1 766	2 050	2 142	26 930	27 820	30 850
1.77	Bacche	16 252	15 571	15 044	16 095	15 430	14 920	131 735	128 350	121 100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.771	Ribes rosso e nero	49	54	64	49	54	64	330	350	300
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	46	50	60	46	50	60	310	320	300
1.7711	Ribes nero	46	50	60	46	50	60	310	320	300
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	46	50	60	46	50	60	310	320	300
1.7712	Ribes rosso	3	4	4	3	4	4	20	30	:
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.772	Lamponi	91	94	94	91	94	94	750	880	800
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	91	94	94	91	94	94	750	880	800
1.773	Uva spina	15	15	10	15	15	10	120	120	100
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.774	Altre bacche	16 097	15 408	14 876	15 940	15 267	14 752	130 535	127 000	119 900
	<i>di cui: coltivazione principale</i>	6 136	5 653	5 951	4 898	5 513	5 828	:	:	:

Fußnoten, siehe S. 96.

Notes, voir page 96.

C 3 : Italien • Italy

C 3 : Italie • Italia

N°	Denominazione	Superficie totale ⁹⁾ (ha)			Superficie in produzione (ha)			Produzione (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
<i>noch : b. Fläche und verwendbare Erzeugung ¹⁶⁾ im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • suite : b. Superficie et production utilisable ¹⁶⁾ des cultures pratiquées pour la vente, par espèce</i>										
1.78	Agrumi	172 672	172 122	172 427	161 439	162 525	164 404	2 800 040	2 728 060	2 924 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	161 682	161 404	161 855	150 876	152 216	154 127	2 615 550	2 538 480	2 727 240
1.781	Arance	105 245	104 874	105 056	97 797	98 651	100 337	1 658 050	1 530 200	1 794 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	100 493	100 223	100 480	93 335	94 279	95 964	1 575 480	1 453 700	1 709 400
1.782	Mandarini e clementine	26 208	26 065	26 395	23 400	23 466	13 838	326 570	341 970	346 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	21 796	21 820	22 186	19 112	19 340	19 714	265 990	279 210	285 030
1.7821	Mandarini	18 796	18 486	18 323	17 202	17 068	17 078	242 470	251 200	250 900
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	14 940	14 783	14 684	13 418	13 453	13 487	189 740	197 400	198 500
1.7822	Clementine	7 412	7 599	8 072	6 198	6 398	6 760	84 100	90 770	95 300
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	6 856	7 037	7 502	5 694	5 887	6 227	76 250	81 810	86 530
1.783	Limoni	36 862	36 837	36 700	36 146	36 271	36 157	765 870	801 200	740 000
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	35 069	35 049	34 939	34 366	34 494	34 403	725 140	751 400	689 500
1.784	Pompelmi	120	129	158	67	102	124	1 490	1 590	2 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	109	118	149	56	91	115	1 170	1 380	2 430
1.785	Altri agrumi	4 237	4 217	4 118	4 029	4 035	3 948	48 060	53 100	41 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	4 215	4 194	4 101	4 007	4 012	3 931	47 770	52 790	40 880
1.7851	Cedri	250	243	223	243	239	223	2 920	4 030	2 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	228	221	206	221	217	206	2 630	3 720	2 280
1.7859	Agrumi n.d.a.	3 987	3 974	3 895	3 786	3 796	3 725	45 140	49 070	38 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	3 987	3 973	3 895	3 786	3 795	3 725	45 140	49 070	38 600
1.78591	Bergamotti	3 987	3 974	3 895	3 786	3 796	3 725	45 140	49 070	38 600
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	3 987	3 973	3 895	3 786	3 795	3 725	45 140	49 070	38 600
1.8	Uva e olive	2 777 902	2 789 959	2 792 327	2 670 887	2 677 204	2 693 376	13 892 900	13 981 100	11 858 800
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	2 347 787	2 365 515	2 373 547	2 244 840	2 256 472	2 277 803	12 348 050	12 401 900	10 623 800
1.81	Uva	1 385 243	1 400 027	1 406 180	1 302 717	1 311 325	1 328 607	11 660 500	10 753 100	10 160 700
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	1 290 679	1 308 942	1 319 667	1 208 534	1 220 544	1 242 450	10 682 130	9 899 000	9 398 600
1.811	Uva da tavola	:	:	:	:	:	:	895 400	864 000	788 200
	<i>(consumo diretto)</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.812	Altra uva	:	:	:	:	:	:	10 765 100	9 889 100	9 372 500
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.82	Olive	1 392 659	1 389 932	1 386 147	1 368 170	1 365 879	1 364 769	2 232 400	3 227 900	1 698 100
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	1 057 108	1 056 573	1 053 880	1 036 306	1 035 928	1 035 353	1 665 920	2 502 900	1 225 200
1.821	Olive da tavola	:	:	:	:	:	:	76 400	91 200	65 900
	<i>(consumo diretto)</i>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	:	:	:	:	:	:	76 400	91 200	65 900
1.822	Olive da olio	1 392 659	1 389 932	1 386 147	1 368 170	1 365 879	1 364 769	2 156 000	3 136 700	1 632 200
	<i>di cui : coltivazione principale</i>	1 057 108	1 056 573	1 053 880	1 036 306	1 035 928	1 035 353	1 589 520	2 411 700	1 159 300
1.96	Prodotti spontanei e del boschi	-	-	-	-	-	-	4 567	4 362	4 597

C 4 : Niederlande • Netherlands

C 4 : Pays-Bas • Paesi Bassi

N°	Omschrijving	Totale oppervlakte (ha)			Oppervlakte in productie ¹⁷⁾ (ha)			Productie (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Totaal fruit	:	:	:	:	:	:	619 300	566 100	574 800
	waarvan :									
	a 1) voor de verkoop bestemde teelt (1.7 + 1.8 + 1.96)	35 118	34 467	33 382	:	:	:	579 300	526 100	544 800
	waarvan :									
	totaal	35 118	34 467	33 382	:	:	:	579 300	526 100	544 800
	tafelruit									
	ander fruit els									
	tafelruit	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	a 2) tuin voor eigen gebruik	:	:	:	:	:	:	40 000	40 000	30 000
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Vers fruit, inc. citrusvruchten	35 018	34 350	33 282	:	:	:	576 200	523 600	542 800
1.71	Tafelappelen en -peren	29 035	28 831	28 188	28 383	28 307	27 822	525 000	491 000	510 000
1.711	Tafelappelen	21 925	21 896	21 530	21 346	21 464	20 873	385 000	430 000	380 000
1.7111	Golden Delicious	:	:	:	:	:	:	168 000	182 000	190 000
1.7112	Overige	:	:	:	:	:	:	217 000	248 000	190 000
1.712	Tafelperen	7 110	6 935	6 658	7 037	6 843	6 466	140 000	61 000	130 000
1.73	Kernvruchten	2 495	2 349	2 150	:	:	:	16 300	6 500	10 600
1.731	Perziken	:	:	:	:	:	:	100	100	100
1.732	Kersen	1 321	:	1 085	:	:	:	5 900	2 200	3 300
1.733	Pruimen	1 106	:	933	:	:	:	10 300	4 200	7 200
1.739	Overig steenfruit	68	:	132	:	:	:	:	:	:
1.76	Aardbeien	2 619	2 458	2 304	:	:	:	28 500	19 200	18 800
1.77	Bessen	887	712	640	:	:	:	6 400	6 900	3 400
1.771	Aalbessen	349	:	251	:	:	:	2 900	3 400	2 100
1.7711	Zwarte	65	:	48	:	:	:	300	400	100
1.7712	Rode en witte	284	:	203	:	:	:	2 600	3 000	2 000
1.772	Frambozen	255	:	158	:	:	:	2 300	2 200	500
1.773	Kruisbessen	:	:	:	:	:	:	200	100	100
1.774	Overige bessen	263	:	232	:	:	:	1 000	1 200	700
1.8	Druiven en olijven	102	¹⁸⁾ 117	100	:	:	:	3 100	2 500	2 000
1.81	Druiven	102	:	80	:	:	:	3 100	2 500	2 000
1.811	Tafeldruiven	102	:	20	:	:	:	3 100	2 500	2 000
1.812	Overige druiven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wildgroeïende produkten	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten, siehe S. 96.

Notes, voir page 96.

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total fruits	27 677	27 096	26 354	:	:	:	:	:	:
	soit :									
	a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7 + 1.8 + 1.96)	16 671	16 213	15 550	:	:	:	365 055	353 275	345 970
	soit :									
	total fruits de table	16 671	16 213	15 550	:	:	:	365 055	353 275	345 970
	fruits autres que de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	a 2) jardins familiaux	11 006	10 883	10 804	:	:	:	:	:	:
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Fruits frais, y compris agrumes	16 338	15 964	15 320	:	:	:	354 555	344 275	337 820
1.71	Pommes et poires de table				:	:	:	289 385	301 275	291 020
1.711	Pommes de table				:	:	:	200 950	257 500	219 820
1.7111	Golden Delicious				:	:	:	126 100	151 410	151 410
1.7112	Autres				:	:	:	74 850	106 090	68 410
1.712	Poires de table				:	:	:	88 435	43 775	71 200
		15 257	14 907	14 290						
1.73	Fruits à noyau				:	:	:	32 000	15 200	22 800
1.731	Pêches				:	:	:	2 000	200	1 000
1.733	Cerises				:	:	:	22 500	13 500	15 000
1.734	Prunes				:	:	:	7 500	1 500	6 800
1.739	Autres fruits à noyau	13	1	2	:	:	:	:	:	:
1.74	Fruits à coque	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.741	Noix	:	:	:	:	:	:	500	500	500
1.76	Fraises	984	921	901	:	:	:	27 750	22 200	19 900
1.77	Bales	134	135	127	:	:	:	4 920	5 100	3 600
1.771	Groseilles et cassis	95	90	95	:	:	:	4 120	4 650	3 150
1.7711	Cassis	10	5	10	:	:	:	120	150	150
1.7712	Groseilles	86	85	85	:	:	:	4 000	4 500	3 000
1.772	Framboises	25	24	22	:	:	:	100	100	150
1.773	Groseilles à maquereau	13	14	9	:	:	:	700	350	300
1.774	Autres bales	1	8	1	:	:	:	:	:	:
1.8	Raisins et olives	283	249	230	:	:	:	10 500	9 000	8 150
1.81	Raisins	283	249	230	:	:	:	10 500	9 000	8 150
1.811	Raisins de table	283	249	230	:	:	:	10 500	9 000	8 150
1.812	Autres raisins	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	:	:	:

C 6 : Luxembourg • Luxembourg

C 6 : Luxembourg • Lussemburgo

N°	Désignation	Superficie totale (ha)			Superficie en production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total fruits	:	:	:	:	:	:	14 400	14 155	12 830
	soit :									
	a 1) cultures pratiquées pour la vente (1.7 + 1.8 + 1.96)	:	:	:	:	:	:	7 710	7 430	6 160
	soit : total fruits de table	:	:	:	:	:	:	7 710	7 430	6 160
	fruits autres que de table	1 226	1 241	1 259	1 038	1 062	1 073	:	:	:
	a 2) jardins familiaux	:	:	:	:	:	:	6 690	6 725	6 670
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Fruits frais, y compris agrumes	:	:	:	:	:	:	7 710	7 430	6 160
1.71	Pommes et poires de table	^{a)} 170	^{a)} 180	^{a)} 152	:	:	:	5 450	6 300	3 600
1.711	Pommes de table	^{a)} 160	^{a)} 150	^{a)} 140	:	:	:	5 200	6 300	3 500
1.712	Poires de table	^{a)} 10	^{a)} 10	^{a)} 10	:	:	:	250	300	100
1.73	Fruits à noyau	:	:	:	:	:	:	2 000	900	2 400
1.733	Cerises	:	:	:	:	:	:	600	600	900
1.734	Prunes	:	:	:	:	:	:	1 400	300	1 500
1.76	Fraises	40	35	30	:	:	:	180	150	80
1.77	Baies	30	30	30	:	:	:	80	80	80
1.771	Groseilles et cassis	30	30	30	:	:	:	80	80	80
1.8	Raisins et olives	1 226	1 241	1 259	1 038	1 062	1 073	:	:	:
1.81	Raisins de table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.82	Autres raisins	1 226	1 241	1 259	1 038	1 062	1 073	:	:	:
1.96	Produits de cueillette	—	—	—	—	—	—	—	—	—

C 7 : Vereinigtes Königreich • United Kingdom

C 7 : Royaume-Uni • Regno Unito

N°	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	comprising :									
	a 1) commercial crops									
	(1.7 + 1.8 + 1.96)	¹⁹⁾ 75 373	¹⁹⁾ 70 067	¹⁹⁾ 68 402	:	:	:	596 400	536 100	579 300
	comprising :									
	total table									
	fruit	69 125	63 951	62 474	:	:	:	553 400	499 100	524 300
	fruit not for									
	table ²⁰⁾	6 248	6 116	5 928	:	:	:	43 000	37 000	55 000
	a 2) kitchen gardens									
	and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	¹⁹⁾ 75 373	¹⁹⁾ 70 067	¹⁹⁾ 68 402	:	:	:	596 400	536 100	579 300
1.71	Apples and pears (exc. cider- and perry types)	41 786	37 404	37 225	:	:	:	379 500	373 200	392 800
1.711	Apples (exc. cider apples)	36 427	32 209	32 036	:	:	:	334 600	346 300	314 300
	among which :									
	cooking apples	13 591	11 840	11 684	:	:	:	138 300	122 000	131 500
1.712	Pears (exc perry pears)	5 358	5 195	5 189	:	:	:	44 900	26 900	48 500
1.72	Cider apples and perry pears	6 248	6 116	5 928	:	:	:	43 000	37 000	55 000
1.721	Cider apples	5 835	5 724	5 556	:	:	:	41 600	33 900	53 000
1.722	Perry pears	413	392	372	:	:	:	1 400	3 100	2 000
1.73	Stone fruit	8 894	8 233	7 925	:	:	:	52 000	26 500	48 700
1.733	Cherries	2 828	2 453	2 296	:	:	:	5 500	5 700	8 500
1.734	Plums	6 266	5 780	5 629	:	:	:	46 500	10 800	40 200
1.75	Other fruit of woody plants	1 108	1 105	1 104	:	:	:	2 800	2 600	3 000
1.76	Strawberries	7 038	6 890	6 786	:	:	:	59 500	43 600	34 900
1.77	Soft fruit	10 300	10 319	9 434	:	:	:	59 600	53 200	44 900
1.771	Currants	4 231	4 377	4 146	:	:	:	24 200	24 300	18 600
1.7711	Blackcurrants	4 028	4 136	3 904	:	:	:	23 100	23 000	17 200
1.7712	Red and White Currants	203	241	242	:	:	:	1 100	1 300	1 400
1.772	Raspberries	4 284	4 102	3 561	:	:	:	22 700	18 000	15 600
1.773	Gooseberries	1 244	1 203	1 109	:	:	:	9 400	7 000	7 100
1.774	Other soft fruit	541	832	618	:	:	:	3 300	3 900	3 600
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	—	—	—

N°	Designation	Total area (ha)			Area in production (ha)			Production (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Total fruit	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	comprising :									
	a 1) commercial crops (1.7 + 1.8 + 1.96)	1 606	1 637	1 603	:	:	:	16 450	16 233	15 413
	comprising :									
	total table fruit	1 606	1 637	1 603	:	:	:	16 450	16 223	15 413
	fruit not for table	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	a 2) kitchen gardens and allotments	:	:	:	:	:	:	:	:	:
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Fresh fruit, inc. citrus fruit	1 606	1 637	1 603	:	:	:	16 450	16 233	15 413
1.71	Apples and pears (exc. cider and perry types)	849	847	836	:	:	:	10 032	10 281	10 798
1.711	Apples	818	815	806	:	:	:	9 800	10 200	10 700
1.712	Pears	31	32	30	:	:	:	232	81	98
1.73	Stone fruit	55	45	44	:	:	:	447	304	164
1.734	Plums (inc. Damsons)	55	45	44	:	:	:	447	304	164
1.76	Strawberries	378	415	413	:	:	:	3 762	3 436	2 976
1.77	Soft fruit	324	330	310	:	:	:	2 209	2 212	1 475
1.771	Currants	138	129	131	:	:	:	903	842	729
	Blackcurrants	138	129	131	:	:	:	903	842	729
1.772	Raspberries	143	153	129	:	:	:	897	961	382
1.773	Gooseberries	43	41	46	:	:	:	409	390	354
1.774	Other soft fruit	:	7	4	:	:	:	:	19	10
1.8	Grapes and olives	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Wild products	—	—	—	—	—	—	:	:	:

N°	Betegnelse	Samlet areal (ha)			Areal i produktion (ha)			Produktion (t)		
		1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
a. Anbau und verwendbare Erzeugung insgesamt • a. Superficie et production utilisable totale										
	Frugt i alt	:	:	:	:	:	:	132 038	149 849	131 325
	heraf :									
	a 1) erhvervmæssig avl (1.7 + 1.8 + 1.96)	11 694	11 735	11 171	10 574	10 257	10 274	90 451	101 326	90 753
	heraf :									
	spisefrugter i alt	11 694	11 735	11 171	10 574	10 257	10 274	90 451	101 326	90 753
	anden frugt eller spisefrugt	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	a 2) privat avl	:	:	:	:	:	:	41 587	48 523	40 572
b. Fläche und verwendbare Erzeugung im erwerbsmäßigen Anbau, nach Arten • b. Superficie et production utilisable des cultures pratiquées pour la vente, par espèce										
1.7	Frisk frugt, og citrusfrugt	11 694	11 735	11 171	10 574	10 257	10 274	90 451	101 326	90 753
1.71	Spiseæbler og -pærer	8 097	8 072	7 615	7 474	7 416	7 243	74 776	89 055	73 123
1.711	Spiseæbler	7 223	7 122	6 752	6 635	6 569	6 428	66 199	81 410	65 383
1.7111	Golden Delicious	731	780	808	711	756	797	12 404	12 113	11 247
1.7112	Andre	6 492	6 342	5 944	5 924	5 813	5 631	53 795	69 297	54 136
1.712	Spisepærer	874	950	863	839	847	815	8 577	7 645	7 740
1.73	Stenfrugter	1 617	1 621	1 641	1 233	1 163	1 343	6 895	3 782	9 769
1.733	Kirsebær	1 081	1 071	1 108	916	863	1 021	5 422	2 531	7 983
1.734	Blommer	351	354	329	317	300	322	1 473	1 251	1 786
1.739	Andre stenfrugter (og andre bær)	185	196	204	:	:	:	:	:	:
1.76	Jordbær	1 512	1 561	1 428	1 434	1 319	1 309	7 532	7 139	6 788
1.77	Bær	468	481	487	433	389	379	1 248	1 350	1 073
1.771	Ribs og solbær	318	346	372	289	273	269	946	983	863
1.7711	Solbær	265	291	320	238	225	225	602	695	588
1.7712	Ribs (hvid og rød)	53	55	52	51	48	44	344	288	275
1.772	Hindbær	129	118	102	124	110	98	231	313	157
1.773	Stikkelsbær	21	17	13	20	16	12	71	54	53
1.8	Druer og oliven	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.96	Vilde produkter	—	—	—	—	—	—	:	:	:

Fußnoten

- 1) Ab 1969, ohne die nicht geernteten Mengen. Ab 1975, einschl. der nicht abgeernteten Mengen.
- 2) Brüche 1972 und 1973 durch Aufnahme des Konzeptes der „geernteten Erzeugung“.
- 3) Eventueller Bruch ab 1971 durch Aufnahme der Angaben von Irland. Andere eventuelle Brüche siehe Fußnoten 2 und 4.
- 4) Bis einschl. 1971, gesamte biologische Erzeugung einschl. Haus- und Kleingärten. Für 1972, geerntete Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten) für Erdbeeren und Zitrusfrüchte, gesamte biologische Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten) für alle übrigen Arten. Für 1973, geerntete Erzeugung (einschl. Haus- und Kleingärten). Ab 1974, geerntete Erzeugung abzüglich der Erzeugung von Haus- und Kleingärten.
- 5) Mispeln und Bananen, bis 1969 in 1.774 „Sonstige Beeren“ enthalten.
- 6) Siehe Fußnote 5. Bis 1969 enthält diese Position außerdem auch Johannisbeeren, Stachelbeeren, Himbeeren und Zufallsprodukte.
- 7) Einschl. der Flächen von Tafeltrauben zur Wein- und Saffherstellung.
- 8) Nur Flächen der Niederstammanlagen.
- 9) Siehe Vorbemerkungen.
- 10) Bis einschl. 1974 beziehen sich diese Angaben auf den Intensivanbau im allgemeinen. Ab 1975 wird nur mehr der reine Marktobstbau ausgewiesen.
- 11) Einschl. Wirtschaftsäpfel und -birnen.
- 12) Kelteräpfel und -birnen, Nüsse zur Ölgewinnung, sonstige Trauben und sonstige Oliven.
- 13) Bergamotten, sonstige Trauben und sonstige Oliven.
- 14) Diese Summe kann nicht gebildet werden, da eine Unterteilung der Flächen von Tafeltrauben und sonstigen Trauben fehlt.
- 15) Einschl. der Flächen der Nektarinen, die unter 1.739 erscheinen sollten, jedoch nicht getrennt vorliegen.
- 16) Ab 1974, ohne Haus- und Kleingärten.
- 17) Baumanlagen, älter als 1 Jahr.
- 18) Einschl. übriger Anbau von Obst unter Glas, jedoch ohne Erdbeeren unter Glas.
- 19) Ohne Doppelzählungen (Beerenobst in Baumobstanlagen).
- 20) Kelteräpfel und -birnen.

Notes

- 1) Depuis 1969, sans les quantités non récoltées. Depuis 1975, y compris les quantités non récoltées.
- 2) Ruptures 1972 et 1973 par suite de l'adoption du concept « production récoltée ».
- 3) Rupture éventuelle 1971 par suite de l'insertion des données de l'Irlande. Autres ruptures éventuelles, voir notes 2 et 4.
- 4) Jusqu'en 1971, production biologique totale, jardins familiaux compris. Pour 1972, production récoltée (jardins familiaux compris) de fraises et agrumes, production biologique totale (jardins familiaux compris) pour les autres fruits. Pour 1973, production récoltée (jardins familiaux compris). A partir de 1974, production récoltée sans la production des jardins familiaux.
- 5) Nèfles et bananes, compris sous 1.774 « autres baies » jusqu'en 1969.
- 6) Voir note 5. Jusqu'en 1969 cette position comprend en outre les groseilles, les groseilles à maquereau, les framboises et les produits spontanés.
- 7) Y compris les superficies de raisin de table utilisé pour la vinification et la production de jus de raisins.
- 8) Uniquement superficies basses-tiges.
- 9) Voir remarques préliminaires.
- 10) Jusqu'en 1974 ces données ont trait aux « cultures intensives » en général. A partir de 1975, elles se rapportent aux cultures pratiquées uniquement pour la vente.
- 11) Y compris les pommes et poires destinées à l'industrie.
- 12) Pommes à cidre, poires à poiré, noix pour l'huile, autres raisins et autres olives.
- 13) Bergamotes, autres raisins et autres olives.
- 14) La formation de ces totaux n'est pas possible en raison de l'absence d'une ventilation des superficies en raisins de table et en autres raisins.
- 15) Y compris les superficies en nectarines qui devraient apparaître sous 1.739 mais dont les données ne sont pas disponibles séparément.
- 16) A partir de 1974, sans les jardins familiaux.
- 17) Vergers de plus de 1 an.
- 18) Y compris les autres fruits sous verre à l'exception des fraises sous verre.
- 19) Sans les doubles comptes (cultures de petits fruits sous vergers).
- 20) Pommes à cidre et poires à poiré.

	Udgave / Ausgabe / Edition / Edizione / Uitgave 1976	1977	1978	1979
	Referensperiode Referenzperiode Reference period		Période de référence Periodo di riferimento Referentieperiode	
Hvert andet år / Zweijährlich / Biennale / Biennal / Biennale / Tweejaarlijks				
● Animalsk produktion / Tiererzeugung / Animal production / Production animale / Produzione animale / Dierlijke produktie	1964-1975	—	1968-1977	
● Mælk og mælkeprodukter / Milch und Milcherzeugnisse / Milk and milk products / Lait et produits laitiers / Latte e prodotti lattiero-caseari / Melk en melkprodukten	—	1965-1976	—	
● Forsyningsbalancer / Versorgungsbilanzen / Supply balance sheets / Bilans d'approvisionnement / Bilanci d'approvvigionamento / Voorzieningsbalansen	1972-1975	—	1974-1977	
● Priser / Preise / Prices / Prix / Prezzi / Prijzen	1969-1975	—	1969-1977	
● Struktur / Struktur / Structure / Structure / Struttura / Structuur	—	—	1950-1976	
Årlig / Jährlich / Annual / Annuel / Annuale / Jaarlijks				
● Arealbenyttelse og høstudbytte / Bodennutzung und Erzeugung / Land use and production / Utilisation des terres et production / Utilizzazione delle terre e produzione / Grondgebruik en produktie	1965-1975	1966-1976	1967-1977	
● Produktion af grønsager og frugt / Erzeugung von Gemüse und Obst / Production of vegetables and fruit / Production de légumes et fruits / Produzione di ortaggi e frutta / Produktie van groenten en fruit	1964-1965	1965-1976	1966-1977	
● Fiskeri: Fangster efter fiskeriområder / Fischerei: Fänge nach Fanggebieten / Fishery: Catches by fishing region / Pêche: Captures par région de pêche / Pesca: Catture per regione di pesca / Visserij: Vangsten per visgebied	—	1964-1976	—	
● Fiskeri: Fiskeprodukter og fiskeriflåde / Fischerei: Fischwaren und Fischereiflotten / Fishery: Fishery products and fishing fleet / Pêche: Produits et flotte de la pêche / Pesca: Prodotti e naviglio della pesca / Visserij: Visserijprodukten en vloot	—	1974-1975	—	
● Priser for frugt, grønsager og kartofler / Preise für Obst, Gemüse und Kartoffeln / Prices for fruit, vegetables and potatoes / Prix des fruits, légumes et pommes de terre / Prezzi di frutta, ortaggi e patate / Prijzen van fruit, groenten en aardappelen	1974-1975	1975-1976	1976-1977	
● EF-Indeks over producentpriser / EG-Index der Erzeugerpreise / EC-Index of producer prices / Indice CE des prix à la production / Indice CE dei prezzi alla produzione / EG-Index der producentenprijzen	1969-1975	1970-1976	1970-1977	
● EF-Indeks over priser på driftsmidler / EG-Index der Preise der Betriebsmittel / EC-Index of the price of the means of production / Indice CE des prix des moyens de production / Indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / EG-Index van prijzen van de produktiemiddelen	—	—	1970-1977	
● Regnskaber / Gesamtrechnungen / Economic accounts / Comptes économiques / Conti economici / Rekeningen	1970-1975	1971-1976	1972-1977	
● Skovbrug / Forstwirtschaft / Forestry / Economia forestière / Economia forestale / Bosbouw	—	1970-1976	—	
● Årbog / Jahrbuch / Yearbook / Annuaire / Annuario / Jaarboek	1972-1975	1973-1976	1974-1977	
Kvartalsvis / Vierteljährlich / Quarterly / Trimestriel / Trimestrale / Kwartaal				
● Priser for driftsmidler / Preise der Betriebsmittel / Prices of the means of production / Prix des moyens de production / Prezzi dei mezzi di produzione / Prijzen van produktiemiddelen	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● EF-Indeks over priser på driftsmidler / EG-Index der Preise der Betriebsmittel / EC-Index of the price of the means of production / Indice CE des prix des moyens de production / Indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / EG-Index van prijzen van de produktiemiddelen	—	—	1977-1978	
● Fiskeri / Fischerei / Fisheries / Pêche / Pesca / Visserij	—	—	1976-1977	
Hver anden måned / Zweimonatlich / Bimonthly / Bimestriel / Bimestrale / Tweemaandelijks				
● Priser for vegetabiliske produkter / Preise für pflanzliche Produkte / Prices for vegetable products / Prix de produits végétaux / Prezzi di prodotti vegetali / Prijzen voor plantaardige produkten	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● Priser for animalske produkter / Preise für tierische Produkte / Prices for animal products / Prix de produits animaux / Prezzi di prodotti animali / Prijzen van dierlijke produkten	—	1976-1977	1977-1978	
● EF-Indeks over producentpriser / EG-Index der Erzeugerpreise / EC-Index of producer prices / Indice CE des prix à la production / Indice CE dei prezzi alla produzione / EG-Index der producentenprijzen	1975-1976	1976-1977	1977p1978	
Månedlig / Monatlich / Monthly / Mensuel / Mensile / Maandelijks				
● Vegetabilisk produktion / Pflanzliche Erzeugung / Crop production / Production végétale / Produzione vegetale / Plantaardige produktie	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● Kød / Fleisch / Meat / Viande / Carne / Vlees	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● Mælk / Milch / Milk / Lait / Latte / Melk	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● Æg / Eier / Eggs / Œufs / Uova / Eieren	1975-1976	1976-1977	1977-1978	
● Sukker / zucker / Sugar / Sucre / Zucchero / Suiker	—	—	—	
Studier og undersøgelser / Studien und Erhebungen / Studies and surveys / Études et enquêtes / Studi ed indagini / Studies en enquêtes				
● Fælleskabsundersøgelse af frugtræplantager / Gemeinschaftliche Zählung der Obstbaumpflanzungen / Community survey of orchard fruit trees / Enquête communautaire sur les plantations d'arbres fruitiers / Indagine comunitaria sulle piantagioni d'alberi da frutta / Gemeenschappelijke enquête betreffende fruitboomaanplantingen	1972-1975	—	1977	
● Foderbalancer: Ressourcer / Futterbilanz: Aufkommen / Feed balance sheet: Resources / Bilan fourrager: Ressources / Bilancio foraggero: Risorse / Voederbalansen: Beschikbare hoeveelheden	1970-1974	—	—	
● Almindelig landbrugstælling / Allgemeine Landwirtschaftszählung / General survey on agriculture / Recensement général de l'agriculture / Censimento generale dell'agricoltura / Algemene landbouwstelling ; FAO	—	1970-1971	—	
Afhandling / Abhandlungen / Reference works / Ouvrages de références / Testi di riferimento / Afhandelingen				
● Metodologi for EF-Indeksen over producentpriser på landbrugsprodukter / Methodologie des EG-Index der Erzeugerpreise landwirtschaftlicher Produkte / Methodologie of the EC-Index of producer prices of agricultural products / Méthodologie de l'indice CE des prix à la production des produits agricoles / Metodologia dell'indice CE dei prezzi alla produzione dei prodotti agricoli / Methodologie van de EG-Index van producentenprijzen van landbouwprodukten	1968-1976	—	—	
● Metodologi for EF-Indekset over priser på driftsmidler / Methodologie des EG-Index der Preise der Betriebsmittel / Methodologie of the EC-Index of the prices of the means of production / Méthodologie de l'indice CE des prix des moyens de production / Metodologia dell'indice CE dei prezzi dei mezzi di produzione / Methodologie van de EG-Index van prijzen van produktiemiddelen	—	—	—	
● Håndbog over landbrugsregnskaber / Handbuch zur Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung / Handbook of Economic Accounts for Agriculture / Manuel des Comptes économiques agricoles / Manuale dei conti economici dell'agricoltura / Handboek van de de landbouwrekeningen	—	—	—	

* For de foregående år se 1976-udgaverne / * Für die vorhergehenden Jahre siehe Ausgaben 1976 / * For the previous years see editions of 1976 / * Pour les années précédentes voir éditions 1976 / * Per gli anni precedenti vedi edizioni 1976 / * Voor de voorgaande jaren zie uitgaven 1976.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Dornonville de la Cour **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général
Direttore generale/Directeur-generaal**

G. W. Clarke **Konsulent/Berater/Adviser/Conseiller/Consigliere/Adviseur**

N. Ahrendt **Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent**

Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren :

G. Bertaud Statistiske metoder, databehandling
Statistische Methoden, Informationswesen
Statistical methods and processing of data
Méthodologie statistique, traitement de l'information
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almindelige statistikker og nationalregnskaber
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
General statistics and national accounts
Statistiques générales et comptes nationaux
Statistiche generali e conti nazionali
Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris Befolknings- og socialstatistik
Bevölkerungs- und Sozialstatistik
Demographic and social statistics
Statistiques démographiques et sociales
Statistiche demografiche e sociali
Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
Agriculture, forestry and fisheries statistics
Statistiques de l'agriculture, des forêts et des pêches
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Industri- og miljøstatistik
Industrie- und Umweltstatistik
Industrial and environment statistics
Statistiques de l'industrie et de l'environnement
Statistiche dell'industria e dell'ambiente
Industrie- en milieustatistiek

S. Ronchetti Statistik vedrørende forbindelser med tredjelande, transport- og servicestatistik
Statistik der Außenbeziehungen, Verkehrs- und Dienstleistungsstatistik
External relations, transport and services statistics
Statistiques des relations extérieures, transports et services
Statistiche delle relazioni esterne, dei trasporti e dei servizi
Statistiek van buitenlandse betrekkingen, vervoer en dienstverlening

Europæiske Fællesskaber — Kommission
Europäische Gemeinschaften — Kommission
European Communities — Commission
Communautés européennes — Commission
Comunità europee — Commissione
Europese Gemeenschappen — Commissie

Produktion af grønsager og frugt 1966-1977
Erzeugung von Gemüse und Obst 1966-1977
Production of vegetables and fruit 1966-1977
Production de légumes et de fruits 1966-1977
Produzione di ortaggi e di frutta 1966-1977
Produktie van groenten en fruit 1966-1977

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1978 — 98 p. — 21,0 × 29,7 cm

Landbrugsstatistik (grøn serie)
Agrarstatistik (Grüne Reihe)
Agricultural statistics (green series)
Statistiques agricoles (série verte)
Statistica agraria (serie verde)
Landbouwstatistiek (groene serie)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

ISBN 92-825-0470-0

Kat./cat.: CA-24-78-742-6A-C

BFR 300	DKR 51,75	DM 19,10	FF 42,20
LIT 7 900	HFL 20,50	UKL 5	USD 9,15

Dette hæfte indeholder de statistiske oplysninger vedrørende de til grønsager og frugt anvendte arealer samt om produktionen af grønsager og frugt i de ni EF-lande. Tabellerne for de enkelte lande er udarbejdet således, at opstillingen er ens for alle landene. De giver for hvert enkelt produkt oplysninger om det dyrkede areal, det opnåede udbytte og den anvendelige produktion for grønsagernes vedkommende samt om det samlede areal, produktionsarealet og den anvendelige produktion for frugts vedkommende. Disse oplysninger angår årene 1974-1976. Oversigten indeholder oplysningerne om de ni medlemsstaters produktion fra 1966 til 1977, idet dog oplysningerne om dette sidste år er delvis ufuldstændige og foreløbige.

Dieses Heft enthält Statistiken über Flächen und Erzeugung von Gemüse und Obst in den 9 Ländern der EG.

Die Ländertabellen wurden für alle Länder einheitlich dargestellt. Sie bringen Einzelangaben für jedes Erzeugnis über die Anbaufläche, die erzielten Erträge und die verwendbare Erzeugung für Gemüse sowie die Gesamtfläche, die im Ertrag stehende Fläche und die verwendbare Erzeugung von Obst. Diese Angaben beziehen sich auf die Jahre 1974 bis 1976.

Die Zusammenfassung enthält Erzeugungsangaben der 9 Mitgliedsländer von 1966 bis 1977. Die Angaben des letztgenannten Jahres sind teils unvollständig und vorläufig.

This edition contains statistics of areas and production of vegetables and fruit in the 9 countries of the EC.

A common presentation for all countries has been adopted in the tables by country. They show details, by product, of the cultivated area, yields achieved and usable production for vegetables, and the total area, production area and usable production for fruit. The data relate to the years 1974, 1975 and 1976.

The recapitulation summarizes production data for the 9 member countries from 1966 to 1977, the data for the latter year being partially incomplete and provisional.

Ce fascicule contient les statistiques relatives aux superficies et à la production de légumes et de fruits dans les 9 pays de la CE.

Les tableaux par pays sont établis avec une présentation commune à tous les pays. Ils donnent le détail par produit de la superficie cultivée, des rendements réalisés et de la production utilisable pour les légumes et de la superficie totale, de la superficie en production et de la production utilisable pour les fruits. Ces données ont trait aux années 1974 à 1976. La récapitulation reprend les données de production des 9 États membres de 1966 à 1977, les données de cette dernière année étant partiellement incomplètes et provisoires.

Il fascicolo contiene le statistiche relative alle superfici e alla produzione di ortaggi e di frutta nei nove Paesi della CE.

Le tabelle per paese sono elaborate con una presentazione comune per tutti i paesi. Esse riportano particolareggiatamente, per prodotto, i dati della superficie coltivata, delle rese ottenute e della produzione utilizzabile per gli ortaggi, e della superficie totale, della superficie in produzione e della produzione utilizzabile per la frutta. I dati si riferiscono agli anni 1974-1976. La ricapitolazione riporta i dati della produzione dei nove Stati membri dal 1966 al 1977 (per quest'ultimo anno, parzialmente incompleti e provvisori).

Deze publikatie bevat de statistieken die betrekking hebben op de met groenten en fruit beteelde oppervlakten en de produktie daarvan in de negen landen van de Europese Gemeenschap.

De tabellen per land zijn voor alle landen op dezelfde wijze ingedeeld. Zij verstrekken per produkt gedetailleerde gegevens over de beteelde oppervlakten, de opbrengsten en de bruikbare produktie voor wat groenten betreft alsmede voor fruit over de totale oppervlakte, de beteelde oppervlakte en de bruikbare produktie. Deze gegevens hebben betrekking op de jaren 1974 tot 1976. In het overzicht worden de produktiegegevens van de negen Lid-Staten over de periode van 1966 tot 1977 vermeld, waarbij dient te worden aangetekend, dat de gegevens over dit laatste jaar voor een deel onvolledig zijn en een voorlopig karakter dragen.

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge - Belgisch Staatsblad
Rue de Louvain 40-42 --
Leuvenestraat 40-42
1000 Bruxelles -- 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts · Agentschappen:

Librairie européenne - Europese
Boekhandel
Rue de la Loi 244 - Wetstraat 244
1040 Bruxelles - 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 -
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles - 1000 Brussel

Danmark

J.H. Schultz - Boghandel

Montergade 19
1116 København K
Tel. (01) 14 11 95
Girokonto 1195

Underagentur:

europa-bøger
Gammel Torv 6
Postbox 137
DK-1004 København K
Tel. (01) 14 54 32

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße - Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
8 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*
Journal officiel
26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 - CCP Paris 23-96

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post from

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma - Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 - Luxembourg
Tél. 49 00 81 - CCP 19190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 62 45 51
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20 037
Tel. (202) 862 95 00

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire 818 8-109/6003/300

BFR 300 DKR 51,75 DM 19,10 FF 42,20 LIT 7 900 HFL 20,50 UKL 5 USD 9.15



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ISBN 92-825-0470-0

Boîte postale 1003 – Luxembourg

Kat./cat. : CA-24-78-742-6A-C